

EN	DE	FR	IT	ES
RECHARGEABLE LED INSECT DESTROYER	LED INSEKTENVERNICHTER WIEDERAUFLADBAR	DESTRUCTEUR D'INSECTES LED RECHARGEABLE	DISTRUTTORE D'INSETTI LED RICARICABILE	RECARGABLE ELIMINADOR LED DE INSECTOS
Before using the appliance, read the enclosed operating manual carefully and follow its directions and hints exactly. Retain the manual for future reference.	Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die hier aufgeführten Hinweise und Tipps! Bewahren Sie diese Anleitung stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Nur so gewähren Sie einen optimalen Einsatz des Insektenvernichters.	Avant usage veuillez svpl. lire et suivre les instructions et indications du mode d'emploi ci-joint! Gardez le mode d'emploi comme référence pour assurer un usage optimal du destructeur d'insectes.	Leggere attentamente le istruzioni del manuale operativo fornito e seguire le indicazioni e i suggerimenti. Tenere il manuale sempre a portata di mano. Questo garantisce il funzionamento ottimale del distruttore di insetti.	Antes de utilizar el producto, lea el manual de funcionamiento incluido y siga atentamente las instrucciones y recomendaciones. Mantenga este manual de funcionamiento al alcance para consultarlo en cualquier momento. Así garantizará el uso óptimo del destructor de insectos.
PRECAUTIONS Only use the supplied power adapter to operate the insect destroyer. • Charge the appliance up fully as soon as possible after purchase. • The appliance is intended for use in indoors only. It is not suitable for use in barns, stables, garages, or similar locations. • Due to the risk of harming protected and useful insects, the use of the device outdoors (balcony, terrace, garden, etc.) is prohibited. • If used outdoors, national animal and insect protection laws and regulations must be observed. • The appliance is not to be used in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist as small sparks are generated when insects are electrocuted. • Make sure that your local electrical voltage and frequency are suitable for the appliance before plugging it in. • Do not touch the high-voltage grid with fingers or metal objects while it is connected to the electrical supply. • To avoid the risk of electric shock do not remove any fixed part or attempt to access the inside of the appliance. • Repairs must only be carried out by the manufacturer, its service agent, or an appropriately qualified electrician. • If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. • Do not allow water or other liquids to get into the appliance. Do not expose it to rain. • High voltage! Keep it out of reach of children and pets. • This appliance may be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision. • The lamps in this appliance cannot be replaced. Scrap the appliance when the lamps cease to operate. • According to DIN EN 60335-2-59 section 32 and national remarks to section 32 a stay of < 8 hours in 20 cm or more is acceptable.	WARNHINWEISE Nur das mitgelieferte Netzteil zum Betrieb des Insektenvernichters verwenden. • Der Li-Ion Akku sollte möglichst schnell dem nach Kauf des Gerätes vollständig aufgeladen werden. • Das Gerät darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden. Es ist nicht zur Verwendung in Scheunen, Ställen, Garagen oder ähnlichen Orten geeignet. • Auf Grund der Gefährdung von geschützten und nützlichen Insekten ist die Anwendung des Geräts im Freien (Balkon, Terrasse, Garten, etc.) verboten. • Das Gerät darf nicht an Orten verwendet werden, wo das Vorhandensein von brennbaren Dämpfen oder explosivem Staub wahrscheinlich ist, da bei der Vernichtung der Insekten kleine Funken entstehen. • Vergewissern Sie sich, dass die Spannung und Frequenz der Stromversorgung an Ihrem Wohnort für das Gerät geeignet ist, bevor Sie dieses anschließen. • Berühren Sie niemals das Hochspannungsgitter mit den Fingern oder mit metallischen Gegenständen wenn das Gerät in Betrieb ist. Achtung! Gefahr eines elektrischen Schlags. • Führen Sie Reparaturen nie selbst durch. Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den Hersteller, den Kundendienst oder einen entsprechend qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. • Umbauten und Veränderungen am Gerät beeinträchtigen die Produktsicherheit und führen zum Garantieverlust. • Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen technischen Kundendienst oder von ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. • Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen sie es niemals dem Regen aus. • Hochspannung! Von Kindern und Haustieren fernhalten! • Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. • Die LED-Lampen können nicht ersetzt werden. Entsorgen Sie das Gerät, sobald die Lampen nicht mehr funktionieren.	AVERTISSEMENTS Utiliser impérativement et uniquement l'adaptateur secteur fourni. • L'appareil doit être complètement chargé dès que possible après l'achat. • Cet appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement. Il n'est pas adapté à une utilisation dans les granges, étables, garages ou autres lieux semblables. • Afin de protéger les insectes utiles, ne pas utiliser le destructeur d'insectes sur les balcons et terrasses. • L'appareil ne doit pas être utilisé dans des endroits où des vapeurs inflammables ou des gaz explosifs peuvent être présents car la destruction des insectes produit des petites étincelles. • Vérifiez que la tension et la fréquence électriques locales sont adaptées à l'appareil avant de le brancher. • Ne touchez pas la grille à haute tension avec vos doigts ou des objets métalliques lorsqu'il est branché à l'alimentation secteur. Risque de décharge électrique! • Pour éviter le risque de décharge électrique, ne tentez pas de retirer les pièces fixées et d'accéder à la partie interne de l'appareil. • Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent après-vente ou des personnes de même qualification, afin d'éviter tous risques • Ne laissez pas l'eau pénétrer dans l'appareil. Ne l'exposez pas à la pluie. • Haute tension ! Conservez hors de la portée des enfants et des animaux ! • Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance que sous surveillance ou s'ils ont été instruits de l'utilisation sûre de cet appareil et des risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doit pas être effectué par un enfant sans surveillance. • Les lampes de cet appareil ne peuvent pas être remplacées. Éliminer l'appareil lorsque les lampes cessent de fonctionner. • Conformément à la norme DIN EN 60335-2-59, section 32 et aux remarques nationales concernant la section 32, une durée de séjour inférieure à 8 heures par 20 cm ou plus est acceptable.	AVVERTENZE Per ricaricare il Distruttore di insetti, usare soltanto il caricatore in dotazione. • Si consiglia di caricare l'apparecchio in modo completo il prima possibile dopo l'acquisto. • Usare l'apparecchio esclusivamente in ambienti interni. Il dispositivo non è adatto per l'uso in ambienti come stalle, garage o simili. Per non mettere in pericolo insetti protetti ed utili, è vietato l'uso esterno dello strumento (inclusi balconi, terrazzi, giardini ecc.) • Non usare l'apparecchio in ambienti ove sono presenti vapori infiammabili o gas esplosivi perché la distruzione degli insetti genera scintille. • L'apparecchio non deve essere usato in ambienti che contengono vapori infiammabili o gas esplosivi perché le piccole scintille generano dagli insetti. • Non toccare la griglia ad alta tensione con le dita o con oggetti metallici mentre l'apparecchio è collegato all'alimentazione. Pericolo di shock elettrico. Per evitare il rischio di shock elettrico, non rimuovere le parti fisse o cercare di aprire l'apparecchio. • Verificare che la tensione elettrica e la frequenza siano adatte all'apparecchio prima di collegarlo. • Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente dal fabbricante, dal suo agente di servizio o da un elettricista qualificato. • Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da personale qualificato, per evitare rischi. • Impedire che l'acqua o altri liquidi entrino nell'apparecchio. Non esporlo alla pioggia. • Tensione elevata! Tenere lontano dalla portata di bambini e animali domestici. • Quest'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione. • Le lampade in questo strumento non possono essere sostituite, quando le lampade non sono più operative, è il momento di eliminare lo strumento. • Secondo DIN EN 60335-2-59 sezione 32 e osservazioni nazionali alla sezione 32 è accettabile una permanenza <8 ore in 20 cm o più.	ADVERTENCIAS Utilizar sólo el cable proporcionado con el destructor de insectos. • El aparato debe cargarse completamente tan pronto como sea posible después de la compra. • El aparato se ha diseñado para su uso exclusivo en ambientes cerrados. No es apto para utilizar en graneros, garajes o lugares similares. • Debido al posible daño que se puede causar al resto de insectos protegidos está prohibido el uso del aparato en el exterior (balcones, terrazas, jardines, etc.) • El aparato no debe utilizarse en lugares donde pueda haber presencia de gases inflamables o explosivos, ya que, cuando se eliminan los insectos, se generan pequeñas chispas. • Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia eléctrica local sean aptos para el aparato antes de conectarlo. • No toque la rejilla de alto voltaje con los dedos u objetos metálicos mientras el aparato está conectado a la red eléctrica. Existe riesgo de electrocución. • Para evitar el riesgo de electrocución, no extraiga ninguna pieza fija ni intente acceder al interior del aparato. • Las reparaciones solo deben estar a cargo del fabricante, de un agente oficial o de un electricista cualificado. • En caso de que el cable de alimentación presente daños, deberá ser reemplazado por el fabricante, por el servicio técnico o por personal cualificado para evitar riesgos. • Evite el ingreso de agua u otros líquidos en el aparato. No lo exponga a la lluvia. • Alto voltaje! Mantenga el artefacto fuera del alcance de niños y mascotas. • Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no podrán llevarse a cabo por niños sin vigilancia. • Las lámparas de este aparato no pueden ser reemplazadas. Elimina el aparato cuando las lámparas dejen de funcionar. • De acuerdo con DIN EN 60335-2-59 sección 32 y observaciones nacionales a la sección 32, se acepta una estancia de <8 horas en 20 cm o más.
The device contains a 3.7 V 8000 mAh Li-ion battery with the following safety notices: Do not operate the device at temperatures over 40° C and do not expose the device to direct sunlight during operation. If the battery is faulty and the device is no longer charging, do not attempt to remove the battery and charge it outside the device.	Das Gerät beinhaltet einen Li-Ionenakku mit 3,7 V und 8000 mAh Kapazität. Für diesen gelten folgende Sicherheitshinweise: Das Gerät nicht bei Temperaturen über 40°C betreiben und das Gerät im Betrieb keiner direkten Sonnenstrahlung aussetzen. Wenn der Akku defekt ist und vom Gerät nicht mehr geladen wird, keinesfalls versuchen, den Akku auszubauen und außerhalb des Gerätes zu laden.	Ce produit contient une batterie Li-ion de 3,7 V et 8000 mAh avec les consignes de sécurité suivantes. Ne pas utiliser le produit à des températures supérieures à 40 degrés, ne pas l'exposer aux rayons du soleil. Si la batterie est défectueuse ou en panne de chargement, ne pas tenter de la charger en dehors de l'appareil.	Il dispositivo contiene una batteria Li-ion 3.7 V a 8000 MAh per cui valgono le seguenti note di sicurezza: non operate il dispositivo a temperature sopra i 40° C e non esponete il dispositivo a luce solare diretta durante l'utilizzo. Qualora la batteria facesse difetto e non ricaricasse più, evitate di estrarre la batteria dal suo alloggiamento e caricarla esternamente al dispositivo.	El dispositivo contiene una batería Li-ion de 3.7 V y 8000 mAh con los siguientes avisos de seguridad: No utilice el aparato a temperaturas superiores a 40° C y no exponga el dispositivo a la luz solar directa durante el funcionamiento. Si la batería está defectuosa y el dispositivo ya no se está cargando, no intente extraer la batería y cárguela fuera del dispositivo.

EN	DE	FR	IT	ES
<p>Charging starts automatically as soon as the appliance is plugged into the electric socket, regardless of whether the device is on or off. When the battery is charging up, the charger LED under the adapter socket shows red. After about 12 hours, the battery should be fully charged and the LED turns green. If charging is not completed after 15 hours at the latest, the charging controller will stop charging and the LED will switch off. Charging begins again as soon as the charger is unplugged and reconnected, providing the battery voltage is below 4.0V.</p> <p>If the battery can not be fully charged during a charging cycle, that is if the charger LED does not turn to green before switching off, the battery is defective and the device must be disposed of. Operating with a defective battery and attempting further charging of a defective battery can lead to overcharging with the risk of the battery catching fire..</p> <p>If at any time the battery voltage falls to 3.35V, the device will switch off to protect the battery from "deep discharge" (voltage falling to an irreparable level). At this point the battery should be charged up promptly to prevent further discharge. If the battery discharges to less than 2.8V, charging the battery up again will not be possible and the charging LED will remain off even when the charger is connected. In this situation, the device can still be operated with the charger/power cable connected to mains power, but the battery will be permanently defunct. If the switch LED starts flashing while the device is running, it is signalling that the battery is defective.</p>	<p>Das Gerät beginnt immer nach dem Einstecken des Ladegerätesteckers mit dem Ladevorgang, unabhängig davon, ob das Gerät eingeschaltet ist (Lade-LED leuchtet rot). Nach ca. 12 Stunden sollte der Akku vollständig geladen sein (Lade-LED leuchtet grün). Das Laden wird nach 15 Stunden beendet (Lade-LED erlischt). Der Ladevorgang beginnt erneut, sobald der Charger ausgesteckt und wieder eingesteckt wird, und die Akkuspannung unter 4,0 V liegt.</p> <p>Wenn der Akku bei einem Ladevorgang nicht mehr vollständig geladen werden kann (Lade-LED erreicht vor dem Abschalten nicht den grünen Zustand (zwischen 12 - 15 h Ladezeit), ist der Akku defekt und das Gerät muß entsorgt werden. Ein weiterer Betrieb mit defektem Akku und weiteres Laden dieses Akkus könnte zum Überladen des Akkus und damit zum Akkubrand führen.</p> <p>Bei 3,35 V Akkuspannung schaltet das Gerät ab, um den Akku vor Tiefentladung zu schützen. Danach sollte der Akku zeitnah aufgeladen werden, um ein Tiefentladen des Akkus zu verhindern. Wenn der Akku einmal unter 2,8 V entladen wurde, wird das erneute Laden des Akkus verhindert, und die Lade-LED bleibt nach Einstecken des Ladegerätesteckers aus. In diesem Fall kann das Gerät mit Ladegerät weiter betrieben werden, der Akku wird allerdings nicht mehr geladen. Im Betrieb blinkt in diesem Fall die Schalter-LED, um den Defekt des Akkus anzuzeigen.</p>	<p>La charge de l'appareil commence automatiquement dès son branchement sur une prise électrique indépendamment du fait qu'il soit sur marche ou arrêt. Durant la charge, la LED sous l'adaptateur est rouge. Au bout de 12H00 lorsque l'appareil est totalement chargé, la LED devient verte. Si la charge n'est pas complète après 15H00, la charge s'arrête et la LED s'éteint. La charge reprend dès que le chargeur est connecté, et que la charge est inférieure à 4 V.</p> <p>Si la batterie ne se charge pas entièrement durant un cycle de recharge et que la LED ne devient pas verte avant de s'éteindre, le produit doit être changé. Tenter plusieurs cycles de chargement d'une batterie défectueuse peut provoquer des risques de feu.</p> <p>A n'importe quel moment si le voltage de la batterie est inférieur à 3,35 V, l'appareil se coupe pour éviter une décharge irréversible. A ce niveau la batterie doit être entièrement rechargée pour prévenir de déchargement futur. Si la batterie se décharge en dessous de 2,8 V, la recharge devient impossible et la LED témoin de charge ne s'allume plus, même si le chargeur est connecté. Dans cette situation l'appareil peut fonctionner sur le secteur mais la batterie ne fonctionne plus. Si la LED de l'interrupteur commence à clignoter pendant le fonctionnement du périphérique, cela indique que la batterie est défectueuse.</p>	<p>L'operazione di ricarica inizia appena il dispositivo viene collegato alla presa elettrica, sia che sia acceso o spento. Quando la batteria è in fase di ricarica, la spia LED di ricarica è accesa e rossa. Dopo circa 12 ore il dispositivo dovrebbe essere completamente carico, e la spia di ricarica diventa verde. Se la carica completa non è stata raggiunta in 15 ore, il caricatore smetterà di funzionare in maniera automatica. La ricarica ricomincia qualora il dispositivo viene staccato e riattacato alla corrente elettrica e il voltaggio della batteria in quel momento sia inferiore a 4.0V.</p> <p>Se la batteria non si carica completamente in un ciclo di ricarica, se cioè il LED non diventa verde prima delle 15 ore di ricarica continua, allora la batteria è difettosa e il dispositivo deve essere smaltito. Tenere il dispositivo in funzione con una batteria difettosa o cercare di caricarla ad oltranza può determinare una situazione di surriscaldamento e la batteria potrebbe prendere fuoco.</p> <p>Se in un momento qualsiasi il voltaggio della batteria dovesse scendere sotto i 3.35V, il dispositivo si disattiverà per impedire che la batteria si scarichi completamente, condizione che danneggerebbe irreparabilmente la batteria. Quando questo succedesse, sarebbe opportuno ricaricare prontamente la batteria per evitare che il voltaggio precipiti ulteriormente. Se il voltaggio dovesse scendere sotto i 2.8V, tentare di ricaricare la batteria non sortirà alcun effetto e il LED rimarrà spento anche alla connessione alla presa elettrica. In questa condizione, il dispositivo può continuare ad essere utilizzato grazie all'alimentazione diretta ma la batteria non si ricarica. Questa situazione viene segnalata dal lampeggiare della spia LED di accensione.</p>	<p>La carga se inicia automáticamente tan pronto como el dispositivo esté enchufado a la toma eléctrica, independientemente de si el dispositivo está encendido o apagado. Cuando la batería se está cargando, el LED del cargador debajo del adaptador se aparece en rojo. Después de aproximadamente 12 horas, la batería debe estar completamente cargada y el LED se ilumina en verde. Si la carga no se completa después de 15 horas como máximo, el controlador de carga dejará de cargarse y el LED se apagará. La carga comienza de nuevo tan pronto como el cargador se desconecta y se vuelve a conectar, siempre que el voltaje de la batería sea inferior a 4,0V.</p> <p>Si la batería no se puede cargar por completo durante un ciclo de carga, es decir, si el LED del cargador no se enciende en verde antes de desconectarse, la batería está defectuosa y el dispositivo debe desecharse. Operar con una batería defectuosa e intentar cargar más una batería defectuosa, puede ocasionar una sobrecarga con el riesgo de que la batería se incendie.</p> <p>Si en cualquier momento el voltaje de la batería cae a 3,35 V, el dispositivo se apagará para proteger la batería de ""descarga profunda "" (voltaje que cae a un nivel irreparable). En este punto, la batería debe cargarse rápidamente para evitar una mayor descarga. Si la batería se descarga a menos de 2,8V, no será posible volver a cargar la batería y el LED de carga permanecerá apagado incluso cuando el cargador esté conectado. En esta situación, el dispositivo todavía puede operar con el cargador / cable de alimentación conectado a la red eléctrica, pero la batería estará permanentemente apagada. Funcionando, la luz de led parpadea en este caso, para indicar batería defectuosa</p>
HOW YOUR INSECT DESTROYER WORKS	SO FUNKTIONIERT IHR INSEKTENVERNICHTER	FUNCTIONNEMENT DU DESTRUCTEUR D'INSECTES	COME FUNZIONA IL DISTRUTTORE DI INSETTI	CÓMO FUNCIONA EL DESTRUCTOR DE INSECTOS
<p>The Insect Destroyer attracts and exterminates flying insect pests with extraordinary efficiency. It uses no chemicals, or poisons; it generates no fumes, or odours; it causes no pollution. It has a slim, compact and modern appearance and is ideal for use in any room in the home. It is also perfect for industrial and commercial premises like factories, offices, grocery, meat and fish shops and hospitals.</p>	<p>Der Insektenvernichter lockt Fluginsekten an und tötet diese effektiv ohne Chemikalien oder Giftstoffe. Das Gerät entwickelt dabei keine Dämpfe oder Gerüche und belastet somit die Umwelt nicht. Durch die schmale und kompakte Bauweise sowie durch sein modernes Design ist der Insektenvernichter ideal für die Verwendung in privaten Räumen, als auch in gewerblich genutzten Räumlichkeiten wie Fabriken, Büros, Restaurants, Lebensmitteläden, Fleischereien und Krankenhäuser geeignet.</p>	<p>Le destructeur d'insectes attire, puis extermine les insectes nuisibles volants avec une efficacité extraordinaire. Il ne contient ni produit chimique, ni poison. Il ne génère aucun gaz, aucune odeur et ne cause aucune pollution. C'est un produit à la fois compact et moderne, parfaitement adapté à une utilisation dans n'importe quelle pièce de la maison. C'est aussi une solution idéale pour les installations industrielles et commerciales, comme les usines, bureaux, épiceries, boucheries, etc.</p>	<p>Il distruttore di insetti attira e stermina gli insetti con efficacia straordinaria. Non usa sostanze chimiche, né veleni; non produce fumi, né odori e non inquina. Ha un design leggero, compatto e moderno ed è ideale per l'uso in ambiente domestico. È anche ideale per gli ambienti industriali e commerciali, come aziende agricole, uffici, alimentari, macellerie, pescherie e ospedali</p>	<p>El destructor de insectos atrae y extermina a los insectos voladores con extraordinaria eficacia. No utiliza sustancias químicas ni tóxicas. No genera gases, olores ni contaminación. Posee un aspecto delgado, compacto y moderno, ideal para utilizar en cualquier habitación del hogar. También es apto para su uso en instalaciones industriales y comerciales como fábricas, oficinas, tiendas de comestibles, carnicerías y pescaderías, y hospitales.</p>
<p>The Insect Destroyer's LED lamp emits both ultraviolet and blue light, which together attract flies, moths, mosquitoes, midges and other flying insects onto an electrically charged metal grid where they are electrocuted and die. When used correctly, the appliance is perfectly safe: its outer protective grill prevents fingers from touching the electrified grid. The grid is rustproof.</p>	<p>Der Insektenvernichter strahlt ultraviolette und blaues Licht aus, wodurch Fliegen, Motten, Mücken und andere Fluginsekten auf ein elektrisch geladenes Metallgitter gelockt werden, wo diese durch einen elektrischen Schlag getötet werden. Bei ordnungsgemäßem Gebrauch ist eine sichere Anwendung gewährleistet. Das äußere Schutzgitter verhindert Kontakt mit dem elektrisch geladenen Gitter. Das Gitter ist rostfrei.</p>	<p>Le destructeur d'insectes LED émet une lumière ultraviolette bleutée qui attire les mouches, mites, moustiques, moucherons et autres insectes volants sur une grille métallique chargée électriquement. Ils sont alors électrocutés et meurent instantanément. Si vous respectez les conditions d'utilisation, il ne représente aucun danger. La grille de protection extérieure permet que les doigts ne touchent pas la grille électrique. La grille est en acier inoxydable.</p>	<p>Il distruttore di insetti a LED emette luce ultravioletta e blu che, combinate, attirano gli insetti (mosche, tarme, zanzare ecc.) nella griglia metallica caricata elettricamente dove sono uccisi istantaneamente. L'apparecchio è del tutto sicuro, se usato secondo le istruzioni. La griglia protettiva esterna impedisce alle dita il contatto diretto con la griglia elettrica. La griglia è anti-ruggine.</p>	<p>El destructor de insectos LED emite una luz ultravioleta y azul que atrae conjuntamente a moscas, polillas, mosquitos, dípteros y otros insectos voladores hacia una rejilla metálica con carga eléctrica, donde son electrocutados y eliminados instantáneamente. Cuando funciona correctamente, su uso es seguro: la rejilla de protección exterior evita que los dedos entren en contacto con la rejilla eléctrica. La rejilla es inoxidable.</p>

EN	DE	FR	IT	ES
<p>ADVANTAGES OF LED LIGHTING</p> <p>The use of LED light sources has important advantages over fluorescent tubes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The lifespan of an LED lamp is many times longer than that of a conventional fluorescent tube. • The luminosity of an LED lamp (light output in lumens) remains constantly high throughout its lifespan compared with a conventional fluorescent tube, which loses luminosity rapidly. • Unlike conventional fluorescent tubes, no mercury is used in LED lamps. • LED lamps are more energy efficient. To produce exactly the same light output (lumens), an LED lamp consumes up to half the electrical energy that a fluorescent tube uses. 	<p>VORTEILE DES LED LEUCHTMITTELS</p> <p>Der Einsatz von LED-Leuchtmitteln bringt wichtige Vorteile gegenüber Leuchtstoffröhren:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Betriebsdauer der LED-Leuchtmittel ist um ein vielfaches länger, als die von herkömmlichen Leuchtstoffröhren. • Die Leuchtkraft der LEDs bleibt über die Betriebsdauer permanent hoch im Vergleich zu herkömmlichen Leuchtstoffröhren, die schnell an Leuchtkraft verlieren. • In LED-Leuchtmitteln kommt im Gegensatz zu herkömmlichen Leuchtstoffröhren kein giftiges Quecksilber zum Einsatz. • LED-Leuchtmittel sind energieeffizient! Bei gleicher Lichtabgabe liegt der Stromverbrauch von LEDs im Vergleich zu herkömmlichen Leuchtstoffröhren um bis zur Hälfte niedriger. 	<p>LES AVANTAGES DE LA LAMPE LED</p> <p>L'utilisation de sources lumineuses à LED présente d'importants avantages par rapport aux tubes fluorescents.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La durée de vie d'une lampe LED est beaucoup plus longue que celle d'un tube fluorescent conventionnel. • La luminosité d'une lampe à LED (sortie lumineuse en lumens) reste constamment élevée tout au long de sa durée de vie par rapport à un tube fluorescent classique, qui perd rapidement de la luminosité. • Contrairement aux tubes fluorescents conventionnels, aucun mercure n'est utilisé dans les lampes à LED. • Les lampes à LED sont plus économiques en énergie. Pour produire exactement la même sortie lumineuse (lumens), une lampe à LED consomme jusqu'à la moitié de l'énergie électrique utilisée par un tube fluorescent. 	<p>VANTAGGI DELLA LUCE LED</p> <p>L'impiego di luci LED porta considerevoli vantaggi rispetto alle tradizionali luci fluorescenti NEON:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La vita media della lampada LED è molto più lunga di una lampada fluorescente • La luminosità di una lampada LED (misurata in lumen) mantiene un livello alto costante per un tempo molto maggiore rispetto alla luce NEON che perde luminosità in tempi piuttosto rapidi. • Contrariamente a quanto avviene nelle luci a NEON tradizionali, nelle luci LED non si fa uso di Mercurio • L'efficienza energetica delle luci LED è più alta. Per produrre la stessa luminosità (in lumens) di una lampada tradizionale, la lampada LED consuma fino alla metà dell'energia consumata da una lampada fluorescente equivalente. 	<p>VENTAJAS DE LA LUZ LED</p> <p>El uso de fuentes de luz LED tiene importantes ventajas sobre los tubos fluorescentes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La vida útil de una lámpara LED es mucho más larga que la de un tubo fluorescente convencional. • La luminosidad de una lámpara LED (luz emitida en lúmenes) permanece constantemente elevada durante toda su vida útil en comparación con un tubo fluorescente convencional, que pierde rápidamente luminosidad. • A diferencia de los tubos fluorescentes convencionales, no se utiliza mercurio en las lámparas LED. • Las lámparas LED son más eficientes energéticamente. Para producir exactamente la misma potencia de luz (lúmenes), una lámpara LED consume hasta la mitad de la energía eléctrica que utiliza un tubo fluorescente.
<p>INSTALLATION</p> <p>For best results, hang or stand the appliance opposite a window at a height of at least 2 metres where children and pets cannot reach it. Connect it to the appropriate mains electrical supply with the plug provided and run it continuously day and night.</p> <p>Connect the appliance to a conventional 230 V socket using the AC adapter provided, or run it on the built-in battery. A fully charged battery will power about 5 hours use. It can be charged by plugging the AC adapter into a 230 V socket and then plugging the round connector into the socket of the appliance. Charging starts automatically as soon as the appliance is plugged into the electric socket, regardless of whether the device is on or off. When the battery is charging up, the LED under the adapter socket shows red. When charging is finished, the LED turns green. If charging is not completed after 15 hours at the latest, the charging controller will stop charging and the LED will switch off. If during charging the battery temperature exceeds 45° C, the charging controller interrupts the charging process and the LED flashes red until the temperature has fallen below 40° C.</p> <p>To charge the battery, connect the appliance (switched off) to the charger and then switch it on.</p> <p>If the charger LED does not light up., the following measures can be taken.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Disconnect the charger and switch the appliance on so that is running on the battery only. Then connect the charger. 2. If the battery voltage is too low to operate the appliance, switch the appliance off, connect the charger and charge the battery until the voltage is above the switch-off threshold (at least 2 hours), then disconnect the charger, switch the appliance on and reconnect the charger (see point 1). 3. If the appliance does not light up immediately when switched on, wait with the switch on position "ON" and the appliance will automatically switch on in 2-3 minutes. 	<p>BETRIEBSANLEITUNG</p> <p>Für optimale Fangergebnisse hängen oder stellen Sie das Gerät gegenüber dem Fenster mit Tag und Nacht Betrieb in einer Höhe auf, die außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren liegt (>2 Meter).</p> <p>Schließen Sie das Gerät mithilfe des Steckernetzteils über den herkömmlichen Stromanschluss an, oder verwenden Sie es ohne Netzversorgung mit dem eingebauten Akku. Das Gerät hat ca. 5 Stunden Betriebsdauer mit dem vollständig geladenen Akku. Es kann mit dem mitgelieferten Steckernetzteil geladen werden, indem dieses in eine 230 V Steckdose eingesteckt und anschließend der runde Anschlussstecker in dem vorgesehenen Anschluß in das Gerät eingesteckt wird. Der Ladevorgang beginnt automatisch, wenn das Gerät an das Steckernetzteil angeschlossen wird (unabhängig davon, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist). Der Ladevorgang wird durch rotes Leuchten der Lade-LED unter dem Steckeranschluß angezeigt. Ist der Ladevorgang beendet, wird die Lade-LED grün. Wenn der Ladevorgang nicht nach spätestens 15h abgeschlossen ist, unterbricht der Ladecontroller den Ladevorgang, und die Lade-LED erlischt. Sofern die Akkuteperatur beim Laden 45 °C überschreitet, unterbricht der Ladecontroller den Ladevorgang und die Lade-LED blinkt rot, bis die Temperatur wieder unter 40°C gefallen ist. Grundsätzlich ist das Gerät im ausgeschalteten Zustand am Ladegerät anzuschließen und anschließend einzuschalten. Falls die Lampe des Gerätes nicht brennt, können folgende Maßnahmen ergriffen werden:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gerät ohne Ladegerät im Akkubetrieb einschalten und anschließend Ladegerätstecker einstecken (in eingeschaltetem Zustand) . 2. Wenn der Akku leer ist (Akkus abgeschaltet), muss das Gerät wieder ausgeschaltet werden und anschliessend der Akku bei ausgeschaltetem Gerät geladen werden, bis er über der Abschaltsschwelle ist (min. 2h laden). Dann das Gerät ohne Ladegerät einschalten und dann den Ladegerätstecker anschließen (siehe Punkt 1). 3. Wenn das Gerät beim Einschalten nicht sofort leuchtet, sollte 2-3 Minuten gewartet werden (mit Schalterposition „Ein“) dann schaltet sich das Gerät automatisch noch ein. 	<p>INSTALLATION</p> <p>Pendez ou fixez l'appareil à une hauteur que les enfants et les animaux ne peuvent pas atteindre (2 mètres de hauteur ou plus sont recommandés). Branchez-le à l'alimentation secteur appropriée à l'aide de la prise fournie.</p> <p>Connecter l'appareil en utilisant l'adaptateur prévu ou utiliser la batterie intégrée qui permet une utilisation à pleine charge de 5h grâce à la connectique prévue. La charge débute automatiquement au branchement sur une prise et à pleine charge, la LED indicatrice passe de rouge à vert. Des sécurités intégrées coupe la charge après 15h de branchement et si la batterie atteint une température supérieure à 45 degrés. A ce moment les LED clignotent en rouge jusqu'à ce que la température de charge redeviene normale, soit inférieure à 40° degrés celsius. Pour charger la batterie connecter l'appareil en position "Off" au chargeur puis appuyer sur "On". Si le témoin de chargement LED ne s'allume pas , les différents mesuressont possibles.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Deconnecter le chargeur et mettre l'appareil en marche afin qu'il fonctionne sur batterie. Puis le remettre en charge. 2. Si le voltage de la batterie est trop faible pour faire fonctionner l'appareil , mettre l'appareil sur "Off" , connecter le chargeur, et charger pendant 2h00 jusqu'à ce que le voltage soit au dessus du seuil l de déchargement , puis déconnecter le chargeur , mettre sur "On" et recharger (voir point 1) . 3. Si l'appareil ne s'allume pas immédiatement en position "On" , attendre 2 à 3 minutes qu'il démarre. 	<p>INSTALLAZIONE</p> <p>Fissare o montare l'apparecchio a un'altezza non raggiungibile da bambini e animali domestici (min. 2m di altezza). Collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica usando la presa fornita. Connettere il dispositivo collegando l'adattatore ad una presa comune a 230 V, o usate la batteria inclusa. Il dispositivo ha una durata di 5 ore quando la batteria è pienamente carica. La batteria si ricarica direttamente tramite l'adattatore in dotazione opportunamente inserito in una presa a 230 V, inserendo lo spinotto nel foro apposito sul dispositivo. L'operazione di ricarica è automatica dal momento in cui la spina è inserita nella presa nel muro, sia che il dispositivo sia acceso o spento. L'operazione di ricarica è indicata da una spia LED rossa posizionata sul dispositivo, appena sotto il foro per lo spinotto. Quando la ricarica è completata, il LED diventa verde. Se la ricarica dovesse risultare incompleta perfino dopo 15 ore di carica, l'adattatore interromperà l'operazione di ricarica e la spia LED si spegnerà automaticamente. Se la batteria dovesse superare la temperatura di 45° C durante la carica, il dispositivo interromperà il procedimento di ricarica e il LED lampeggerà rosso finché la temperatura non ritornerà sotto al livello di guardia di 40° C. Per ricaricare la batteria, connettete il dispositivo alla presa mentre è spento, poi accendetelo.</p> <p>Se la spia LED di ricarica non si accendesse, si possono intraprendere i seguenti provvedimenti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Staccate il caricatore e accendete il dispositivo in modo che sia alimentato dalla sola batteria. A questo punto collegate nuovamente il caricatore. 2. Se il voltaggio della batteria è troppo basso per mantenere acceso il dispositivo, spegnetelo, connettete il caricatore e caricate la batteria finché non supera il livello di carica a cui si sconnette automaticamente (almeno 2 ore), poi disconnettetelo il caricatore e, come da punto 1, accendete il dispositivo e ricollegatelo alla presa a muro. 3. Se il dispositivo non si accende immediatamente quando si preme il pulsante di accensione, aspettate alcuni minuti (2-3) lasciando l'interruttore sulla posizione accesa, ON. 	<p>INSTALACIÓN</p> <p>Cuelgue o monte el aparato a una altura fuera del alcance de niños y mascotas (se recomiendan 2 metros o más). Para mejor resultados, manténelo encendido continuamente día y noche.</p> <p>Conéctelo a la red eléctrica adecuada mediante el enchufe proporcionado. Conecte el dispositivo usando el adaptador de CA a una toma convencional de 230 V o use la batería incorporada. El dispositivo tiene aproximadamente 5 horas de uso con la batería incorporada completamente cargada. Se puede cargar con el adaptador de CA incluido al enchufarlo en un enchufe de 230 V y luego enchufar el conector redondo en la parte inferior del dispositivo. La carga se inicia automáticamente cuando el aparato está enchufado a la toma de corriente (independientemente de si el aparato está encendido o apagado). El proceso de carga se indica mediante el LED rojo debajo de la parte inferior del adaptador. Cuando finaliza la carga, el LED se pone verde. Si la carga no se completa después de 15 horas a más tardar, el controlador de carga dejará de cargarse y el LED se apagará. Si la temperatura de la batería durante la carga excede los 45° C, el controlador de carga interrumpe el proceso de carga y el LED parpadea en rojo hasta que la temperatura ha caído por debajo de 40° C nuevamente. Para cargar la batería, conecte el aparato (apagado) al cargador y luego enciéndalo.</p> <p>Si el LED del cargador no se enciende, se pueden tomar las siguientes medidas.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Desconecte el cargador y encienda el aparato de manera que solo funcione con la batería. Luego conecte el cargador. 2. Si el voltaje de la batería es demasiado bajo para utilizar el aparato, apáguelo, conecte el cargador y cargue la batería hasta que el voltaje esté por encima del umbral de desconexión (al menos 2 horas), luego desconecte el cargador, encienda el aparato y vuelva a conectar el cargador (vea el punto 1). 3. Si el aparato no se ilumina inmediatamente al encenderse, espere con la posición de encendido "ON" y el aparato se encenderá automáticamente en 2-3 minutos.

EN	DE	FR	IT	ES
<p>Faulty Indicators</p> <ul style="list-style-type: none"> If, when the device is plugged in and running, the switch LED flashes continuously and the charger LED does not light up, the battery is defective (in deep discharge) and will no longer be charged. The device can, however, still be operated if plugged into a mains power source. If the charging LED does not light up when the charger is plugged in, the battery is defective or the temperature in the battery is above 45 ° C / below 0 ° C: unplug the charger, allow the device to cool down and re-insert the charger. If the charging LED goes out of the red state (charge after 15 hours) and does not reach the green state when charging, the battery is defective and no longer reaches its end-of-charge voltage. If the charging LED does not reach the green state, the device is defunct and should be disposed of. If the switch LED flashes 5 times (and the lamp goes off, or does not turn on) when you turn it on while in battery mode or during battery operation, the battery voltage is too low and you need to charge the device. 	<p>Fehleranzeigen</p> <ul style="list-style-type: none"> Wenn die Schalter-LED beim Einschalten im Netzbetrieb permanent blinkt und die Charger LED nicht leuchtet, ist der Akku defekt (tiefentladen) und wird nicht mehr geladen. Das Gerät kann im Netzbetrieb weiter verwendet werden. Wenn die Lade-LED beim Einstecken des Chargers nicht leuchtet, ist der Akku defekt oder die Temperatur im Akku beträgt über 45°C / unter 0°C. Charger ausstecken, Gerät abkühlen lassen und erneut Charger einstecken. Wenn die Lade-LED beim Laden vom roten Zustand nach 15 Stunden laden) direkt erlischt und den grünen Zustand nicht erreicht, ist der Akku defekt, und erreicht nicht mehr seine Ladeschlussspannung. Das Gerät muß entsorgt werden, wenn die Lade-LED nicht den grünen Zustand erreicht. Wenn die Schalter-LED beim Einschalten im Akkubetrieb oder während des Akkubetriebes 5 x blinkt (und die Lampe ausgeht bzw. sich nicht einschaltet), ist die Akkuspannung zu niedrig und das Gerät muß geladen werden. 	<p>AFFICHAGE DEFECTUEUX.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si, lorsque l'appareil est branché et en marche, la LED de l'interrupteur clignote continuellement et que la LED du chargeur ne s'allume pas, la pile est défectueuse (en décharge profonde) et ne sera plus chargée. L'appareil peut toutefois être utilisé s'il est branché sur une prise secteur. Si la lampe est défectueuse, la LED de l'interrupteur clignote continuellement (en mode batterie et prise). Si le voyant de charge ne s'allume pas lorsque le chargeur est branché, la batterie est défectueuse ou la température de la batterie est supérieure à 45 ° C / inférieure à 0 ° C: débranchez le chargeur, laissez l'appareil refroidir et insérez le chargeur. Si la LED de charge sort de l'état rouge (charge après 15 heures) et n'atteint pas l'état vert lors de la charge, la batterie est défectueuse et n'atteint plus sa tension de fin de charge. Si la LED de charge n'atteint pas l'état vert, l'appareil est hors service et doit être éliminé. Si la LED du commutateur clignote 5 fois (et la lampe s'éteint ou ne s'allume pas) lorsque vous l'allumez en mode batterie ou pendant le fonctionnement sur batterie, la tension de la batterie est trop faible et vous devez charger l'appareil. 	<p>Segnalazione di guasto</p> <ul style="list-style-type: none"> La lampada è difettosa e non viene ricaricata quando la spia LED del pulsante di accensione lampeggia in modo continuo e la luce LED della ricarica è spenta. Si può continuare ad usare l'apparecchio alimentato dalla corrente elettrica. Qualora la spia LED di ricarica non dovesse accendersi quando si collega il caricabatteria, significa che la batteria è difettosa oppure la temperatura della stessa ha raggiunto valori superiori a 45° o inferiori a 0°. Staccare il caricatore, aspettare che l'apparecchio si raffreddi e solo dopo ricollegare il caricatore. Se la spia LED, dopo 15 ore di carica, si spegne immediatamente e non diventa verde, significa che la batteria è difettosa e non può essere raggiunta la carica completa. Smaltire l'apparecchio qualora la spia non diventi verde. Se, in modalità d'uso a batteria o nel passaggio a tale modalità, la spia LED di accensione lampeggia per 5 volte (e la lampada si spegne o non si accende), la carica della batteria è troppo bassa e va ricaricata. 	<p>Mensajes de error</p> <ul style="list-style-type: none"> Si el aparato es defectuosa, la luz de LED parpadeará continuamente y mientras se intente cargar, la luz de led del cargador no se encenderá, ya que la batería esta defectuosa (descarga extrema) y no se volverá a poder cargar. La lámpara se puede continuar usando conectada. Si el LED de carga no se enciende cuando el cargador está enchufado, la batería está defectuosa o la temperatura de la batería es superior a 45° C o inferior a 0° C, en cuyo caso desenchufe el cargador, deje que el dispositivo se enfríe y conecte de nuevo el cargador. Si al cargar la batería, el LED de carga deja de mostrarse 'rojo' (después de 15 horas de carga), pero no se vuelve 'verde', la batería está defectuosa y no alcanzará su completo voltaje de carga. El aparato se ha de cambiar, si la luz de led de carga no se consigue poner en verde. Si cuando el dispositivo funciona con la batería o cuando se enciende en modo batería, el LED del interruptor parpadea 5 veces (y la lámpara se apaga o no se enciende), el voltaje de la batería es demasiado bajo y la batería necesita ser cargada.
<p>CARE AND MAINTENANCE</p> <p>Your Insect Destroyer should be cleaned weekly and more often if there are high levels of insects present. Use the brush provided to clean the high voltage metal grid. Pull out the dead insect collection tray in the base to empty and clean it. Never let the appliance come into contact with water.</p> <p>VERY IMPORTANT: ALWAYS SWITCH OFF AND UNPLUG THE DESTROYER BEFORE CLEANING.</p> <p>When storing the Insect Destroyer for a long period of time, first discharge the battery until the Destroyer switches off automatically, then charge it for about 5 to 6 hours to charge it to about 50% of maximum capacity. For optimum battery life, store the appliance at 10°C to 25°C.</p>	<p>WARTUNG UND PFLEGE</p> <p>Um die optimale Leistungsfähigkeit zu erhalten sollte das Gerät wöchentlich gereinigt werden (bei Bedarf, z.B. hohe Fangquote, auch öfters). Verwenden Sie hierzu die beiliegende Bürste, um das Hochspannungs-Metallgitter von toten Insekten zu befreien. Zum Entleeren der Auffangschale diese aus der Halterung ziehen. Lassen Sie das Gerät niemals mit Wasser in Berührung kommen.</p> <p>SEHR WICHTIG:</p> <p>Entfernen Sie stets das Steckernetzteil und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Gerät reinigen!</p> <p>Entladen Sie das Gerät bis zur selbsttätigen Abschaltung und laden Sie es anschließend ca. 5 h, ehe Sie das Gerät längere Zeit lagern. Damit wird der eingebaute Li-Ionenakku ca. 50% geladen.</p> <p>Lagern Sie das Gerät möglichst bei 10°C bis 25°C, um eine optimale Akkulebensdauer zu erreichen.</p>	<p>ENTRETIEN</p> <p>Vous devez nettoyer chaque semaine votre destructeur d'insectes (plus souvent si des niveaux élevés d'insectes sont présents). Utilisez la brosse fournie à cet effet pour nettoyer la grille métallique à haute tension. Videz le bac à insectes morts situé à la base de l'appareil en le sortant. Ne mettez jamais l'appareil en contact avec de l'eau</p> <p>TRÈS IMPORTANT : DÉBRANCHEZ TOUJOURS LE DESTRUCTEUR D'INSECTES AVANT DE LE NETTOYER.</p> <p>Laissez l'appareil entièrement se décharger et prévoyez un temps de charge de 5 à 6 heures si vous souhaitez stocker votre appareil longtemps. Ceci permettra une charge de 50 %. Vous pouvez stocker l'appareil dans une pièce à des températures de 10° à 25° C pour maintenir la durée de vie de la batterie</p>	<p>MANUTENZIONE</p> <p>Il distruttore di insetti richiede una pulizia settimanale (più frequente se sono presenti molti insetti). Usare la spazzola fornita per pulire la griglia in metallo ad alta tensione. Per eliminare gli insetti morti estrarre la tavoletta.</p> <p>MOLTO IMPORTANTE: SCOLLEGARE E SPEGNERE SEMPRE IL DISTRUTTORE DI INSETTI PRIMA DI PULIRLO.</p> <p>Prima di riporre il dispositivo per un lungo periodo (A fine stagione) caricate il dispositivo finché non si spegnerà automaticamente e poi ricaricatelolo approssimativamente per 5-6 ore. Questo caricherà la batteria L-ion approssimativamente del 50%.</p> <p>Se possibile, conservate il dispositivo in un ambiente che rimanga tra i 10 e i 25° C, per la migliore possibile durata del ciclo vitale della batteria.</p>	<p>MANTENIMIENTO</p> <p>El destructor de insectos debe limpiarse semanalmente (o con mayor frecuencia, si existen altos niveles de insectos). Utilice el cepillo incluido para limpiar la rejilla metálica de alto voltaje. Extraiga la bandeja de recolección de insectos de la base para vaciarla. Nunca deje que el aparato entre en contacto con el agua.</p> <p>MUY IMPORTANTE: APAGUE Y DESCONECTE SIEMPRE EL DESTRUCTOR ANTES DE LIMPIARLO</p> <p>Descargue el dispositivo hasta que se apague automáticamente y luego cárguelo durante aprox. 5-6 h antes de almacenarlo por un período de tiempo más largo. Esto cargará la batería L-ion incorporada en aproximadamente 50%.</p> <p>Si es posible, almacene la batería a una temperatura de 10° C a 25° C para una duración óptima.</p>
<p>IMPORTANT NOTE: Damage due to improper use may invalidate the manufacturer's warranty. The manufacturer does not accept liability for any consequential damages due to improper use of this appliance.</p>	<p>ACHTUNG: Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Gewährleistungsanspruch an den Hersteller. Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.</p>	<p>ATTENTION : Dommages causés par un usage inapproprié ne sont pas couverts par la garantie du producteur (raison des défauts de la chose). Le producteur refuse toute responsabilité pour dommages consécutifs.</p>	<p>ATTENZIONE: I danni dovuti all'uso improprio dell'apparecchio escludono la garanzia del fabbricante. Il produttore declina ogni responsabilità per i danni consequenziali dovuti all'uso improprio dell'apparecchio.</p>	<p>NOTA IMPORTANTE: los daños ocasionados por el uso indebido pueden invalidar la garantía del fabricante. El fabricante niega toda responsabilidad por los daños consecuentes originados por el uso indebido del dispositivo.</p>

EN	DE	FR	IT	ES
DISPOSAL This electrical device must not be disposed of in regular household garbage. Electronic devices must be disposed of at local electronic waste collection points in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive. When disposing of the appliance, the battery should be removed and disposed of separately (Li-ion accu: 3.7 V / 8000 mAh).	ENTSORGUNG Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen. Bei Entsorgung des Gerätes sollte der Akku ausgebaut und getrennt entsorgt werden (Li-Ion Akku: 3,7 V / 8000 mAh).	ÉLIMINATION Cet appareil électrique ne peut pas être jeté dans les ordures ménagères. Pour l'éliminer de façon appropriée, veuillez SVP suivre les instructions de votre municipalité conformément à la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques. Les dispositifs électroniques sont à déposer dans des endroits de collectes de produits électriques en séparant la batterie Li-ion 3,7 V / 8000 mAh du corps de l'appareil	SMALTIMENTO Questo apparecchio elettrico non può essere smaltito con i rifiuti urbani. Per un corretto smaltimento, consultare le norme locali applicabili. I dispositivi elettronici devono essere smaltiti in accordo con le leggi vigenti in materia, attraverso i canali di smaltimento predisposti dalle autorità competenti locali. Quando si smaltisce il dispositivo, la batteria dovrebbe essere estratta e smaltita separatamente (Li-ion: 3.7 V / 8000 mAh).	ELIMINACIÓN Este aparato eléctrico no debe desecharse junto con los residuos domésticos habituales. Los dispositivos electrónicos deben desecharse de acuerdo con la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos a través de los puntos de recogida locales de residuos electrónicos. Al desechar el dispositivo, la batería debe extraerse y desecharse por separado (Li-ion Accu: 3.7 V / 8000 mAh).
TECHNICAL DATA <ul style="list-style-type: none"> Power Appliance Input: 5 V DC/2 A Power Charger input: 230 V ~50 Hz 0.3 A Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh Time for recharging battery fully: about 12 hours Fully charged battery life: about 5 hours Charging LED lights up red: battery being charged Charging LED lights up green: battery fully charged Power switch LED flashes red: battery defective Light source: 4 W LED Operating temperature: 5 ° - 40 ° C Grid Voltage: 1300 V Max high voltage Grid Current: 10 mA Max high voltage grid Power: 0.75 W Area covered 20 sqm LED lamp operating lifespan: 10,000 hours 2-Year EU Guarantee against faulty parts Item No.: 1 244 000 Made in China. Product & Brand of SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	TECHNISCHE DATEN <ul style="list-style-type: none"> Power Input Gerät: 5 V DC/2 A Power Input Ladegerät: 230 V ~50 Hz 0.3 A Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh Aufladedauer für Akku: zirka 12 Stunden Leuchtdauer bei voll geladenem Akku: zirka 5 Stunden Lade-LED leuchtet rot: Ladevorgang des Akku's Lade-LED leuchtet grün: Akku voll geladen Einschalt-LED blinkt rot: Akku defekt Leuchtmittel: 4 W LED Einsatztemperatur: 5° - 40° C Hochspannungsgitter: 1300 V Hochspannungsgitter max. Strom: 10 mA Hochspannungsgitter max Leistung: 0.75 W Fläche 20 m² Betriebsdauer Leuchtmittel: 10'000 Stunden EU-Garantie: 2 Jahre Artikel-Nr.: 1 244 000 Hergestellt in China. Produkt & Marke von SWISSINNO SOLUTIONS AG 	DONNÉES TECHNIQUES <ul style="list-style-type: none"> Alimentation appareil: 5 V DC/2 A Alimentation rechargeur: 230 V ~50 Hz 0.3 A Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh Durée pour recharger l'accu: environ 12 heures Indicateur LED rouge-Batterie en charge. Indicateur LED vert , batterie chargée. Interrupteur d'alimentation LED clignotant rouge, défaut de charge Durée de l'accu chargé: environ 5 heures Source lumineuse: 4 W LED Température de fonctionnement: 5° - 40° C Tension réseau: 1300 V Courant grille électrique max.: 10 mA Puissance grille électrique max.: 0.75 W Surface 20 m² Durée de vie de la lampe à LED: 10'000 heures Garantie UE de 2 ans contre les pièces défectueuses N ° d'article: 1 244 000 Fabriqué en Chine. Produit et marque de SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	DATI TECNICI <ul style="list-style-type: none"> Alimentazione apparecchio: 5 V DC/2 A Alimentazione caricabatteria: 230 V ~50 Hz 0.3 A Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh Tempo di ricarica della batteria: circa 12 ore Autonomia della batteria a pieno carico, circa 5 ore Il LED di caricamento emette luce rossa: dispositivo in carica Il LED di caricamento emette luce verde: la batteria è pienamente carica Il LED del pulsante di accensione lampeggia rosso: la batteria è difettosa. Fonte luminosa: LED 4 W Temperature in cui è operativo: 5° - 40° C Tensione della griglia: 1300 V Corrente massima della griglia: 10 mA Massima potenza della griglia: 0.75 W Area 20 m² Longevità della lampada LED: 10'000 ore Garanzia UE: 2 anni per componenti difettose Nr art.: 1 244 000 Prodotto in China. Prodotto e marchio di proprietà di SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	DATOS TÉCNICOS <ul style="list-style-type: none"> Potencia de aparato: 5 V DC/2 A Potencia de cargador: 230 V ~50 Hz 0.3 A Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh Tempo de recarga: aprox. 12 horas Duración de batería totalmente cargada: aprox. 5 horas. El LED de carga se ilumina en rojo: cargando la batería El LED de carga se ilumina en verde: la batería está completamente cargada El interruptor LED de encendido parpadea en rojo: batería defectuosa Fuente de luz: 4 W LED Temperatura de uso: 5° - 40° C Voltaje de la rejilla: 1300 V Corriente de red máx.: 10 mA Potencia de red máx.: 0.75 W Área 20 m² Vida útil lámpara LED: 10'000 horas Garantía EU de dos años contra piezas defectuosas o de manufacturación. Nº de referencia: 1 244 000 Fabricado en China. Producto y marca de SWISSINNO SOLUTIONS AG.

NL	PT	DK	SE	FI
OPLAADBARE LED INSEKTEN VERNIETIGER	MATA-INSECTO LED RECARREGÁVEL	GENOPLADELIG LED INSEKTFÆLDE	UPPLADNINGSBAR LED INSEKTSFÄLLA	LADATTAVA LED HYÖNTEISANSA
Lees bijgevoegde instructies voor gebruik en volg de richtlijnen en tips zorgvuldig op! Bewaar deze instructies in de buurt zodat u ze, indien nodig, kunt raadplegen. Hierdoor bent u er zeker van dat de insectenverdelger correct wordt gebruikt.	Por favor, leia o manual de instruções antes de utilizar e siga cuidadosamente as instruções fornecidas. Conserve este manual de instruções pronto para consulta a qualquer momento. Assim assegurará a melhor forma de utilizar o exterminador de insectos.	Læs venligst vedlagte betjeningsvejledning før brug og følg omhyggeligt anvisningerne og rådene! Opbevar denne betjeningsvejledning klar for reference til enhver tid. Dette sikrer en optimal brug af insektfældene.	Läs den medföljande bruksanvisningen före användning och följ dess anvisningar och rekommendationer noggrant! Spar denna bruksanvisning som referens för framtida bruk. Detta för att garantera en optimal användning av insektsfällan.	Lue liitteenä oleva käyttö-opas ennen käyttöönottoa ja seuraa ohjeita huolellisesti! Pidä mukana tuleva käyttöopas laitteen läheisyydessä, jotta voit tarpeen tullen tarkistaa käyttöohjeet. Näin takaat laitteen optimaalisen käytön.
WAARSCHUWINGEN	AVISOS	ADVARSLER	VARNINGAR	VAROITUS
Alleen het meegeleverde voedingsadapter voor gebruik van de insectenvernietiger gebruiken. <ul style="list-style-type: none"> Het apparaat moet zo snel mogelijk na de koop volgeladen worden. Het toestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik in huis. Het is niet geschikt voor gebruik in schuren, stallen, garages of andere gelijkaardige locaties. In verband met het in gevaar brengen van beschermde en nuttige insecten is het gebruiken van het apparaat verboden op Terras, balkon, tuin ect. Het toestel mag niet worden geplaatst in een ruimte met ontvlambare dampen of explosieve gassen. Bij de vernietiging van de insecten worden immers vonken gegenereerd. Kijk na of de lokale elektrische spanning en frequentie geschikt is voor het toestel voor u en de stekker in het stopcontact steekt. Raak het hoogspanningsrooster niet aan met vingers of metalen voorwerpen terwijl de stekker van het toestel in het stopcontact zit. Er is gevaar voor een elektrische schok. Verwijder geen vaste delen of probeer het toestel niet te openen om het risico op een elektrische schok te voorkomen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door de producent, de erkende verdelers of een gekwalificeerde elektricien. Als de voedingskabel beschadigingen vertoont, dan dient deze door de fabrikant, een servicebedrijf of een ander bevoegd bedrijf vervangen te worden om elk risico te voorkomen. Laat geen water of andere vloeistoffen in het toestel lopen. Laat het toestel niet in de regen liggen. Hoogspanning! Uit de buurt houden van kinderen en huisdieren! Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde psychische, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. De lampen in dit apparaat kunnen niet vervangen worden. Vernietig het apparaat als de lampen niet meer werken. Volgens DIN EN 60335-2-59 punt 32 en nationale opmerkingen bij sectie 32 is een verblijf van <8 uur op 20 cm of meer aanvaardbaar. 	Utilize apenas a fonte de alimentação fornecida para operar o destruidor de insectos. <ul style="list-style-type: none"> O aparelho deve ser totalmente carregado o mais rapidamente possível após a compra. O aparelho é de utilização interior unicamente. Não é possível a sua utilização em estúbulos, garagens ou locais semelhantes. Devido ao possível perigo que pode ser causado ao resto dos insetos protegidos e úteis, é proibido o uso do dispositivo ao ar livre (varandas, terraços, jardins, etc.) Se utilizado no exterior terão obrigatoriamente de ser cumpridas todas as regulamentações em vigor no país. O aparelho não pode ser utilizado em locais onde existam gases inflamáveis ou explosivos já que são produzidas faíscas quando os insectos são electrocutados. Tenha a certeza que a corrente e potência eléctrica do lugar de instalação obedecem aos valores recomendados do aparelho antes de o ligar. Não toque na grelha de alta-voltagem com os dedos ou qualquer objecto metálico enquanto o aparelho estiver ligado à corrente. Existem sérios riscos de electrocussão. Para evitar o resco de choque eléctrico, não remova qualquer componente do aparelho nem tente aceder ao seu interior. Qualquer reparação deverá apenas ser efectuada pelo fabricante, agente, fornecedor ou por ou por um técnico qualificado. Se o cabo de alimentação está danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, por um serviço reconhecido pelo mesmo ou pessoas qualificadas, de forma a evitar qualquer risco. Não permita que entre água ou qualquer outro líquido no interior do aparelho. Não esponha o aparelho à chuva. Alta voltagem! Mantenha longe do alcance das crianças ou de animais. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou deficiências na experiência e ou conhecimento se for vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção de utilização não devem ser realizadas por crianças sem vigilância. As lâmpadas deste aparelho não podem ser substituídas. Elimine o aparelho, reciclando-o, quando as lâmpadas cessarem de funcionar. 	Anvend kun den medfølgende strømadapter till insektfældene Apparatet er kun beregnet for indendørs brug. <ul style="list-style-type: none"> Apparatet skal lades helt op straks efter køb. Det er ikke egnet i lader, stalde, garager og lignede lokaler Apparatet må ikke bruges på steder, hvor brandfarlige dampe og eksplosive gasser forventes at være til stede, da der opstår små gnister, når insekterne dræbes. På grund af fare for at skade nyttige og fredede insekter, så er det forbudt at anvende apparatet udenfor (på balkoner, terrasser, haver osv.) Sørg for at din lokale elektriske spænding og frekvens er egnet til apparatet, før du tilslutter det. Rør ikke ved højspændingsnettet med fingrene eller med metalgenstande, mens apparatet er tilsluttet strømforsyningen. Risiko for elektrisk stød. For at undgå risiko for elektrisk stød, fjern ikke nogen fast del eller forsøge at få adgang til undersiden af apparatet. Reparationer må kun udføres af fabrikanten, dennes servicetekniker, eller en passende kvalificeret elektriker. Betjen ikke enheden, hvis stikket eller ledningen er beskadiget, eller hvis der er fejl på produktet, eller tabs, eller beskadiges på nogen måde. Lad ikke vand eller andre væsker komme ind i apparatet. Må ikke udsættes for regn. Højspænding! Hold det væk fra børn og kæledyr! Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller iht. sikker brug af apparatet blev vejledt og forstod de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden opsyn. Lampe enheden i dette apparat kan ikke udskiftes. Skrot apparatet når lamperne ophører med at fungere. 	Använd bara original strömadapter vid användning av insektsfällan. <ul style="list-style-type: none"> Apparaten ska vara helt laddad så fort som möjligt efter inköpet. Apparaten är avsedd för användning inomhus. Den lämpar sig inte för användning i lador, stall, garage eller liknande platser. Med hänsyn till fridlysta- och nyttoinsekt, så får produkten inte användas utomhus. Till exempel på balkong, terras eller liknande. Apparaten får inte användas på platser där antändliga ångor eller explosiva gaser kan finnas, eftersom små gnistor genereras då insekterna elimineras. Se till att den lokala elektriska spänningen och frekvensen lämpar sig till apparaten innan du ansluter den. Vidrör inte högspänningsgallret med fingrarna eller metallföremål då den är ansluten till elnätet. Risk för elektriska stötar. För att undvika risken för elektriska stötar, ska du inte avlägsna fasta delar eller försöka komma åt apparatens insida. Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren, dess försäljningsagent eller en kvalificerad elektriker. Om nåttsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Swissinno, ett av Swissinno auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor. Låt inte vatten eller andra vätskor hamna inuti apparaten. Utsätt den inte för regn. Högspänning! Håll barn och husdjur på vederbörligt avstånd! Denna apparat kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av apparaten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen person. Lamporna till denna apparat är ej utbytbara. Kassera apparaten när lamporna helt slutat fungera. 	Käytä ainoastaan laitteen mukana seuraavaa virtasovittinta. <ul style="list-style-type: none"> Hankittuasi laitteen, se tulisi ladata täyteen niin pian kuin mahdollista ja samoin aina ennen talven tuloa. Laite on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön. Laitetta ei ole roiskeuuoatttu, joten sitä ei saa käyttää kosteissa tiloissa kuten kylpyhuoneessa tai saunassa. Hyödyllisten ja suojeltujen hyönteisten vahingoittamisen välttämiseksi, laitetta ei ole sallittua käyttää ulkotiloissa. (parvekkeilla, terasseilla, puutarhoissa jne.) Älä altista laitetta sateelle. Laitetta ei myöskään saa käyttää paikoissa missä käsitellään syttyviä höyryjä tai helposti räjähtäviä kaasuja, sillä laitteen tuhotessa hyönteisiä esiintyy pieniä kipinöitä. Varmista, että paikallinen sähköjännite ja taajuus ovat laitteen kanssa yhteensopivat ennenkuin liität laitteen sähköverkkoon. Älä koske korkeajänniteverkkoon sormilla tai metalliesineillä kun laite on kytkettyinä sähköverkkoon. Sähköiskun vaara. Sähköiskun välttämiseksi älä poista yhtään laitteen osaa ja vältä laitteen avaamista. Ainoastaan laitteen valmistaja,huoltoedustaja tai tarpeeksi pätevä sähköasentaja voivat korjata laitteessa mahdollisesti ilmenevät viat. Älä käytä karkotinta, jos liitit tai virtakaapeli on vaurioitunut, jos tuote ei toimi oikein, se putoaa tai vaurioituu millään tavalla. Älä päästä vettä tai muita nesteitä päästä laitteeseen. Älä myöskään altista laitetta sateelle. Korkea jännite! Pidä laite poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta. Laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos he käyttävät laitteitavalvonnan alaisina tai heitä on opastettu laitteen turvallisuudessa käytössä ja he ovat tietoisia laitteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. Laitteen lamput eivät ole vaihdettavissa. Laite tulee hävittää kun lamput lakkaavat toiminnasta.
Het apparaat bevat een Li-Ionenaccu met 3,7V en 8000 mAh capaciteit. Voor deze gelden de volgende veiligheidsvoorschriften. Het apparaat niet bij temperaturen over de 40 C gebruiken en het apparaat bij gebruik van directe zonnestraal uitzetten. Als de accu defect is en door het apparaat niet meer geladen wordt, in geen geval proberen de accu uit het apparaat te nemen en buiten het apparaat op te laden.	O dispositivo contém uma bateria Li-ion de 3.7 V e 8000 mAh com os seguintes avisos de segurança: Não use o dispositivo a temperaturas superiores a 40° C e não exponha o dispositivo à luz solar direta durante a operação. Se a bateria estiver com defeito e o dispositivo já não estiver carregando, não tente remover a bateria e carregá-la fora do dispositivo.	Apparatet rummer et 3,7 V og 8000 mAh Li-ion batteri med følgende sikkerhedsforanstaltninger: Benyt ikke apparatet ved temperaturer over 40 ° C og udsæt ikke apparatet for direkte sollys, mens den tages i brug. Hvis batteriet har fejl og apparatet ikke længere kan oplades, så må batteriet hverken fjernes eller oplades uden for apparatet.	Enheten innehåller ett 3,7 V 8000 mAh Li-ion batteri med följande säkerhetsanvisningar: Använd inte enheten vid temperaturer över 40 ° C och exponera inte enheten för direkt solljus under drift. Om batteriet är felaktigt och laddaren inte längre laddar, försök inte ta bort batteriet och ladda det utanför enheten.	Laite sisältää 3,7 V 8000 mAh Li-ion akun seuraavilla turvaohjeilla: Älä käytä laitetta yli 40° C lämpötilassa, älä altista laitetta suoralle auringonvalolle laitteen ollessa toiminnassa. Jos akku on viallinen, eikä laite enää lataudu, älä irrota akkua yrittääksesi ladata sitä laitteen ulkopuolella.

NL	PT	DK	SE	FI
<p>Het apparaat begint altijd met opladen nadat de lader is aangesloten, ongeacht of het apparaat is ingeschakeld (laadlampje brandt rood). Na ongeveer 12 uur moet de batterij volledig zijn opgeladen (oplaadlampje brandt groen). Na 15 uur laden, wordt de lader intern uitgeschakeld (laadlampje gaat uit). Het opladen begint opnieuw zodra de oplader is losgekoppeld en opnieuw is aangesloten en de accuspanning lager is dan 4,0 V.</p> <p>Als de batterij tijdens een oplaadproces niet volledig kan worden opgeladen (laadlampje brandt niet groen voordat het apparaat wordt uitgeschakeld), is de batterij defect en moet het apparaat worden weggegooid. Een andere handeling met een defecte batterij en het verder opladen van deze batterijen kan leiden tot overladen van de batterij en dus tot de rand van de batterij.</p> <p>Bij 3,35 V batterijspanning schakelt het apparaat uit om de batterij te beschermen tegen diepe ontlading. Daarna moet de batterij snel worden opgeladen om een diepe ontlading van de batterij te voorkomen. Zodra de batterij is ontladen onder 2,8 V, wordt het opladen van de batterij voorkomen en blijft de oplaad-LED uit nadat de lader is geplaatst. In dit geval kan het apparaat blijven werken met de oplader, maar de batterij wordt niet langer opgeladen. In bedrijf knippert de schakelaar-LED in dit geval om het defect van de batterij aan te geven.</p>	<p>"A carga começa automaticamente assim que o aparelho está conectado à tomada elétrica, independentemente de o dispositivo estar ligado ou desligado. Quando a bateria está sendo carregada, o LED do carregador sob a tomada do adaptador mostra vermelho. Após cerca de 12 horas, a bateria deve estar totalmente carregada e o LED fica verde. Se o carregamento não for concluído no máximo após 15 horas, o controlador de carga irá parar de carregar e o LED desligará. O carregamento começa novamente assim que o carregador for desconectado e reconectado, desde que a tensão da bateria esteja abaixo de 4.0V.</p> <p>Se a bateria não puder ser carregada completamente durante um ciclo de carregamento, isto é, se o LED do carregador não se tornar verde antes de desligar, a bateria está com defeito e o dispositivo deve ser descartado. Operar com uma bateria defeituosa e continuar a tentar carregar uma bateria defeituosa pode levar à sobrecarga com o risco de a bateria incendiar.</p> <p>Se, a qualquer momento, a tensão da bateria cair para 3.35V, o dispositivo desligará para proteger a bateria da ""descarga profunda "" (tensão caindo para um nível irreparável). Neste ponto, a bateria deve ser carregada prontamente para evitar novas descargas. Se a bateria descarregar para menos de 2,8V, o recarregamento da bateria não será possível e o LED de carregamento permanecerá desligado mesmo quando o carregador estiver conectado. Nessa situação, o dispositivo ainda pode ser operado com o carregador / cabo de alimentação conectado à rede elétrica, mas a bateria estará morta. Em operação, o LED do interruptor pisca neste caso para indicar o defeito da bateria.</p>	<p>Opladningen starter automatisk, så snart apparatet forbindes til stikkontakten, uanset om apparatet er tændt eller slukket. Mens batteriet oplades, lyser LED pæren under adapterindgangen rød. Efter omkring 12 timer skal batteriet gerne være fuldt opladet og LED pæren skulle gerne lyse grøn. Hvis opladningen ikke er helt færdig senest 15 timer efter, så vil laderegulatoren stoppe med at lade og LED lyset vil slukke.</p> <p>Opladningen starter igen så snart opladeren frakobles og forbindes igen, og hvis batteriets spændingsniveau er under 4,0 V.</p> <p>Hvis batteriet ikke kan oplades helt i løbet af en opladningsperiode, og hvis opladerens LED pære ikke skifter til grøn, før den slukkes, så er batteriet defekt og apparatet skal bortskaffes. At anvende et defekt batteri og yderligere at prøve at oplade et defekt batteri kan føre til overopladning med risiko for, at batteriet antænder sig selv...</p> <p>Hvis batteriet på noget tidspunkt falder til et spændingsniveau på 3,35 V, så slukker enheden sig selv for at beskytte batteriet mod "afledning" (når spændingsniveauet falder ned til et uopretteligt niveau). På dette tidspunkt burde batteriet være fuldt opladet for at forhindre yderligere afladning. Hvis batteriet aflades til under 2,8 V, så vil det ikke længere være muligt at oplade batteriet og opladerens LED pære vil forblive slukket selv når opladeren er forbundet. I dette tilfælde kan apparatet stadig køre med opladeren/strømstikket forbundet til stikkontakten, men batteriet vil permanent være defekt. Mens enheden kører vil kontakten LED lys i dette tilfælde blinke for at vise, at batteriet er defekt.</p>	<p>Laddning startar automatisk när apparaten är inkopplad i eluttaget, oavsett om enheten är på eller av. När batteriet laddas upp visas laddningsdioden under adaptorns uttag. Efter ca 12 timmar ska batteriet vara fulladdat och LED lyser grönt. Om laddningen inte är slutförd efter 15 timmar slutar laddningsregulatorn att ladda och lysdioden stängs av. Laddningen börjar igen så snart laddaren är urkopplad och återansluten, förutsatt att batterispänningen ligger under 4,0V.</p> <p>Om batteriet inte kan laddas fullständigt under laddningscykeln, det vill säga om laddningsdioden inte blir grön innan den stängs av är batteriet defekt och enheten måste kasseras. Om du använder ett felaktigt batteri och försöker åter ladda ett felaktigt batteri kan det leda till överladdning med risk för att batteriet börjar brinna.</p> <p>Om batterispänningen faller till 3,35V stängs enheten av för att skydda batteriet från "kraftig urladdning" (spänning faller till en oåterkallelig nivå). Vid denna tidpunkt bör batteriet laddas upp omedelbart för att förhindra ytterligare urladdning. Om batteriet laddas till mindre än 2,8V, är det inte möjligt att ladda batteriet igen och laddningsdioden kommer att vara avstängd även när laddaren är ansluten. I den här situationen kan enheten fortfarande användas med laddare / strömkabel ansluten till elnätet, men batteriet blir permanent avstängt.</p> <p>Om Ledljuset för på och av blinkar medan enheten är igång, indikerar den att batteriet är defekt.</p>	<p>Lataaminen käynnistyy automaattisesti, kun laite on yhdistetty pistorasiaan, riippumatta siitä onko laite on- vai off-tilassa. Akun latautessa virtasovittimen LED valo on punainen. Noin 12 tunnin kuluttua, akun tulisi olla täyteen latautunut ja LED valo vaihtuu vihreäksi. Jos lataus ei ole valmis viimeistään 15 tunnin kuluttua, latauksen säädin katkaisee latauksen ja LED valo sammuu. Lataaminen alkaa uudelleen heti, kun laturi on käytetty irti pistorasiasta ja liitetty siihen uudelleen, olettaen, että akun jännite on alle 4,0V.</p> <p>Jos akku ei lataudu annetun latausajan kuluessa, eikä LED valo vaihdu vihreäksi, sammuen sitten itsestään, akku on viallinen ja laite tulee viihvittää. Viallisen akun käyttäminen tai lataaminen voi aiheuttaa yllä latauksen ja akun syyttymisen tuleen.</p> <p>Aina kun akun jännite putoaa alle 3,35 V, laite sammuu itsestään, suojatukseen akkua tyhjenemiseltä. (Jännite käy peruuttamattoman alhaalla). Jos näin käy, akku täytyy ladata viivyttelämättä, jännitteen katoamisen suojaamiseksi. Jos akun jännite laskee alle 2,8V, lataaminen ei ole enää mahdollista, ja latauksen LED merkkivalo pysyy sammuneena, vaikka laite olisikin kiinnitetty laturiin. Edellämainitussa tapauksessa, laitetta voidaan yhä käyttää laturin/virtajohtimen ollessa kiinnitettynä verkkovirtaan, mutta akku on lopullisesti vioittunut.</p> <p>Jos katkaisimen LED valo alkaa vilkkua laitteen ollessa käynnissä, se tarkoittaa, että akku on viallinen.</p>
HOE WERKT UW INSECTENVERDELGER	COMO FUNCIONA O SEU EXTERMINADOR DE INSECTOS	HVORDAN DIN INSEKTFÆLDE VIRKER	HUR INSEKTSFÄLLAN FUNGERAR	MITEN HYÖNTEISPYDYS TOIMII
<p>De insectenverdelger trekt vervelende, vliegende insecten aan en vernietigt deze op uitzonderlijk efficiënte wijze. Het toestel gebruikt geen chemische producten of vergif, genereert geen dampen of geuren en veroorzaakt geen verontreiniging. Het heeft een dun, compact en modern ontwerp en is ideaal voor gebruik in een kamer binnenshuis. Het is eveneens perfect voor industriële en handelsgebouwen zoals fabrieken, kantoren, supermarkten, slagerijen, viswinkels en ziekenhuizen.</p>	<p>O Exterminador de Insectos atraí e extermina pragas de insectos voadores com extraordinária eficiência. Sem utilização de químicos, ou produtos tóxicos. Não produz fumos, cheiros ou qualquer tipo de poluição. Possuindo uma aparência elegante, compacta e moderna é ideal para utilização em qualquer divisão da casa. É perfeito ainda para uma utilização em comércio ou indústria como fábricas, escritórios, mercearias, talhos, peixarias ou hospitais.</p>	<p>Insektfælden tiltrækker og udrydder flyvende skadedyrsinsekter med en overordentlig effektivitet. Den bruger hverken kemikalier eller gifte; den udvikler hverken røg eller lugte og den forårsager ikke forurening. Den har et kompakt og moderne udseende og er ideel for brug i ethvert af hjemmets rum. Og den er også perfekt i industriel eller handelsrelaterede lokaler såsom fabrikker, kontorer, købmandsforretninger, slagterbutikker, fiskebutikker og hospitaler.</p>	<p>Insektsfällan lockar flygande insekter och eliminerar dem otroligt effektivt utan att använda kemikalier eller gifter. Den genererar ingen rök och ger inte ifrån sig lukter samt leder inte till nedsmutsning. Dess utseende är elegant, kompakt och modernt för att den ska passa perfekt i vilket rum som helst av hemmet. Fällan är även perfekt för industriella och kommersiella platser som fabriker, kontor, livsmedelsaffärer, kött- och fiskbutiker samt sjukhus.</p>	<p>Hyönteispyydys houkuttelee ja tuhoaa lentävät tuuhoyntteiset erittäin tehokkaasti. Laite soveltuu käytettäväksi sekä kotona että teollisissa ja kaupallisissa tiloissa kuten tehtaisissa, toimitoissa, ruokakaupoissa, liha- ja kalakaupoissa sekä sairaaloissa.</p>
<p>De insectenverdelger zendt ultraviolet en blauw licht uit dat vliegen, motten, muskieten, muggen en andere vliegende insecten aantrekt in een elektrisch geladen metalen rooster waar ze worden geëlectrocuteerd en onmiddellijk sterven. Bij oordeelkundig gebruik is het apparaat volstrekt veilig. Het buitenrooster zorgt ervoor dat de vingers niet in contact kunnen komen met het elektrische rooster. Het rooster kan niet verstopt raken en is bestand tegen roest.</p>	<p>O Exterminador de Insectos LED, emite simultaneamente uma luz ultra-violeta e azul que juntamente atraí moscas, traças, mosquitos, melgas e outros insectos voadores para a parte metálica electrificada onde estes são electrocutados e morrem de imediato. Com uma utilização simples, é de fácil e segura utilização. A sua grelha exterior de protecção previne o contacto dos dedos com a grelha interior electrificada. A grelha é anti-ferrugem.</p>	<p>LED Insektfælden udsender både ultraviolet og blå lys, som sammen tiltrækker fluer, møl, myg og andre flyvende insekter til et elektrisk ladet metalgitter, hvor de øjeblikkeligt bliver dræbt ved elektrisk stød. Når enheden benyttes korrekt er enheden helt sikker for mennesker. Gitteret forhindrer samtidig at man kan røre det elektrisk ladet gitter. Gitteret er rustfrit.</p>	<p>Insektsfällan ger ifrån sig ett ultraviolett ljus som drar åt sig flugor, malar, myggor och knott samt andra flygande insekter till ett elektriskt laddat metallgaller där de får en elektrisk stöt och elimineras direkt. Med en korrekt drift, är den säker att användas. Dess yttre skyddsgaller förhindrar att fingrarna kommer i kontakt med det elektriska gallret. Gallret kan inte täppas till och är rostfritt.</p>	<p>Hyönteispyydoksen LED-lamppu säteilee sekä ultraviolettivaloa että sinistä valoa, jotka yhdessä houkuttelevat kärpäsiä, hyttysiä, sääskiä ja muita lentäviä hyönteisiä sähköisesti varattuun metalliristikoon missä ne saavat sähköiskun ja kuolevat heti. Huolellisesti käytettäessä laite on turvallinen käyttää. Sen ulkoinen suojaava ristikko estää sormia koskettamasta sähköistä ristikköä. Ristikko on ruostumaton.</p>

NL	PT	DK	SE	FI
<p>VOORDEEL VAN LED VERLICHTING</p> <p>Het gebruik van LED lampen biedt grote voordelen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De levensduur van LED lampen is vele malen hoger dan die van conventionele fluorescentielampen. • De lichtsterkte van LED's is over de levensduur permanent hoog, in vergelijking met de traditionele TL, want die verliest snel zijn helderheid. • In LED lampen komt in tegenstelling tot conventionele TL buizen geen kwik voor. • LED lampen zijn energie zuinig. Om dezelfde lichtopbrengst te hebben als bij de conventionele TL buis, verbruikt de LED lamp de helft aan stroom. 	<p>VANTAGENS DA LUZ LED</p> <p>O uso de fontes de luz LED tem importantes vantagens alternativamente aos tubos fluorescentes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A vida útil de uma lâmpada LED é muitas vezes maior do que a de um tubo fluorescente convencional. • A luminosidade de uma lâmpada LED (saída de luz em lúmens) permanece constantemente elevada durante toda a sua vida comparada com um tubo fluorescente convencional, que perde rapidamente a luminosidade. • Ao contrário dos tubos fluorescentes convencionais, não é utilizado mercúrio em lâmpadas LED. • Lâmpadas LED são mais eficientes em termos energéticos. Para produzir exatamente a mesma saída de luz (lumens), uma lâmpada LED consome até metade da energia elétrica que um tubo fluorescente usa. 	<p>FORDELE VED LED</p> <p>Brugen af LED-lyskilder har vigtige fordele i forhold til brug af lysstofrør:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Levetiden for en LED-lampe er mange gange længere end for et konventionelt lysstofrør. • Den lysstyrke en LED-lampe udsender (lyseffekt i lumen) forbliver konstant i hele dens levetid sammenlignet med et konventionel lysstofrør, der mister lysstyrken hurtigt. • I modsætning til konventionelle lysstofrør, benyttes der ingen kvikisølv i LED lamper. • LED lamper er mere energieffektive. At producere nøjagtig de samme lys output (lumen), en LED-lampe bruger kun halvdelen af den elektriske energi, som et lysstofrør bruger. 	<p>FÖRDELAR MED LED-BELYSNING</p> <p>Användningen av LED-ljuskällor har viktiga fördelar jämfört med lysrör:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ljvlängden för en LED-lampa är många gånger längre än den för en konventionell fluorescerande rör. • Den ljusstyrkan av en LED-lampa (ljusflöde i lumen) förblir konstant hög under hela dess livslängd jämfört med ett konventionellt lysrör, som förlorar ljusstyrka snabbt. • Till skillnad från konventionella lysrör, är att inget kvicksilver används i LED-lampor. • LED-lampor är mer energieffektiva. För att producera exakt samma ljusflöde (lumen), förbrukar en LED-lampa upp till hälften av den elektriska energi som ett lysrör använder. 	<p>LED-VALAISTUKSEN EDUT</p> <p>LED-valoniähteiden käytöllä on merkittäviä etuja loisteputkiin verrattuna:</p> <ul style="list-style-type: none"> • LED-lampun käyttöikä on monta kertaa pidempi kuin perinteisen loisteputken. • LED-lampun kirkkaus (valoteho lumeneina) pysyy tasaisen korkeana koko lampun käyttöajan ajan toisin kuin perinteisten loisteputkien, joiden kirkkaus hipuu nopeasti. • LED-lampuissa ei käytetä elohopeaa toisin kuin perinteisissä loisteputkissa. • LED-lamput ovat energiatehokkaampia. Tuottaakseen täsmälleen saman valotehon (lumenit) LED-lampua upp kuluttavat puolet vähemmän sähköä kuin loisteputket.
<p>Instalatieinstructie</p> <p>Hang of monteer het apparaat op een hoogte onbereikbaar voor kinderen en huisdieren (op minstens 2 meter hoogte). Sluit het toestel aan op het elektriciteitsnet. Gebruik hiervoor de meegeleverde stekker. Sluit het apparaat aan met behulp van de plugvoeding via de conventionele voedingsaansluiting of gebruik de netbatterij met de ingebouwde batterij. Het apparaat heeft ongeveer 5 uur gebruik met de volledig opgeladen batterij.</p> <p>Hij kan worden opgeladen met de meegeleverde AC-adapter door hem op een 230 V -aansluiting aan te sluiten en vervolgens de ronde connector op het apparaat aan te sluiten in de meegeleverde connector. Het opladen begint automatisch wanneer het apparaat op het stopcontact is aangesloten (ongeacht of het apparaat aan of uit staat). Het laadproces wordt aangegeven door de rode laad-LED onder de stekkerverbinding. Wanneer het opladen is voltooid, wordt het oplaadlampje groen. Als het opladen niet uiterlijk na 15 uur voltooid is, stopt de laadregelaar met opladen en gaat het laadlampje uit. Als de accutemperatuur tijdens het opladen 45° C overschrijdt, onderbreekt de laadregelaar het laadproces en knippert de laad-LED rood totdat de temperatuur weer onder de 40° C is gedaald. Als het apparaat is uitgeschakeld, moet het altijd op de lader worden aangesloten en vervolgens worden ingeschakeld. Als de lamp van het apparaat niet brandt, kunnen de volgende maatregelen worden getroffen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Schakel het apparaat zonder lader in de batterijmodus in en plaats vervolgens de oplader (indien ingeschakeld). 2. Als de batterij leeg is (batterijen zijn uitgeschakeld), moet het apparaat weer worden uitgeschakeld, wordt de batterij opgeladen met het apparaat uitgeschakeld tot deze boven de uitschakeldrempel is (minimaal 2 uur opladen), dan schakelt u het apparaat in zonder oplader en vervolgens de sluit de oplader aan (zie punt 1). 3. Als het apparaat niet meteen oplicht wanneer het is ingeschakeld, wacht dan 2-3 minuten (met schakelaarstand "Aan"), daarna schakelt het apparaat automatisch weer in. 	<p>INSTALAÇÃO</p> <p>Suspenda ou coloque o aparelho em local e a uma altura onde as crianças ou animais não consigam alcançar (2 metros ou mais é a altura recomendável) Ligue o cabo de alimentação apropriado fornecido com este equipamento.</p> <p>Conecte o dispositivo usando o adaptador CA a uma tomada convencional de 230 V, ou use a bateria embutida. O dispositivo possui cerca de 5 horas de uso com a bateria embutida totalmente carregada. Ele pode ser carregado com o adaptador de CA incluído conectando-o a uma tomada de 230 V e depois conectando o conector redondo ao soquete do dispositivo. A carga começa automaticamente quando o dispositivo está conectado à tomada de parede (independentemente de o aparelho estar ligado ou desligado). O processo de carregamento é indicado pelo LED vermelho sob o soquete do adaptador. Quando o carregamento terminar, o LED fica verde. Se o carregamento não for concluído após 15 horas, o controlador de carga irá parar de carregar e o LED desligará. Se a temperatura da bateria durante o carregamento for superior a 45° C, o controlador de carga interrompe o processo de carregamento e o LED pisca em vermelho até que a temperatura caia abaixo de 40° C novamente.</p> <p>Para carregar a bateria, conecte o aparelho (desligado) ao carregador e depois ligue-o.</p> <p>Se o LED do carregador não acender, as seguintes medidas podem ser tomadas.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Desconecte o carregador e ligue o aparelho, de modo que esteja funcionando apenas com a bateria. Em seguida, conecte o carregador. 2. Se a tensão da bateria for muito baixa para operar o aparelho, desligue o aparelho, conecte o carregador e carregue a bateria até que a tensão esteja acima do limite de desligamento (pelo menos 2 horas), depois desligue o carregador, acenda o aparelho e reconecte o carregador (consulte o ponto 1). 3. Se o aparelho não acender imediatamente quando ligado, guarde na posição ligada "ON" e o aparelho liga-se automaticamente em 2-3 minutos. 	<p>INSTALLATION</p> <p>Hæng eller monter apparatet i en højde, hvor børn og kæledyr ikke kan nå det (2 meters højde eller højere anbefales). Tilslut til det egnede elektriske hovednet med det medfølgende stik.</p> <p>Forbind apparatet ved at tilslutte AC adapteren til en stikkontakt med 230 V, eller anvend det indbyggede batteri. Apparatet kan køre i op til 5 timer med et fuldopladet indbygget batteri. Det kan oplades med den medfølgende AC adapter ved at blive tilsluttet til en 230 V stikkontakt for derefter at tilslutte det runde stik ind i apparatets indgang. Opladningen starter automatisk, når apparatet er tilsluttet til stikkontakten i væggen (uanset om apparatet er tændt eller slukket). Opladningsprocessen indikeres med det røde LED lys under indgangen på adapteren. Når opladningen er helt færdig, så skifter LED lyset til grøn. Hvis opladningen ikke er færdig efter højst 15 timer, så stopper opladningskontrolleren med at oplade og LED lyset slukkes herefter. Hvis batteritemperaturen i løbet af opladningen bliver højere end 45° C, så afbryder opladerkontrolleren opladningsprocessen og LED lyset vil i dette tilfælde blinke rødt indtil temperaturen igen falder under 40° C.</p> <p>Tilslut det slukkede apparat til opladeren og tænd derefter for apparatet for at oplade det.</p> <p>Hvis opladerens LED pære ikke lyser, så kan du gøre følgende:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Frakobl opladeren og tænd derefter for apparatet, så den kun kører på batteriet. Forbind derefter opladeren igen. 2. Hvis batteriets spænding er for lav til at kunne oplade apparatet, så sluk for apparatet, forbind opladeren og oplad batteriet indtil spændingsniveauet 3. Hvis apparatet ikke lyser op med det samme, når det tændes, så vent med at trykke knappen mod "ON" og apparatet vil derefter automatisk tænde efter 2-3 minutter. 	<p>INSTALLATION</p> <p>Häng upp eller montera apparaten på en höjd där barn och husdjur inte kan nå den (2 meter eller högre rekommenderas). Anslut den till ett lämpligt eluttag med den medföljande stickkontakten.</p> <p>Anslut den tillhörande 230-volts adapter till vägguttaget, eller använd det inbyggda batteriet. Insektsfällan har en drifttid på 5 timmar med det inbyggda batteriet om det är fulladdat. Batteriet laddas med laddaren som ingår, anslut den till 230 volts vägguttag. Anslut den runda kontakten i Insektsfällan. Det spelar ingen roll om Insektsfällan är påslagen eller inte laddningen startar automatiskt. I sockeln indikerar en LED att laddningen har startat. Rött ljus betyder att den laddar, grönt indikerar färdig laddat batteri. Laddaren stängs av automatiskt efter 15 timmar och LED ljuset slöcknar helt. Om temperaturen överstigen 45 grader upphör laddningen och LED lampans blickar rött. När batteriet nått en temperatur av 40 grader igen så startar uppladdningen igen. LED ljus har då fast lysande rött sken igen.</p> <p>För att ladda batteriet ska du ansluta apparaten (avstängd) till laddaren och sedan slå på den. Om laddningsdioden inte lyser, kan följande åtgärder vidtas.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Koppla ur laddaren och sätt på apparaten så att den bara körs på batteriet. Anslut sedan apparaten. 2 Om batterispänningen är för låg för att använda apparaten ska du stänga av apparaten, ansluta laddaren och ladda batteriet tills spänningen ligger över avstängningsgränsen (minst 2 timmar), koppla sedan ur laddaren, byt ut och sätt på laddaren igen (se punkt 1). 3 Om apparaten inte lyser omedelbart när den är påslagen vänta med strömbrytaren på "ON" och apparaten slås automatiskt på om 2-3 minuter. 	<p>ASENNUS</p> <p>Ripusta tai asenna laite sille korkeudelle missä lapset ja lemmikkieläimet eivät pääse siihen käsiksi (suosituksena on 2 metriä tai korkeammalle). Liitä laite verkkovirtaan laitteen mukana tulevalta johdolla.</p> <p>Kytke laite 230V pistorasiaan käyttämällä AC virtasovitinta, tai käytä laitteen sisäänrakennettua akkua. Laitteella on täyteen ladattuna 5 tunnin toiminta-aika. Laite voidaan ladata mukana tulevalla AC virtasovittimella kytkemällä se 230V pistorasiaan ja liittämällä pyöreä liitin laitteen pistokkeeseen. Lataaminen alkaa välittömästi, kun laite on kytketty pistorasiaan, (riippumatta siitä, onko laite on- vai off-asennossa). Punainen LED valo virtasovittimessa osoittaa latauksen olevan käynnissä. Kun lataus on valmis LED valo muuttuu vihreäksi. Jos lataus ei ole valmis viimeistään 15 tunnin kuluessa, latauksen säädin keskeyttää lataamisen ja LED valo sammuu. Jos akun lämpötila ladattaessa ylittää 45° C, latauksen säädin keskeyttää lataustoiminnon ja punainen LED valo vilkkuu, kunnes lämpötila on jälleen laskenut alle 40° C.</p> <p>Ladataksesi akun, kiinnitä laite (kytkin off-asennossa) laturiin ja käynnistä laite.</p> <p>Jos latauksen LED valo ei syty, suoritetaan seuraavat toimenpiteet:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Irrota laturi ja käynnistä laite, tällöin laite on pelkän akkuvirran varassa. Tämän jälkeen kiinnitä laturi paikalleen. 2. Jos akun jännite on liian alhainen laitteen käyttämiseen, sammuta laite, kiinnitä laturi paikalleen ja anna latautua kunnes akun varaustaso on niin korkea, ettei se itsestään enää kytkeydy pois päältä (väh. 2 tuntia). Tämän jälkeen irrota laturi, käynnistä laite, ja liitä laturi takaisin paikalleen. (katso kohta 1) 3. Jos laite ei käynnisty välittömästi, odota kytkin "on"-asennossa ja laite käynnistyy automaattisesti 2-3 minuutin kuluessa.

NL	PT	DK	SE	FI
<p>Foutindicaties</p> <ul style="list-style-type: none"> Als de schakelaar-LED permanent knippert tijdens het inschakelen van de netvoeding en de laadindicator niet oplicht, is de accu defect (diep ontladen) en niet meer opgeladen. Het apparaat kan verder worden gebruikt voor netwerkgebruik. Als de laad-LED niet oplicht wanneer de oplader is aangesloten, is de batterij defect of bevindt de batterij zich boven 45 ° C / onder 0 ° C: ontkoppel de oplader, laat het apparaat afkoelen en plaats de oplader terug. Als het oplaadlampje uit de rode status (opladen na 15 uur) gaat en niet groen wordt tijdens het opladen, is de batterij defect en bereikt deze niet langer de eindspanning van de batterij. Het apparaat moet worden weggegooid als het oplaadlampje de groene status niet bereikt. Als de schakelaar-LED 5 keer knippert (en het lampje gaat uit, of gaat niet aan) wanneer u het inschakelt in de batterijmodus of tijdens het gebruik van de batterij, is de batterijspanning te laag en moet u het apparaat opladen. 	<p>Mensagens de erro</p> <ul style="list-style-type: none"> Se a lâmpada estiver com defeito, o LED do interruptor pisca continuamente no modo plug in e o LED do carregador não acende, a bateria está com defeito (alta descarregada) e não será mais carregada. O dispositivo pode continuar a ser usado no modo plug in. Se o LED de carregamento não acender quando o carregador estiver conectado, a bateria estiver com defeito ou a temperatura da bateria estiver acima de 45 ° C ou abaixo de 0 ° C, nesse caso, desconecte o carregador, deixe o dispositivo arrefecer e insira novamente o carregador. Se, ao carregar a bateria, o LED de carregamento deixar de aparecer 'vermelho' (após 15 horas de carga), mas não ficar 'verde', a bateria está com defeito e não atingirá a voltagem de carga total. O dispositivo deve ser descartado se o LED de carregamento não atingir o estado verde. Se quando o dispositivo funciona com a bateria ou quando está ligado no modo de bateria, o LED do interruptor pisca 5 vezes (e a lâmpada desliga ou não liga), a voltagem da bateria está muito baixa e a bateria precisa ser carregada. 	<p>Fejl visninger</p> <ul style="list-style-type: none"> Hvis lampen er defekt, vil LED lampen konstant blinke, mens den er tilsluttet stikkontakten. Hvis lyset på laderen ikke lyser op betyder det, at batteriet er defekt (afladet) og kan derfor ikke længere genoplades. Man kan dog stadig anvende enheden, så længe den er tilsluttet en stikkontakt. Hvis ladelampen ikke lyser når laderen er sat på, så er enten batteriet defekt, eller temperaturen er over 45 C eller under 0 C. I dette tilfælde så tag laderen fra enheden og lad den køle ned og sæt så laderen i igen. Når batteriet genoplades; såfremt LED enheden forbliver "rød" efter 15 timers opladning og den ikke skifter til "grøn" farve er batteriet defekt og vil derved ikke kunne oplades komplet og helt. Enheden skal bortskaffes, hvis lyset op opladeren ikke når det grønne stadie. Når enheden kører på batteri, eller der skiftes til batteri funktion vil LED lampen blinke 5 gange (lampen går ud eller enheden ikke vil tænde) er der meget lidt strøm på batteriet og batteriet skal sættes til opladning. 	<p>Felaktig display</p> <ul style="list-style-type: none"> När enheten är inkopplad och Ledljuset blinkar kontinuerligt och indikeringen för laddning inte tänds, är batteriet defekt och kan inte laddas upp igen. Enheten kan dock fortfarande användas om den är inkopplad på nätet 220 volt. Om LEDlampan för laddning inte lyser när laddaren är inkopplad, är batteriet defekt eller batteritemperaturen är över 45 ° C eller under 0 ° C, i så fall koppla ur laddaren, låt enheten vara i rumstemperatur och anslut laddaren igen. Efter 15 timmars laddning ska LEDlampan vis grönt sken, om den fortfarande visar rött sken är batteriet defekt och när inte sin fulla kapacitet. Om laddningslampan inte slår om till grönt, är enheten defekt och bör kasseras. Om LEDlampan blinkar 5 gånger och insektsfällan ej startar eller stänger av omedelbart när den går på batteridrift, är batteriet otillräckligt laddat. Ladda batteriet enl föreskrifterna. 	<p>VIAN NÄYTTÖ</p> <ul style="list-style-type: none"> Jos, laitteen ollessa kytkettyä ja käynnissä, katkaisimen LED valo vilkkuu tauotta, eikä latauksen LED valo syty, akku on viallinen (purkautunut lopullisesti), eikä se ole enää ladattavissa uudelleen. Laitetta voidaan silti käyttää kytkemällä laite verkkovirtaan Jos latauksen LED valo ei syty, kun laturi on liitettyä laitteen, akku on joko viallinen, tai akun lämpötila on yli 45 C tai alle 0 C. Molemmissa tapauksissa irrota laturi, anna laitteen jäähtyä ja liitä laturi takaisin paikalleen. Jos laitetta ladattaessa, latauksen LED valo lakkaa näyttämästä "punaista", (15 tunnin latausajan jälkeenkään) eikä muutu myöskään "vihreäksi", akku on viallinen eikä lataudu. Jos latauksen LED valo ei vaihdu vihreäksi, laite on viallinen ja se tulee hävittää. Jos laitetta akkuvirralla käytettäessä, tai käännettyäsi kytkeä akku asentoon, virtakytkimen LED valo vilkkuu 5 kertaa (ja lamppu sammuu tai ei käynnisty), akun varaustasi on liian matala ja akku vaatii uudelleen latauksen.
<p>ONDERHOUD</p> <p>Uw insectenverdelger moet minstens elke week worden schoongemaakt (of meer indien er veel vliegende insecten zijn). Gebruik de meegeleverde borstel om het metaal hoogspanningsrooster te reinigen. Leeg de dode insecten opvangbak in de basis door naar buiten te trekken. Indien nodig kan de LED tube gereinigd worden met een vochtige doek en een borsteltje.</p> <p>HEEL BELANGRIJK: TREK DE STEKKER ALTIJD UIT HET STOPCONTACT VOOR U HET TOESTEL BEGINT SCHOON TE MAKEN Voer het apparaat uit totdat het automatisch wordt uitgeschakeld en laad het dan ongeveer 5 uur op voordat u het voor langere tijd opbergt. Hierdoor wordt de ingebouwde L-Ion-batterij ongeveer 50% opgeladen.</p> <p>Bewaar indien mogelijk bij 10° C tot 25° C voor een optimale levensduur van de batterij.</p>	<p>MANUTENÇÃO</p> <p>O seu Exterminador de Insectos deve ser limpo semanalmente (Ou com maior periodicidade se existir um nível elevado de insectos presente). Depois de desligar o equipamento, utilize o pincel fornecido para limpar a grelha metálica electrificada. Se necessário, as lâmpadas LED podem ser limpas utilizando o pincel de limpeza ou um pano macio. Esvazie o recipiente de insectos mortos que se encontra na base do aparelho, retirando-o para fora. Nunca deixe o equipamento entrar em contacto com água.</p> <p>MUITO IMPORTANTE: DESLIGUE SEMPRE O BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA BEM COMO A ALIMENTAÇÃO ELECTRICA DO APARELHO ANTES DE PROCEDER À SUA LIMPEZA</p> <p>Descarregue o dispositivo até que ele seja automaticamente desligado e depois carregue-o por aprox. 5-6 h antes de armazená-lo por um longo período de tempo. Isso irá carregar a bateria de L-Ion incorporada em aproximadamente 50%. Se possível, armazene a bateria a uma temperatura entre 10° e 25° C para uma ótima duração.</p>	<p>VEDLIGEHOJDELSE</p> <p>Deres insektfælde bør gøres ren hver uge (oftere hvis der er høje niveauer af insekter til stede). Brug den vedlagte børste til at vaske højspændings-metalgitteret med. Hvis nødvendigt kan LED lampen rengøres med børsten og en opvredet klud. Tøm bakken fornedet for døde insekter ved at trække den ud. Lad aldrig enheden komme i kontakt med vand.</p> <p>MEGET VIGTIGT: TAG ALTID STIKKET UD AF KONTAKTEN OG SLUK FOR APPARATET INDEN RENGØRING.</p> <p>Hav apparatet trukket ud af stikkontakten, indtil det automatisk slukker og oplad det herefter i ca. 5-6 timer før det opbevares et sted i en længere periode. Dette vil oplade det indbyggede L-Ion batteri til omkring 50%. Hvis muligt, så opbevar apparatet ved 10° C til 25° C for at bevare den bedste levetid for batteriet.</p>	<p>UNDERHÅLL</p> <p>Din insektsfälla ska rengöras varje vecka (oftare om det finns många insekter i omgivningen). Använd den medföljande borsten för att rengöra högspänningsgallret av metall. Om nödvändigt, LED-RÖREN kan rengöras med en borste och en lätt fuktad trasa. Töm behållaren i botten med döda insekter genom att skruva loss den.</p> <p>MYCKET VIKTIGT: STÅNG AV OCH KOPPLA ALLTID BORT INSEKTSFÄLLAN FRÅN STRÖMNÄTET FÖRE RENGÖRING</p> <p>För att din Insektsfälla ska fungera under många år så rekommenderas att den används varje gång tills batteriet är helt urladdat. Insektsfällan bör laddas minst 5-6 timmar om den skall förvaras under längre tid utan att användas. 5-6 timmars laddning innebär att batteriet är laddat till ca 50%. Om möjlig förvaras Insektsfällan i en temperatur mellan 10-25 grader.</p>	<p>HUOLTO</p> <p>Sinun tulee puhdistaa hyönteispyydys viikottain (useammin jos hyönteisiä on paljon). Käytä laitteen mukana tulevaa harjaa korkeajännitteisen metalliristikon puhdistamiseksi. Tarvittaessa LED-putket voidaan puhdistaa harjalla ja kostealla liinalla. Tyhjennä kuolleet hyönteiset keräysastiasta avaamalla se. Älä koskaan päästä laitetta kosketuksiin veden kanssa.</p> <p>ERITTÄIN TÄRKEÄÄ: MUISTIA AINA POISTAA HYÖNTEISPYYDYS VERKKOVIRRASTA JA SAMMUTTAA SE ENNEN LAITTEEN PUHDISTAMISTA</p> <p>Käytä laitetta, kunnes se sammuu automaattisesti ja sen jälkeen anna latautua n. 5-6 tuntia, ennenkuin jätät laitteen pidemmäksi aikaa pois käytöstä. Näin lataat L-Ion akkua n. 50%.</p> <p>Pidentääksesi akun käyttöikää, laitetta tulisi säilyttää 10 C - 25 C asteessa.</p>
<p>BELANGRIJKE OPMERKING: Schade ten gevolge van oneigenlijk gebruik kan voor gevold hebben dat de fabrieksgarantie vervalt. De producent erkent geen enkele aansprakelijkheid voor gevolgschade door het oneigenlijke gebruik van dit toestel.</p>	<p>NOTA IMPORTANTE: Danos ou avarias causadas por utilização imprópria reverterão na perda da garantia. O fabricante recusa qualquer responsabilidade sobre consequências ou danos consequentes de uma utilização imprópria do aparelho ou instalação.</p>	<p>VIGTIGT: Skader, som følge af forkert brug, kan medføre at producentens garanti udløber. Producenten nægter ansvar for alle følgeskader, som skyldes forkert brug af dette apparat.</p>	<p>VIKTIG ANMÄRKNING: skador som beror på en felaktig användning kan leda till att tillverkarens garanti förfaller. Tillverkaren vägrar påta sig ansvaret för eventuella skador som uppstår som en konsekvens av en felaktig användning av denna anordning.</p>	<p>TÄRKEÄ TIEDOTE: Vahingot, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä voivat johtaa valmistajan takuun päättymiseen. Valmistaja ei vastaa vällillisistä vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.</p>

NL	PT	DK	SE	FI
AFVAL Dit elektrisch apparaat mag niet worden weggegooid met het gewoon huishoudelijk afval. Elektronische apparaten moeten worden weggegooid in overeenstemming met de richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur via plaatselijke inzamelpunten voor elektronisch afval. Wanneer u het apparaat weggooit, moet de batterij worden verwijderd en apart worden weggegooid (Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh).	DISPOSIÇÕES Este aparelho electrico não deverá ser eliminado por sua colocação no lixo doméstico. Os dispositivos eletrônicos devem ser descartados de acordo com a Direção de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos através de pontos locais de coleta eletrônica de lixo. Ao descartar o dispositivo, a bateria deve ser removida e descartada separadamente (Li-ion accu: 3.7 V / 8000 mAh).	BORTSKAFFELSE Dette elektriske apparat må ikke bortskaffes i almindeligt husholdningsaffald. Elektroniske apparater skal bortskaffes ved at aflevere dem på den rette miljøstation eller genbrugsplads i din kommune. Når apparatet bortskaffes, så skal batteriet (Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh) adskilles fra apparatet og bortskaffes separat som andre batterier.	KASSERING Denna elektriska anordning får inte kastas bort tillsammans med vanliga hushållsoppor. Insektsfällan skall källsorteras enligt direktiv som elektroniska och elektriskt avfall. Om Insektsfällan ska slängas så skall batteriet tas ut och källsorteras bland batterier. 3,7 volt / 8000 mAh.	LAITTEEN HÄVITTÄMINEN Tätä laitetta ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden kanssa. Sähkölaitteet on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin mukaisesti, viemällä laite paikalliseen sähkölaiteromun keräyspisteeseen. Laitetta hävitettäessä, akku on irroitettava ja hävitettävä erikseen. (L-Ion akku: 3,7V/8000mAh)
TECHNISCHE GEGEVENS • Power Appliance Input: 5 V DC/2 A • Power Charger ingang: 230 V ~50 Hz 0.3 A • Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh • Tijd voor het opladen van de batterij: ca. 12 uur • Gebruiksduur van een volledig opgeladen batterij: ca. 5 uur. • Oplaad-LED brandt rood: de batterij opladen • Oplaad-LED licht groen op: batterij volledig opgeladen • Power switch knippert rood: batterij defect • Lamptype: 4 W LED • Bedrijfstemperatuur: 5° - 40° C • Voltage rooster: 1300 V • Max HV current: 10 mA • Max HV power: 0.75 W • Gebied 20 m² • Levensduur Lichtmiddel 10000 uren • EU garantie: 2 Jaar. • Artikelnummer: 1 244 000 • Vervaardigd in China. • Product & merk van SWISSINNO SOLUTIONS AG.	DADOS TÉCNICOS • Alimentação aparelho: 5 V DC/2 A • Entrada de energia do carregador: 230 V ~50 Hz 0.3 A • Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh • Tempo de recarregamento da bateria: aprox.12 horas. • Carregamento total da bateria: aprox. 5 horas. • O LED de carregamento (a) acende-se em vermelho: carregando a bateria • O LED de carregamento (a) acende-se em verde: bateria totalmente carregada • O LED de carregamento (a) pisca em vermelho: bateria defeituosa • Lâmpada: 4 W LED • Temperatura de funcionamento: 5° - 40° C • Voltagem na Grelha: 1300 V • Corrente máxima da grelha: 10 mA • Potência máxima da grelha: 0.75 W • Area 20 m² • Tempo de vida da lâmpada LED: 10'000 hours • 2-Anos de garantia EU contra avarias, ou fabrico defeituoso. • Item No.: 1 244 000 • Made in China. • Produtos e Marca de SWISSINNO SOLUTIONS AG.	TEKNISKE DATA • Strøm forsyning: 5 V DC/2 A • Strøm: 230 V ~50 Hz 0.3A • Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh • Oplade tid: omkring. 12 timer • Funktion ved fuldt opladet batteri: omkring 5 timer. • Under opladning lyser LED rødt: Batteriet oplades • Under opladning lyser LED grønt: Batteriet er fuldt opladet • Tænd-knappens LED blinker rødt: Batteriet er defekt • Lampetype: 4 W LED • Arbejdstemperatur 5° - 40° C • Gitterspænding: 1300 V • Max Gitter Strøm: 10 mA • Max Gitter power: 0.75 W • Område 20 m² • LED-lampe levetid: 10'000 timer • Garanti regler: 2 års reklamationsret. • Model nr. 1 244 000 • Produceret i Kina. • Produkt og mærke af Swisinnno Solutions AG	SPECIFIKATIONER • Strömförsörjning till apparaten: 5 V DC/2 A • Strömförsörjning till laddaren: 230 V ~50 Hz 0.3 A • Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh • Laddningstid för ackumulator: ca 12 tim • Lystid vid helt laddad ackumulator: ca 5 tim • Vid laddning lyser röd: Laddning batteri • Vid laddning lyser grön: Batteriet fulladdat • Strömbrytare LED blinkar rött: batteriet överhettat alt defekt • Lamptyp: 4 W LED • Drifttemperatur: 5° - 40° C • Gallrets spänning: 1300 V • Max HV nätspänning: 10 mA • Max HV effekt: 0.75 W • Område 20 m² • Livstid lysrör: 10.000 timmar • EU-garanti: 2 år. Gäller inte för ljuskällor. • Varunr: 1 244 000 • Tillverkad i Kina. • Produkter & Märke av SWISSINNO SOLUTIONS AG.	TEKNISET TIEDOT • Latausvirta: 5 V DC/2 A • Jännite: 230 V ~50 Hz 0.3 A • Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh • Akun lataantumisaika n. 12 h • Täyteen ladatun akun kesto n. 5 h • Latauksen LED valo punainen: Lataus käynnissä • Latauksen LED valo vihreä: Lataus on valmis • Latauksen LED valo vilkkuu punaista: Akku ylikuumentunut tai viallinen • Lamputtyyppi: 4 W LED • Käyttölämpötila: 5° - 40° C • Virtajännite: 1300 V • Ristikon max. nykyinen: 10 mA • Ristikon max. virta: 0.75 W • Alue 20 m² • Life time of fluorescent tube: 10'000 hours • EU-takuu: 2 vuotta. • Kohdenro: 1 244 000 • Valmistettu Kiinassa. • SWISSINNO SOLUTIONS AG.:n tuote ja tuotemerkki

LT	EE	RU	PL	CZ
ELEKTROS PRIETAISAS VABZDŽIAMS NAIKINTI	AKUGA ELEKTRILINE LED PUTUKATAPJA	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ УНИЧТОЖИТЕЛЬ НАСЕКОМЫХ	AKUMULATOROWA LED NISZCZYCIEL OWADÓW	ELEKTRICKÝ LED NIČITEL HMYZU - DOBÍJEČÍ
Norėdami užtikrinti optimalų gaminio veikimą, atidžiai vadovaukitės šiomis instrukcijomis. Išsaugokite jas ateičiai. Tai užtikrina optimalų prietaiso panaudojimą.	Seadme optimaalseks tööks palume teil kasutusjuhendit täpselt järgida. Hoidke kasutusjuhend alles.	Прежде чем использовать устройство, внимательно прочитайте прилагающееся руководство по эксплуатации и выполняйте все указанные в нем инструкции и рекомендации! Данное руководство всегда должно быть в пределах доступности. Это гарантирует оптимальное использование уничтожителя насекомых.	Przed użyciem urządzenia, prosimy o dokładne zapoznanie się z załączoną instrukcją obsługi i o ściśle stosowanie się do zaleceń oraz wskazówek! Prosimy zachować dołączoną instrukcję obsługi, by móc w przyszłości się z nią zapoznać. Gwarantujemy to optymalne wykorzystanie niszczydla owadów.	Před použitím si prosím přečtěte návod k použití v příloze a pečlivě dodržujte pokyny a rady v ní uvedené! Tento návod k použití mějte vždy připraven k nahlédnutí. Tím zajistíte optimální použití ničitele hmyzu.
ATSARGUMO PRIEMONĖS	HOIATUSED	МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	OSTRZEŻENIA	VÝSTRAHY
<p>Naudokite tik gamintojo tiekiamą srovės adapterį.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Įsigijus prietaisą būtina kuo skubiau pilnai įkrauti. Taip pat būtina įkrauti prieš kiekvieną žiemą. • Dėl saugomų ar naudingų vabzdžių, prietaiso nenaudokite lauke (terasoje, sode ir t.t.) • Prietaisas skirtas naudoti tik patalpų viduje. Jo negalima naudoti daržinėse, arklidėse, garazuose, ar panašiuose pastatuose: • Prietaiso negalima naudoti tose vietose, kur galimi degūs garai ar sprogios dujos, nes naikinami vabzdžiai generuoja mažas žiežirbas. • Prieš įjungdami įsitikinkite, kad Jūsų gyvenamosios vietos elektros įtampa ir dažnis tinka prietaisui. • Kai gaudyklė yra įjungta į elektros maitinimo tinklą, nelieskite aukštos įtampos tinklo pirštais ar metaliniais daiktais. • Norėdami išvengti elektros smūgio pavojaus, nenuimkite jokių prietaiso sudedamųjų dalių arba nebandykite patekti į jo vidų, kol prietaisas yra įjungtas į elektros maitinimo tinklą. • Prietaiso remontą gali atlikti tik gamintojas, jo įgaliotasis atstovas arba atitinkamą kvalifikaciją turintis elektrikas. • Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas kištukas arba maitinimo laidas arba jei gaminyje yra sugedęs, buvo numestas ant žemės ar yra kitaip pažeistas. • Užtikrinkite, kad į prietaisą nepatektų vanduo ar kitokie skysčiai. Saugokite prietaisą nuo lietaus. • Aukšta įtampa! Laikykite prietaisą vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje! • Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su fizine, sensorine ar protine negalia arba asmenys, neturintys patirties bei žinių, šį prietaisą gali naudoti tik, jei jie yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir suprato galimus pavojus. Draudžiama vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Vaikams be priežiūros draudžiama prietaisą valyti ir atlikti naudotojo vykdomus techninės priežiūros darbus. • Šio prietaiso lempos negali būti pakeistos. Nustojus veikti lempai, prietaisą išmeskite. 	<ul style="list-style-type: none"> • Seade tuleb täis laadida kohe pärast ostmist ja edaspidi enne iga talve. • Seadet võib kasutada ainult sisetingimustes. See ei ole mõeldud kasutamiseks laudas, tallis, garaažis või muudes sarnastes kõrvalhoonetes. • Kui siiski otsustate seda kasutada välitingimustes, peate järgima kohalikke looduskaitselaseid õigusnorme. • Veenduge enne seadme vooluvõrku ühendamist, et kohalik elektripinge ja elektrisagedus sobivad seadmele. • Kui putukapüümis on vooluvõrku ühendatud, ärge katsuge ventilatori labasid ei oma sõrmede ega kõvade esemetega. • Elektrilöögihoitu vältimiseks ärge eemaldage ühtegi selle komponenti ega püüdke seadme vooluvõrgus olemise ajal selle sisemusse ligi pääseda. • Remonditööd võivad teha ainult tootja, tootja volitatud esindaja või vastava kvalifikatsiooniga elektrik. • Ärge lülitage seadet sisse, kui lüliti või juhe on kahjustatud, kui seade ei tööta korralikult, on maha kukkunud või mõnel muul moel kahjustada saanud. • Seadmesse ei tohi sattuda vett ega muud vedelikke. Seadet ei tohi jätta vihma kätte. • Kõrgepinge! Hoidke seade lastest ja koduloomadest eemal! • Seda seadet ei tohi kasutada lapsed alla 8 eluaasta ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või mentaalsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme turvalise kasutamise kohta. Kasutada võib siis, kui on saadud juhiseid seadme turvalise kasutamise kohta ja kui mõistetakse seadmeist tulenevaid võimalikke ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta. • Selle seadme lampe ei saa vahetada. Kui lamp ei tööta enam, eemaldage seade. 	<p>Используйте только прилагаемый адаптер питания для работы с уничтожителем насекомых</p> <ul style="list-style-type: none"> • Данное устройство необходимо полностью зарядить сразу же после покупки, а так же перед длительным хранением. • Прибор предназначен для использования только в помещениях. Его нельзя использовать в амбарах, конюшнях, гаражах и других аналогичных местах. • Из-за опасности уничтожения защищенных и полезных насекомых использование устройства на открытом воздухе (балкон, терраса, сад и т. д.) Запрещено. • Прибор запрещается использовать в местах, где существует вероятность появления воспламеняющихся испарений или взрывоопасных газов, поскольку при ударе искры возникают небольшие искры. • Прежде чем подключить устройство к электросети, убедитесь, что оно совместимо с напряжением и частотой тока в вашей сети. • Не прикасайтесь к высоковольтной решетке пальцами или металлическими предметами, когда устройство подключено к электропитанию, есть опасность удара током. • Во избежание удара током не снимайте с устройства какие-либо закрепленные части и не пытайтесь проникнуть внутрь устройства. • Если кабель поврежден, вам следует вернуть кофе-машину производителю, в сервисный центр или лицам аналогичной квалификации; • Ремонт должен выполняться только производителем, его агентом по обслуживанию или электриком соответствующей квалификации. • Высокое напряжение! Держите вне досягаемости детей и животных! • Данным устройством разрешено пользоваться детям в возрасте от 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, если они находятся под присмотром или обучены правилам безопасного применения данного устройства и осознают возможные риски. Детям запрещено играть с данным устройством. Операции по чистке и уходу не должны осуществляться детьми без присмотра взрослых. • Лампы в этом устройстве не могут быть заменены. Замените прибор, когда лампы перестанут работать. • При обнаружении неисправности оборудования вы можете обратиться в компанию ООО "ТД Энерго" по адресу: 115 597 г. Москва Каширское шоссе 144 к.1, т. +7 495 543 8968, E-mail: 5438986@gmail.com 	<ul style="list-style-type: none"> • Używaj tylko dostarczonego zasilacza do obsługi niszczydla owadów. • Urządzenie powinno być w pełni naładowane tak szybko, jak to możliwe po zakupie i przed każdą zimą. • Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku we wnętrzach. Nie nadaje się do używania w stodołach, stajniach, garażach lub podobnych miejscach. • Ze względu na niebezpieczeństwo chronionych i pożytecznych owadów korzystanie z urządzenia na zewnątrz (balcon, taras, ogród itp.) jest zabronione. • W przypadku stosowania na wolnym powietrzu należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących ochrony zwierząt i owadów. • Urządzenia nie wolno używać w pomieszczeniach, gdzie mogą znajdować się palne opary lub gazy wybuchowe, ponieważ powstają drobne iskry, gdy owady są niszczone. • Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że lokalne napięcie elektryczne i częstotliwość są odpowiednie. • Prosimy nie dotykać palcami lub metalowymi przedmiotami siatki pod wysokim napięciem, podczas gdy jest ona podłączona do źródła elektryczności. Zagrożenie porażeniem prądem. • By uniknąć zagrożenia porażeniem elektrycznym, nie należy usuwać żadnej stałej części urządzenia ani próbować dostać się do urządzenia. • Napraw może dokonywać jedynie producent, pracownicy jego serwisu lub wykwalifikowany elektryk. • Aby uniknąć zagrożeń, w przypadku uszkodzenia przewodu należy przekażać go producentowi, pracownikowi serwisu lub innej wykwalifikowanej osobie w celu wymiany. • Nie należy dopuścić do tego, by woda lub inne płyny dostały się do urządzenia. Nie wystawiać na deszcz. • Wysokie napięcie! Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych! • Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być bez nadzoru przeprowadzane przez dzieci. • Nie można wymieniać lamp w tym urządzeniu. Zesłomuj urządzenie, gdy lampy przestaną działać. 	<p>Použijte dodaný napájecí adaptér k provozu ničitele hmyzu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spotřebič by měl být plně nabitý co nejdříve po zakoupení a před každou zimou. • Zařízení se nesmí používat pro použití ve vnitřních prostorách. Není vhodné pro používání ve stodolách, stájích, garážích či podobných místech. • Z důvodu ochrany chráněného a užitečného hmyzu je použití venku (balkón, terasa, zahrada apod.) Zakázáno. • Zařízení se nesmí používat v místech s pravděpodobným výskytem hořlavých výparů nebo výbušných plynů, protože při likvidaci hmyzu vznikají malé jiskry. • Před použitím zkontrolujte, zda jsou vaše místní elektrické napětí a frekvence pro zařízení vhodné. • Prosimy je zařízení zapojeno k přívodu elektřiny, nedotýkejte se měřičky s vysokým napětím prsty ani kovovými předměty. Riziko úrazu elektrickým proudem. • Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nedemontujte žádnou pevnou část ani se nepokoušejte o přístup do vnitřku zařízení. • Opravy smí provádět výhradně výrobce, jeho servisní zástupce nebo řádně kvalifikovaný elektrikář. • Pokud je připojovací kabel z této jednotky je poškozen, musí být výrobcem nebo jeho zákaznického servisu nebo podobně kvalifikovanou osobou, která má být nahrazena, aby se předešlo nebezpečí. • Pokud je kabel poškozen, musí být, z důvodu bezpečnosti, vyměněn výrobcem, jeho servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou. • Zabraňte proniknutí vody či jiných kapalin do zařízení. Nevystavujte ho působení deště. • Vysoké napětí! Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích mazlíčků! • Tento přístroj mohou používat děti starší než 8 let, osoby se sníženými fyzickými, senzoryckými nebo duševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi o používání přístroje jen tehdy, jestliže byly poučeny o jeho bezpečném používání a porozuměly možným ohrožením. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu. • Lampy v tomto zařízení nelze vyměnit. Pokud lampra přestane pracovat, zlikvidujte spotřebič.
Įrenginyje naudojama 3,7 V, 8000 mAh, Li-ion elementas. Nenaudokite prietaiso aukštesnėje negu 40 ° C temperatūroje, nepalikite tiesioginio saulės spinduliuose. Jeigu prietaisas nesbeskrauna, nearydykite prietaiso, nebandykite iššimti elemento ir nekraukite jo išėmę iš prietaiso.	Seade sisaldab 3,7 V 8000 mAh liitiumioonakut, mille suhtes on esitatud järgnevad ohutusalsased märkused. Ärge kasutage seadet kõrgemal temperatuuril kui 40° C ja ärge jätke seadet kasutamise ajal otsese päikesevalguse kätte. Kui akus on esinenud rike ja seade ei lae enam, ärge üritage akut eemaldada ja seda väljaspool seadet laadida.	Устройство содержит литий-ионную батарею емкостью 3,7 В 8000 мАч со следующими уведомлениями о безопасности: Не используйте устройство при температуре выше 40 ° C и не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей во время работы. Если аккумулятор неисправен и устройство больше не заряжается, не пытайтесь извлечь аккумулятор и зарядить его вне устройства.	Urządzenie zawiera baterię litowo-jonową 3,7 V i 8000 mAh z następującymi ostrzeżeniami: Nie używaj urządzenia w temperaturach przekraczających 40 ° C i nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych podczas pracy. Jeśli bateria jest uszkodzona i urządzenie nie ładuje się, nie próbuj wyjmować baterii i ładować jej poza urządzeniem	Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii 3,7 V a 8000 mAh s následujícími bezpečnostními upozorněními: Nepoužívejte přístroj při teplotách nad 40° C a nevystavujte přístroj přímému slunečnímu světlu během provozu. Pokud je baterie vadná a zařízení se již nenabíjí, nepokoušejte se baterii vyjmout a nabít ji mimo zařízení.



LT	EE	RU	PL	CZ
<p>Kai tik prietaisais prijungiamas prie elektros lizdo, automatiškai pradeda krauti, nepriklausomai nuo to, ar prietaisais įjungtas. Akumuliatoriui kraunantis įkroviklio LED po adapterio lizdu dega raudonai. Po maždaug 12 valandų, akumuliatorius turėtų pilnai įsikrauti, o LED užsidegti žaliai. Jei vėliausiai po 15 valandų nebus įkrauta, krovimo valdiklis sustabdys krovimą, ir LED išsijungs.</p> <p>Jei akumuliatoriaus įkrova mažesnė nei 4,0 V, krauti pradeda vos tik atjungus ir vėl prijungus įkroviklį.</p> <p>Jei per krovimo ciklą akumuliatoriaus nepavyksta pilnai įkrauti, t. y. įkroviklio LED neužsidega žaliai prieš išsijungiant, vadinasi, akumuliatorius sugedęs, ir jį reikia išmesti. Jei toliau bandysite naudoti arba įkrauti sugedusį akumuliatorių, jis gali perkaisti ir sukelti užsiliepsnojimą.</p> <p>Jei kuriuo nors metu akumuliatoriaus įkrova nukris iki 3,35 V, prietaisais išsijungs, kad akumuliatorius būtų apsaugotas nuo „giliojo išsikrovimo“ (įtampas nukritimo iki neatkuriamo lygio). Tokiu atveju akumuliatorių reiktų iš karto įkrauti, kad jis daugiau neišsikrautų. Jei akumuliatorius išsikrauna iki mažiau nei 2,8 V, akumuliatoriaus daugiau nebegalėsite įkrauti, ir LED neužsidegs net ir prijungus įkroviklį. Tokiu atveju prietaisus vis tiek bus galima naudotis prijungus prie maitinimo per įkroviklį / maitinimo laidą, bet akumuliatorius visam laikui bus nebeužduojamas. Jei jungiklio LED pradeda mirksėti, kai prietaisais veikia, tai rodo, kad akumuliatorius sugedo.</p>	<p>Laadimine algab automaatselt kohe, kui seade ühendatakse pistikupesassa, hoolimata sellest, kas seade on sisse või välja lülitatud. Kui aku laeb, muutub adapteripesaaluine LED-tuli punaseks. Ligikaudu 12 tunni pärast peaks aku olema täis laetud ja LED-tuli muutub roheliseks. Kui laadimine ei ole lõppenud hiljemalt 15 tunni pärast, lõpetab laadimisjuhtseade laadimise ja LED-tuli lülitub välja.</p> <p>Laadimine algab uuesti kohe, kui laadija eemaldatakse pistikupesast ja ühendatakse uuesti sinna, tingimusel, et aku pinge on madalam kui 4,0V.</p> <p>Kui akut ei ole võimalik laadimistsükli jooksul täis laadida, st laadija LED-tuli ei muutu roheliseks enne väljalülitumist, on aku defektne ja seade tuleb kasutusest kõrvaldada. Defektse aku kasutamine ja katset defektset akut täiendavalt laadida võivad põhjustada ülelaadimist, mis kujutab endast aku süttimise ohtu..</p> <p>Kui aku pinge langeb mis tahes ajal alla 3,35V, lülitub seade välja aku kaitsmiseks süvätühjenemise eest (pinge langemine parandamatule tasemele). Sellel hetkel tuleks akut viivitamatult laadida, et vältida edasist tühjenemist. Kui aku tühjeneb tasemele alla 2,8V, ei ole aku laadimine enam võimalik ning laadimise LED-tuli jääb väljalülitunuks ka juhul, kui laadija on ühendatud. Selles olukorras on võimalik seadet endiselt kasutada toitevõrguga ühendatud laadimis-/toitekaabli abil, kuid aku on jäädavalt kasutuskoõlbmatu. Kui lülitati LED-tuli hakkab vilkuma seadme töötamise ajal, annab see märku aku rikkest.</p>	<p>Зарядка начинается автоматически, как только прибор подключен к электрической розетке, независимо от того, включено или выключено устройство.</p> <p>Когда аккумулятор заряжается, светодиод зарядного устройства под гнездом адаптера отображается красным. Примерно через 12 часов батарея должна быть полностью заряжена, а светодиод станет зеленым. Если зарядка не будет завершена через 15 часов, контроллер зарядки прекратит зарядку, и светодиод выключится.</p> <p>Зарядка начинается снова, как только зарядное устройство отключается и снова подключается, при этом напряжение аккумулятора ниже 4,0 В.</p> <p>Если аккумулятор не может быть полностью заряжен во время цикла зарядки, то есть если светодиод зарядного устройства не загорается зеленым цветом до выключения, батарея неисправна и устройство должно быть утилизировано. Работа с неисправной батареей и попытка дополнительной зарядки неисправной батареи могут привести к перезарядке с риском заражения аккумулятора.</p> <p>Если в любое время напряжение аккумулятора падает до 3,35 В, устройство отключается, чтобы защитить аккумулятор от «глубокой разрядки» (падение напряжения на непоправимый уровень). В этот момент аккумулятор следует заряжать быстро, чтобы предотвратить дальнейшую разрядку. Если аккумулятор разряжается до менее 2,8 В, зарядка аккумулятора снова не будет возможна, и индикатор зарядки останется выключенным даже при подключении зарядного устройства. В этой ситуации устройство все еще может работать с зарядным / силовым кабелем, подключенным к сети, но батарея будет постоянно разряжаться. Светодиод переключателя мигает в случае, если батарея неисправна.</p>	<p>Ładowanie rozpoczyna się automatycznie, gdy tylko urządzenie zostanie podłączone do gniazda elektrycznego, niezależnie od tego, czy urządzenie jest włączone, czy też po naładowaniu akumulatorka, dioda LED ładowarki pod gniazdem adaptera świeci na czerwono. Po około 12 godzinach bateria powinna być w pełni naładowana, a dioda LED zmieni kolor na zielony. Jeśli ładowanie nie zostanie zakończone najpóźniej po 15 godzinach, kontroler ładowania przestanie się ładować i dioda LED wyłączy się.</p> <p>Ładowanie rozpoczyna się ponownie, gdy tylko ładowarka zostanie odłączona i ponownie podłączona, pod warunkiem że napięcie akumulatorka spadnie poniżej 4,0 V.</p> <p>Jeśli akumulator nie może być w pełni naładowany podczas ładowania, tzn. Jeśli dioda LED ładowarki nie świeci się na zielono przed wyłączeniem, oznacza to, że bateria jest uszkodzona i urządzenie należy wyrzucić. Praca z uszkodzoną baterią i próba dalszego ładowania uszkodzonej baterii może prowadzić do przeladowania z ryzykiem zapalenia się baterii.</p> <p>Jeśli w dowolnym momencie napięcie akumulatorka spadnie do 3,35 V, urządzenie wyłączy się, aby chronić akumulator przed głębokim rozładowaniem (napięcie spada do nieodwracalnego poziomu). W tym momencie akumulator powinien zostać niezwłocznie naładowany, aby zapobiec dalszemu rozładowaniu. Jeśli bateria rozładuje się poniżej 2,8V, ponowne ładowanie akumulatorka nie będzie możliwe, a dioda ładowania pozostanie wyłączona nawet po podłączeniu ładowarki. W tej sytuacji urządzenie można nadal obsługiwać za pomocą ładowarki / kabla zasilającego podłączonego do zasilania sieciowego, ale bateria zostanie trwale nieprawna. Podczas pracy dioda LED przełącznika miga w tym przypadku, sygnalizując uszkodzenie akumulatorka.</p>	<p>Nabíjení se spouští automaticky, jakmile je spotřebič zapojen do elektrické zásuvky, a to bez ohledu na to, zda je zařízení zapnuté nebo vypnuté. Po nabíjení baterie se světlý LED nabíječky pod zásuvkou adaptéru zobrazí červeně, ta by měla být plně nabitá a LED dioda bude svítit zeleně. Pokud není nabíjení dokončeno nejpozději po 15 hodinách, regulátor nabíjení zastaví nabíjení a LED dioda se vypne.</p> <p>Nabíjení začne znovu, jakmile je nabíječka odpojena a znovu připojena, pokud je napětí baterie nižší než 4,0V.</p> <p>Pokud se baterie během nabíjecího cyklu plně nenabíjí, to znamená, že dioda LED nabíječky před vypnutím nezhasne, je baterie vadná a přístroj musí být zlikvidován. Při provozu s vadným akumulátorem a při pokusu o další nabíjení vadné baterie může dojít k přebíjení s nebezpečím, že by došlo k požáru akumulátoru.</p> <p>Pokud kdykoliv klesne napětí baterie na 3,35 V, zařízení se vypne, aby se baterie chránila před "hlubokým vybitím" (napětí kleslo na neopravitelnou úroveň). V tomto okamžiku by měla být baterie okamžitě nabitá, aby se zabránilo dalšímu vybití. Pokud se baterie vybité na méně než 2,8 V, nabíjení baterie opět nebude možné a nabíjecí LED dioda zůstane vypnutá i při připojení nabíječky. V takovém případě je zařízení stále možné používat s nabíječkou / napájecím kabelem připojeným k napájení, avšak baterie bude trvale ztracena.</p> <p>Během provozu indikátor LED v tomto případě bliká, aby indikoval vadný akumulátor.</p>
<p>KAIP VEIKIA PRIETAISAS</p>	<p>KUIDAS SEADE TÕÕTAV?</p>	<p>КАК РАБОТАЕТ УНИЧОЖИТЕЛЬ НАСЕКОМЫХ</p>	<p>JAK DZIAŁA NISZCZYCIEL OWADÓW</p>	<p>JAK VÁŠ NIČITEL HMYZU FUNGUJE?</p>
<p>Prietaisais ypatinai efektyviai pritraukia ir sunaikina skraidančius kenkėjus vabzdžius. Jė ne yra nuody ar cheminių medžiagų. Gaudyklė neskleidžia jokių garų ar kvapų, netešia aplinkos. Ji yra kompaktiška ir šiuolaikiška dizaino bei puikiai tinka naudoti namuose bet kokiam kambariui. Gaudyklė galima naudoti ir pramoninės ar komercinės paskirties patalpose, tokiose kaip gamyklos, biurai, ligoninės, restoranai, daržoviai, mėsos ar žuvies parduotuvės.</p>	<p>Putukapūnīs meelītav līgī putukkahjūreid ning kōrvaldab need ūilmalt tōhusalt ilma kemikaale vōi mūrkaīneid kasutamata. Seejuures ei tekita seade suitsu vōi lōhna ega pōhjusta ohusaasat. Tānu oħukesele, kompaktele ja kaasaegsele vālimusele sobib seadet kasutada kodu kōigīs ruumīdes. Samuti vōib seda kasutada tootmis- ja āriuruumīdes, nt tehased, kontorid, haiglad ja restoranid ning toid-, liha- ja kalapoed.</p>	<p>Уничтожитель насекомых очень эффективно привлекает и уничтожает летающих насекомых. В нем не используются химикаты или яды; он не выделяет никаких испарений или запахов; он не вызывает загрязнения окружающей среды. Он выглядит стильно, компактно и современно, идеально подходит для использования в любой комнате вашего дома. Кроме того, он прекрасно подходит для использования в промышленных или коммерческих помещениях: на фабриках, в офисах, в овощных, мясных и рыбных магазинах, а также в больницах.</p>	<p>Niszczyciel owadów niezwykle skutecznie przyciąga i niszczy uciążliwe owady latające. Nie wykorzystuje produktów chemicznych ani trucizny. Nie wytwarza dymu ani nie wydziela zapachu. Nie zanieczyszcza. Ma oszczędną i zwartą kształt oraz nowoczesny wygląd. Doskonale nadaje się do każdego pomieszczenia w domu. Świetnie sprawdza się także w pomieszczeniach zakładów przemysłowych lub placówek handlowych, takich jak fabryki, biura, sklepy spożywcze lub mięsne.</p>	<p>Ničitel hmyzu přitahuje poletávající hmyz a likviduje ho s mimořádnou účinností. Nepoužívá žádné chemikálie ani jedy; nevytváří žádný kouř či zápach; nezpůsobuje žádné znečištění. Jeho vzhled je tenký, kompaktní a moderní a je ideální pro použití v jakékoliv místnosti v domě. Dokonale se hodí i pro průmyslové a komerční prostory jako jsou továrny, kanceláře, obchody, prodejny masa a ryb, jakož i nemocnice.</p>
<p>Vabzdžius naikinancio prietaiso LED lempos skleidžia ultravioletinę ir mėlyną šviesą, kuri pritraukia mases, kandis, uodus, mašalus ir kitus skraidančius vabzdžius ant elektrų įkrauto metalinio tinklelio, kur jie yra paveikiami elektros srovės ir iš karto miršta. Tinkamai prietaisą naudojant, jis yra saugus. Jo išorinės apsauginės grotelės apsaugo pirštus nuo kontakto su elektros srove. Prietaiso tinklelis neužsikemša, nerūdija.</p>	<p>Putukapūnīse LED lamp kiirgab ultraviolett ja sinist valgust, mis koos meelītavd līgī kārbseid, kōisid, sāāski ja muid lendavāid putukaid, kes īmetake seadmes paikneva tugeva ventilāatori abil kogurīsse, kus nad kuivuse tōttu surevad. Seadme oīge kāītamise korral on selle kasutamine oħutu: selle vāline kaitsevōre takistab elektrīga laetud vōre sōrmedega puudutamist. Vōre on roostekindl.</p>	<p>Уничтожитель насекомых на светодиодах излучает ультрафиолетовый и синий свет, которые совместно привлекают мух, моль, комаров, мошек и других летающих насекомых к находящейся под напряжением металлической решетке, где их бьет током и они мгновенно погибают. Внешняя защитная сетка предотвращает прикосновение пальцев к электрической решетке. Генерируемый специальной лампой ультрафиолетовый свет находится в невидимой части спектра и безопасен для людей и животных, его внешняя защитная решетка предотвращает от прикосновения к электрифицированной сетке. Решетка не забивается и не ржавеет.</p>	<p>Lampa LED Niszczyciela owadów emituje światło ultrafioletowe i światło niebieskie, które razem przyciągają muchy, ćmy, komary, meszki i inne owady latające do metalowej siatki pod napięciem elektrycznym, gdzie są one rażone prądem i natychmiast giną. Urządzenie jest bezpieczne, jeśli jest odpowiednio używane. Zewnętrzna obudowa zapobiega dotknięciu palcami wewnętrznej siatki która jest pod napięciem. Siatka się nie zapelnia i nie rdzewieje.</p>	<p>LED lampa ničitel hmyzu vydává jak ultrafialové tak i modré světlo, která společně lákají mouchy, můry, komáry, mušky a další létající hmyz na elektrický nabitou kovovou mřížkou, kde umírají elektrickým proudem. Při správném použití je spotřebič naprosto bezpečný; jeho vnější ochranná mřížka chrání prsty proti dotyku s elektrifikovaným roštem. Mřížka je odolná proti korozi.</p>

LT	EE	RU	PL	CZ
<p>LED ŠVIĖSOS ŠALTINIO PRIVALUMAI</p> <p>LED šviĖsos šaltinio naudojimas turi nemažai privalumų lyginant su fluorescencinėmis lempomis:</p> <ul style="list-style-type: none"> • LED lempų veikimo laikas yra žymiai ilgesnis negu įprastų fluorescencinių lempų. • LED lempų šviĖsos ryškumas (šviĖsos kiekis liumenais), lyginant su įprastomis fluorescencinėmis lempomis, kurios laikui bėgant praranda savo ryškumą, visą veikimo laikotarpį išlieka labai didelis. • Kitaip negu fluorescencinėse lempose, LED lempų gamyboje nenaudojamas gyvsidabris. • LED lempos labiau taupo energiją. Tam, kad šviestų taip pat ryškiai, LED lempos naudoja tik pusę energijos kiekio, reikalingo fluorescencinėms lempoms. 	<p>LED VALGUSTI KASULIKUD OMADUSED</p> <p>LED valgusallikate eelistamiseks fluorestsentslampidele on mitu olulist põhjust:</p> <ul style="list-style-type: none"> • LED lamp peab vastu mitu korda kauem kui tavaline fluorestsentslamp. • LED lambi heledus (luumenite valgustustoime) jääb selle kasutusaja jooksul püsivalt suureks võrreldes tavalise fluorestsentslambiga, mille heledus väheneb kiiresti. • Erinevalt tavalistest fluorestsentslampidest ei kasutata LED lampides elavhõbedat. • LED lambid kasutavad energiat efektiivsemalt. Täpselt sama koguse valguse (luumenite) tekitamiseks tarbib LED lamp kuni pool elektrienergias, mida vajab fluorestsentslamp. 	<p>Преимущества лампы на светодиодах</p> <p>Использование светодиодных источников света имеет важные преимущества по сравнению с люминесцентными лампами:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Продолжительность жизни светодиодной лампы во много раз больше, чем у обычной люминесцентной трубки. • Яркость лампы LED (световой выход в люменах) постоянно остается на высоком уровне на протяжении всего срока эксплуатации по сравнению с обычной люминесцентной лампой, которая теряет яркость быстро. • В отличие от обычных люминесцентных ламп, в светодиодных лампах не используется ртуть. • светодиодные лампы являются более энергоэффективными. Для того, чтобы произвести точно такие же света (в люменах), светодиодная лампа потребляет до половины электрической энергии, которая используется люминесцентная лампа. 	<p>ZALETY UŻYCIA ŚWIATŁA LED</p> <p>Wykorzystanie światła LED w oświetleniu ze świetlówką ma ważne istotnych zalet:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Żywotność lampy LED jest wielokrotnie dłuższa niż konwencjonalnej świetlówki • Jasność lampy LED (strumień świetlny w lumenach) pozostaje stale wysoka przez cały okres eksploatacji w porównaniu z konwencjonalnym świetlówką, która traci jasność gwałtownie. • W odróżnieniu od tradycyjnych świetlówek, w lampach LED jest brak rtęci • Lampy LED są bardziej energooszczędne. Lampa LED zużywa połowę energii elektrycznej aby wyprodukować dokładnie ten sam strumień świetlny (w lumenach) co zwykła świetlówka. 	<p>Výhody LED svítidla</p> <p>Využití LED světelných zdrojů má významné výhody oproti zářivkovým trubici:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Životnost LED lampy je až několikanásobně vyšší než u běžné fluorescenční trubice. • Svítivost LED lampy (světelný výkon w lumenech) zůstává stále vysoká po celou dobu jeho životnosti ve srovnání s konvenční zářivkou, který ztrácí světelnost rychle. • Na rozdíl od běžných zářivek, není zde použita žádná rtuť. • LED svítidla jsou energeticky účinnější. K výrobě stejného světelného výkonu (lumenů), LED svítidlo spotřebuje až o polovinu elektrické energie méně.
<p>MONTAVIMAS</p> <p>Pritvirtinkite ar pakabinkite prietaisą vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje (rekomenduojamas aukštis - 2 metrai ir daugiau). Įjunkite prietaiso kištuką į elektros maitinimo tinklą.</p> <p>Pajunkite prietaisą į elektros lizdą 230 V, arba naudokite elemento energiją. Prietaiso veikimo laikas apie 5h, esant pilnai pakrautam akumuliatoriui. Norėdami pakrauti akumuliatorių, įkiškite adapterio laidą į elektros lizdą 230 V. Krovimas prasidės automatiškai, nepriklausomai ar prietaisas įjungtas ar išjungtas. Vykstant pasikrovimo procesui degs raudona LED lemputė. Elementui pasikrovus, LED lemputė pradės šviesti žaliai. Jeigu elementas nepasikraus per 15h, pasikrovimas bus sustabdytas automatiškai, LED lemputė nebešvies. Jeigu akumulatoriaus temperatūra pasieks ir viršys 45° C, pasikrovimo procesas bus nutrauktas ir raudona LED lemputė pradės mirksėti iki tol kol elemento temperatūra nukris iki 40° C.</p> <p>Norėdami įkrauti akumuliatorių, prijunkite (išjungta) prietaisą prie įkroviklio ir įjunkite jį. Jei įkroviklio LED neužsidega, galima imtis toliau nurodytų veiksmų.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Atjunkite įkroviklį ir įjunkite prietaisą, kad jis būtų maitinamas tiki akumuliatoriumi. Tada prijunkite įkroviklį. 2. Jei akumulatoriaus įtampa per žema naudotis prietaisu, prietaisą išjunkite, prijunkite įkroviklį ir įkraukite akumuliatorių iki aukštesnės nei išjungimo riba įtampos (bent jau 2 voltandas), tada atjunkite įkroviklį, įjunkite prietaisą ir vėl prijunkite įkroviklį (žr. 1 punktą). 3. Jei prietaisas neužsidega iš karto įjungus, palaukite jungiklį laikydami padėtyje ON (įjungta), ir prietaisas automatiškai įsijungs per 2–3 minutes. 	<p>SEADME PAIGALDAMINE</p> <p>Parimate tulumuste saavutamiseks riputage või asetage seade aknaga vastakuti vähemalt 2 meetri kõrgusele, kus see on väljaspool laste ja lemmikloomade haardulatust. Ühendage see sobilikult elektrilise toiteallikaga komplektis sisalduva pistiku abil ning kasutage seda katkematult nii päeval kui öösel.</p> <p>Ühendage seade tavapärasesse 230 V pessa komplektis sisalduva vahelduvvooluadapteri abil või kasutage seda sisseehitatud akuga. Täis laetud aku tagab toite ligikaudu 5-tunniseks kasutamiseks. Seda on võimalik laadida, ühendades vahelduvvooluadapteri 230 V pessa ja ühendades seejärel ümmarguse pistiku seadmel asuvasse pessa. Laadimine algab automaatselt kohe, kui seade on ühendatud toitepesaga, hoolimata sellest, kas seade on sisse või välja lülitatud. Kui aku laeb, muutub adapteripesaalune LED-tuli punaseks. Kui aku on lõppenud, muutub LED-tuli rohelineks. Kui laadimine ei ole lõppenud hiljemalt 15 tunni pärast, lõpetab laadimisjuhtseade laadimise ja LED-tuli lülitub välja. Kui aku laadimise ajal ületab aku temperatuur 45° C, katkestab laadimisjuhtseade laadimisprotsessi ja LED-tuli vilgub punaselt kuni temperatuuri langemiseni alla 40° C.</p> <p>Aku laadimiseks ühendage seade (väljalülitatult) laadijaga ja seejärel lülitage see sisse.</p> <p>Kui laadija LED-tuli ei lülitu sisse, on võimalik rakendada järgnevaid meetmeid.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ühendage laadija lahti ja lülitage seade sisse, et see töötaks ainult akutoiteil. Seejärel ühendage laadija. 2. Kui aku pingel on liiga madal seadme kasutamiseks, lülitage seade välja, ühendage laadija ja laadige akut, kuni pingel ületab väljalülitamise lävendväärtust (vähemalt 2 tundi), seejärel ühendage laadija lahti, lülitage seade sisse ja ühendage laadija uuesti (vt punkti 1). 3. Kui seadme tüled ei lülitu sisselülitamisel kohe sisse, oodake, hoides lülitit asendis „SEES“, ja seade lülitub automaatselt sisse 2-3 minuti jooksul. 	<p>УСТАНОВКА</p> <p>Подвесьте или прикрепите устройство не высоте, где дети и домашние животные не смогут до него достать (рекомендуется высота 2 метра и выше). Подключите к сети электропитания с помощью имеющейся вилки.</p> <p>Подключите устройство с помощью адаптера переменного тока к обычной розетке 230 В или используйте встроенную батарею. Устройство имеет около 5 часов использования с полностью заряженной встроенной батареей. Его можно заряжать с включенным адаптером переменного тока, подключив его к розетке 230 В, а затем подключив круглый разъем к гнезду устройства. Зарядка начинается автоматически, когда устройство подключено к розетке (независимо от того, включено или выключено устройство). Процесс зарядки обозначается красным светодиодом под гнездом адаптера. Когда зарядка закончена, светодиод становится зеленым. Если зарядка не будет завершена через 15 часов, контроллер зарядки прекратит зарядку, и светодиод выключится. Если температура батареи во время зарядки превышает 45° C, контроллер зарядки прерывает процесс зарядки, и светодиод мигает красным, пока температура не опустится ниже 40° C.</p> <p>Чтобы зарядить аккумулятор, подключите прибор (выключен) к зарядному устройству и затем включите его. Если индикатор зарядного устройства не загорается, могут быть приняты следующие меры.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Отсоедините зарядное устройство и включите прибор так, чтобы он работал только на батарее. Затем подключите зарядное устройство. 2. Если напряжение батареи слишком низкое для работы прибора, выключите прибор, подключите зарядное устройство и зарядите аккумулятор до тех пор, пока напряжение не будет превышено порогом отключения (не менее 2 часов), затем отключите зарядное устройство, переключите выключите и снова подключите зарядное устройство (см. пункт 1). 3. Если прибор не загорается сразу же после включения, подождите, пока переключатель не включится в положение «ВКЛ», и прибор автоматически включится через 2-3 минуты. 	<p>INSTALACJA</p> <p>Zawieś lub zamontuj urządzenie na takiej wysokości, by znalazło się ono poza zasięgiem dzieci lub zwierząt domowych (zaleca się 2 metry lub więcej). Podłącz aparat do gniazdka elektrycznego za pomocą wtyczki. Podłącz urządzenie za pomocą zasilacza sieciowego do konwencjonalnego gniazda 230 V lub użyj wbudowanej baterii. Urządzenie pracuje około 5 godzin na całkowicie naładowanej wbudowanej baterii. Można go naładować za pomocą dołączonego zasilacza sieciowego, podłączając go do gniazdka 230 V, a następnie podłączając okrągły wtyk do gniazda urządzenia. Ładowanie rozpoczyna się automatycznie, gdy urządzenie jest podłączone do gniazdzka ściennego (niezależnie od tego, czy urządzenie jest włączone, czy wyłączone). Proces ładowania jest sygnalizowany czerwoną diodą LED pod gniazdem przejściówką. Po zakończeniu ładowania dioda LED zmieni kolor na zielony. Jeśli ładowanie nie zostanie zakończone najpóźniej po 15 godzinach, kontroler ładowania przestanie się ładować, a dioda LED wyłączy się. Jeśli temperatura akumulatora podczas ładowania przekroczy 45° C, regulator ładowania przerywa proces ładowania, a dioda LED miga na czerwono, aż temperatura znów spadnie poniżej 40° C. Aby naładować akumulator, podłącz urządzenie (wyłączone) do ładowarki, a następnie włącz je.</p> <p>Jeśli dioda LED ładowarki nie się zaświeci, można podjąć następujące działania.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odłącz ładowarkę i włącz urządzenie, aby działało tylko na akumulatorze. Następnie podłącz ładowarkę. 2. Jeśli napięcie baterii jest zbyt niskie, aby można było obsługiwać urządzenie, wyłącz urządzenie, podłącz ładowarkę i ładuj baterię, aż napięcie przekroczy próg wyłączenia (co najmniej 2 godziny), a następnie odłącz ładowarkę, przełącz włączyc i ponownie podłączyc ładowarkę (patrz punkt 1). 3. Jeśli urządzenie nie włącza się natychmiast po włączeniu, należy poczekać, aż włącznik zostanie ustawiony w pozycji "ON", a urządzenie włączy się automatycznie po 2-3 minutach. 	<p>INSTALACE</p> <p>Zařízení zavěste nebo namontujte do výšky, která je nepřístupná pro děti a domácí mazlíčky (doporučuje se dva metry a výše). S pomocí dodané zástrčky ho připojte ke zdroji elektrické energie.</p> <p>Připojte zařízení pomocí síťového adaptéru ke konvenční zásuvce 230 V nebo použijte vestavěnou baterii. Zařízení vydrží přibližně 5 hodin provozu s plně nabitou vestavěnou baterií. Nabíjecí adaptér může být nabíjen připojením do zásuvky 230V a potom zasunutím kruhového konektoru do zásuvky zařízení. Nabíjení se spustí automaticky, když je zařízení zapojeno do elektrické zásuvky (bez ohledu na to, zda je zařízení zapnuté nebo vypnuté). Proces nabíjení je indikován červenou LED pod zásuvkou adaptéru. Po dokončení nabíjení se dioda LED rozsvítí zeleně. Pokud není nabíjení dokončeno nejpozději po 15 hodinách, nabíjení se zastaví a LED dioda nabíjení se vypne. Pokud teplota baterie během nabíjení přesáhne 45° C, regulátor nabíjení přeruší nabíjecí proces a LED dioda blíká červeně, dokud teplota opět neklesne pod 40° C. Chcete-li baterii dobít, připojte spotřebič (vypnutý) k nabíječce a poté jej zapněte.</p> <p>Pokud se kontrolka nabíječky nerozsvítí, je možné provést následující opatření.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte nabíječku a zapněte přístroj tak, aby běžel pouze na baterii. Pak připojte nabíječku. 2. Pokud je napájení baterie příliš nízké, aby se zařízení mohlo používat, vypněte spotřebič, připojte nabíječku a nabíjejte baterii, dokud není napětí nad prahovou hodnotu vypnutí (nejméně 2 hodiny), poté odpojte nabíječku, zapněte spotřebič a znovu připojte nabíječku (viz bod 1). 3. Pokud se spotřebič při zapnutí okamžitě nerozsvítí, počkejte, když je vypnátý zapnutý a přístroj se automaticky zapne za 2-3 minuty.

LT	EE	RU	PL	CZ
<p>Gedimų indikatoriai</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jei, prietaisui esant prijungtam ir veikiant, jungiklio LED nuolat mirksi, o įkroviklio LED neužsidega, vadinasi, akumuliatorius sugedo (įvyko „gilusis išsikrovimas“) ir daugiau nebegalės bus įkrautas. Vis dėlto prietaisui galėsite naudotis, jei prijungsite jį prie maitinimo tinklo. • Jei įkrovimo LED neužsidega, kai įkroviklis yra prijungiamas, baterija yra pažeista arba baterijos temperatūra viršija 45 °C / yra žemesnė nei 0 °C: atjunkite įkroviklį, leiskite prietaisui atvėsti ir vėl prijunkite įkroviklį. • Jei įkrovimo LED neišsijungia iš raudonos lemputės (po 15 valandų krovimo) ir nepasiekia žalios lemputės būsenos įkraunant, baterija yra pažeista ir nebesiekia savo galutinės įkrovos lygio. Jei įkrovimo LED nepasiekia žalios lemputės būsenos, prietaisas sugedęs, ir jį reikia išmesti. • Jei jungiklio LED sumirksi 5 kartus (ir lemputė užgesa arba neįsijungia), kai įjungiate ir su baterija, ir prijungus prie maitinimo šaltinio, baterijos įkrova yra per žema ir prietaisą reikia įkrauti. 	<p>Gedimu indikatoriai</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jei, prietaisui esant prijungtam ir veikiant, jungiklio LED nuolat mirksi, o įkroviklio LED neužsidega, vadinasi, akumuliatorius sugedo (įvyko „gilusis išsikrovimas“) ir daugiau nebegalės bus įkrautas. Vis dėlto prietaisui galėsite naudotis, jei prijungsite jį prie maitinimo tinklo. • Jei įkrovimo LED neužsidega, kai įkroviklis yra prijungiamas, baterija yra pažeista arba baterijos temperatūra viršija 45 °C / yra žemesnė nei 0 °C: atjunkite įkroviklį, leiskite prietaisui atvėsti ir vėl prijunkite įkroviklį. • Jei įkrovimo LED neišsijungia iš raudonos lemputės (po 15 valandų krovimo) ir nepasiekia žalios lemputės būsenos įkraunant, baterija yra pažeista ir nebesiekia savo galutinės įkrovos lygio. Jei įkrovimo LED nepasiekia žalios lemputės būsenos, prietaisas sugedęs, ir jį reikia išmesti. • Jei jungiklio LED sumirksi 5 kartus (ir lemputė užgesa arba neįsijungia), kai įjungiate ir su baterija, ir prijungus prie maitinimo šaltinio, baterijos įkrova yra per žema ir prietaisą reikia įkrauti. 	<p>Сообщения о неисправностях:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лампа неисправна если светодиод переключателя постоянно мигает в режиме подключения, и индикатор зарядного устройства не загорается, это означает что батарея неисправна (разряжена) и больше не будет заряжаться. Устройство может продолжать использоваться в режиме подключения. • Если индикатор зарядки не загорается, когда зарядное устройство подключено, это означает что либо батарея повреждена, либо температура батареи выше 45 °C или ниже 0 °C, в этом случае отключите зарядное устройство от сети, дайте устройству остыть и снова подключите зарядное устройство к сети. • Если при зарядке аккумулятора индикатор зарядки перестает показывать «красный» (после 15 часов зарядки), но не загорается «зеленым», это означает что батарея неисправна и не достигает своего полностью заряженного напряжения. Устройство должно быть утилизировано, если индикатор зарядки не достигнет зеленого состояния. • Если при работе от батареи светодиод переключателя мигает 5 раз (и лампа гаснет или не включается), это означает что напряжение аккумулятора слишком низкое и требуется зарядить его. 	<p>Komunikaty o błędach</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jeśli lampa jest uszkodzona, dioda LED przełącznika miga ciągle w trybie sieciowym, a dioda LED ładowarki nie świeci, akumulator jest uszkodzony (głęboko rozładowany) i nie będzie już ładowany. Urządzenie może być nadal używane w trybie sieciowym. • Jeśli dioda ładowania nie świeci się, gdy ładowarka jest podłączona, to albo bateria jest uszkodzona, albo temperatura akumulatora jest wyższa niż 45 °C lub niższa niż 0 °C. W takim przypadku odłącz ładowarkę, pozwól urządzeniu ostygnąć i ponownie podłącz ładowarkę. • Jeśli podczas ładowania akumulatora dioda LED ładowania przestanie się świecić na czerwono (po 15 godzinach ładowania), ale nie zmieni się na "zielono", oznacza to, że bateria jest uszkodzona i nie osiągnie w pełni naładowania. Urządzenie należy wyrzucić, jeśli dioda LED ładowania nie osiągnie stanu zielonego. • Jeżeli podczas gdy urządzenie jest zasilane z baterii lub gdy włączysz je w trybie baterijnym, dioda LED przycisku zamiga 5 razy (i lampa zgaśnie lub się nie włączy), to znaczy że napięcie baterii jest zbyt niskie i bateria potrzebuje zostać naładowana. 	<p>Chybová hlášení</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je-li lampa vadná, dioda LED bliká nepřetržitě v režimu zapojení a nabíječka nesvítí, baterie je vadná a již se nenabíjí. Přístroj lze použít v režimu plug-in • Pokud se při nabíjení nerozsvítí indikátor nabíjení, buď je baterie vadná, nebo je teplota baterie vyšší než 45 °C nebo nižší než 0 °C, v takovém případě odpojte nabíječku, nechte přístroj vychladnout a znovu připojte nabíječku. • Pokud při nabíjení baterie přestane svítit nabíjecí LED "červená" (po 15 hodinách nabíjení), ale nezačne svítit "zeleně", baterie je vadná a nedosáhne plně nabitého napětí. Zařízení musí být zlikvidováno, pokud nabíjecí LED dioda nedosáhne zeleného stavu. • Pokud spotřebič běží na baterii nebo když jej zapnete v režimu baterie, kontrolka spínače bliká 5krát (a kontrolka zhasne nebo se nezapne), napětí baterie je příliš nízké a baterie potřebuje nabít.
<p>PRIEŽIŪRA</p> <p>Valykite vabzdžių gaudyklę kartą per savaitę (susikaupus joje dideliam vabzdžių kiekiui, galima valyti ir dažniau). Aukštos įtampų metalo tinkleliui valyti naudokite šepetėlį. Išpilkite įtampų vabzdžių iš surinkimo padėklų pagrindo atsukdami jį. Niekuoomet neleiskite, kad gaudyklė liestųsi su vandeniu.</p> <p>LABAI SVARBU: PRIEŠ VALYMĄ VISADA IŠJUNKITE PRIETAISĄ IR IŠTRAUKITE KIŠTUKĄ IŠ MAITINIMO TINKLO.</p> <p>Iškraukite prietaisą ir vėl pilnai pakraukite, prieš ilgesnį sandėliavimo laiką. Laikymo sąlygos 10 °C - 25 °C, norint palaikyti optimalų elemento tarnavimo laiką.</p>	<p>SEADME HOOLDAMINE</p> <p>Putukapüünist tuleb puhastada kord nädalas (või sagedamini, kui seadmesse on kogunenud palju putukaid). Puhastage ventilaatori labad, seadme tagumisel küljel asuv plastvõrk (seadmest eemaldamiseks keerake seda vastupäeva) ning korpuse sisemus. Vajadusel saab LED torusid puhastada harja ja natuke niiske riidega. Tühjendage surmund putukate kogumiseks mõeldud alus (asub seadme allosas), eemaldades see seadmest. Kunagi ärge laske seadmel märjaks saada.</p> <p>VÄGA OLULINE: ENNE PUHASTAMIST VEENDUGE, ET OLETE SEADME VÄLJA LÜLITANUD JA VOOLUVÕRGUST LAHTI ÜHENDANUD!</p>	<p>ОБСЛУЖИВАНИЕ</p> <p>Нужно еженедельно чистить Уничтожитель насекомых (или чаще, если в него попадает много насекомых). Для чистки находящейся под высоким напряжением металлической решетки используйте прилагающуюся щетку. Вытащите и опустошите расположенный в основании устройства контейнер для мертвых насекомых. Никогда не допускайте контакта прибора с водой.</p> <p>Разрядите устройство до тех пор, пока оно не будет автоматически отключено, а затем зарядите его прилб. 5-6 ч, прежде чем хранить его в течение более длительного периода времени. Это зарядит встроенную батарею L-Ion примерно на 50%.</p> <p>При возможности, храните прибор при температуре от 10 °C до 25 °C для оптимального срока службы батареи.</p> <p>ОЧЕНЬ ВАЖНО: ПЕРЕД ЧИСТКОЙ НЕОБХОДИМО ОБЯЗАТЕЛЬНО ОТКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО ОТ СЕТИ И ВЫКЛЮЧИТЬ ЕГО.</p>	<p>KONSERWACJA</p> <p>Niszczyciel owadów należy czyścić raz na tydzień (częściej, jeżeli jest dużo owadów). Należy używać załączonej szczotki do oczyszczania metalowej siatki pod wysokim napięciem. Odkreć dolną taczkę z owadami i opróżnij ją. Nigdy nie pozwól, aby urządzenie weszło w kontakt z wodą.</p> <p>BARDZO WAŻNE: NALEŻY ZAWSZE WYJĄC WTYCZKĘ I WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE PRZED JEGO OCZYSZCZENIEM.</p> <p>Rozładuj urządzenie, aż zostanie automatycznie wyłączone, a następnie naładuj je przez ok. 5-6 h przed przechowywaniem przez dłuższy czas. Spowoduje to naładowanie wbudowanej baterii litowo-jonowej około 50%.</p> <p>Jeśli to możliwe, przechowuj w temperaturze od 10 °C do 25 °C, aby zapewnić optymalną żywotność baterii.</p>	<p>ÚDRŽBA</p> <p>Váš ničitel hmyzu by měl být čistěn jednou týdně (častěji, pokud je přítomno velké množství hmyzu). Použijte přiložený kartáček k čistění kovové mřížky. Vytáhněte sběrný zásobník s mrtvými hmyzem umístěný ve spodní části, vyprázdněte jej a vyčistěte. Nikdy nenechávejte spotřebič přijít do styku s vodou.</p> <p>VELMI DŮLEŽITÉ: Vždy vypněte a vytáhněte elektrický kabel přístroje ze zástrčky před čistěním.</p> <p>Vypněte zařízení, dokud není automaticky vypnuto, a poté jej nabíjejte cca. 5-6 hodin před uložením po delší dobu. Tím se nabije vestavěná baterie L-Ion asi na 50%. Pokud je to možné, ukládejte při teplotě 10 °C až 25 °C pro optimální životnost baterie.</p>
<p>DĚMESIO: gamintojo garantija netaikoma gedimams, atsiradusiems dėl netinkamo prietaiso naudojimo. Gamintojas neatsako už jokią tiesioginę ar netiesioginę žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo.</p>	<p>TÄHELEPANU! Toote ebaõige kasutamise korral seadmele garantii ei kehti. Tootja ei vastuta seadme ebaõigest kasutamist tulenevate otseste või kaudsete tagajärgede eest.</p>	<p>ВАЖНО: Повреждения, вызванные неправильным использованием, могут привести к аннулированию гарантии производителя. Производитель снимает с себя всю ответственность за любой косвенный ущерб, вызванный неправильным использованием устройства.</p>	<p>WAŻNA UWAGA: Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem mogą spowodować wygaśnięcie gwarancji producenta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia wynikłe z niewłaściwego użytkowania urządzenia.</p>	<p>DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Škody způsobené nesprávným použitím mohou způsobit propadnutí záruky výrobce. Výrobce odmítá odpovědnost za veškeré následné škody v důsledku nesprávného používání tohoto zařízení.</p>

LT	EE	RU	PL	CZ
UTILIZAVIMAS Elektros prietais negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Draudžiama išmesti su buitinėmis atliekomis prekes paženklintas atitinkamu ženkle. Nebenaudojamą prietaisą privalu palikti į specialiose elektros prekių surinkimo vietose. Informaciją apie tokias vietas galite gauti prekių pardavimo vietoje. Prietaiso elementą BŪTINA išimti ir priduoti atskirai (Li-ion, 3,7 V, 8000 mAh).	TOOTE KASUTUSEST KÕRVALDAMINE Seda elektritoodet ei tohi visata majapidamisprügi hulka. Toote õigeks kasutusest kõrvaldamiseks järgige kohaliku omavalitsuse määrusi. Elektroonilised seadmed tuleb kasutusest kõrvaldada kohalikus elektroonikaseadmete jäätmete kogumispunktis elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitleva direktiivi kohaselt. Seadet kasutusest kõrvaldades tuleb aku eemaldada ja eraldi asjaomase prügi hulka visata (litiiumioonaku: 3,7 V / 8000 mAh).	УТИЛИЗАЦИЯ Электрическое устройство запрещается выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Правильный порядок утилизации см. в местных нормативных актах. Электронные устройства должны утилизироваться в соответствии с правилами об утилизации электрического и электронного оборудования через местные электронные пункты сбора отходов. При утилизации устройства аккумулятор следует удалять и утилизировать отдельно (литий-ионный аккумулятор: 3,7 В / 8000 мАч)	UTYLIZACJA URZĄDZENIA Niniejszego urządzenia elektrycznego nie wolno wyrzucać wraz z ogólnymi odpadami domowymi. Urządzenia elektroniczne należy utylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym za pośrednictwem lokalnych punktów zbiórki odpadów elektronicznych. W przypadku wyrzucania urządzenia baterię należy wyjąć i zutylizować oddzielnie (akumulator litowo-jonowy 3,3 V / 8000 mAh).	LIKVIDACE Toto elektrické zařízení se nesmí vyhazovat do běžného domovního odpadu. Elektronická zařízení musí být zlikvidována v souladu se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních prostřednictvím místních míst elektrického sběru odpadu. Při likvidaci zařízení by měla být baterie vyjmuta a zlikvidována samostatně (akumulátor Li-ion: 3,7 V / 8000 mAh).
TECHNINIAI DUOMENYS <ul style="list-style-type: none"> Maitinimo šaltinis: 5 V DC/2 A Maitinimo tinklas: 230 V ~50 Hz 0.3 A Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh Akumuliatoriaus pakrovimo laikas: 12 val. Veikimo laikas su įkrautu akumuliatoriumi: 5 val Dega raudona LED lemputė: Akumuliatorius kraunasi Dega žalia LED lemputė: Akumuliatorius pakrautas Mirkis raudona LED lemputė: Akumuliatoriaus išefektas. Lempos tipas: 4 W LED Veikimo temperatūra 5 ° - 40 ° C Maksimali grid HV Dabartinis: 10 mA Maksimali grid HV Galia: 0.75 W Tinklo įtampa: 1300 V Plotas: 20 m² Fluorescencinės lempos tarnavimo laikas: 10'000 val. 2 metų ES garantija nekokybiškoms detalėms arba gamybos brokiui. Item No. 1 244 000 Produkto ir prekės ženkle SWISSINNO SOLUTIONS AG. Pagaminta Kinijoje. 	TEHNILISED ANDMED <ul style="list-style-type: none"> Seadme toide: 5 V DC/2 A Toiteadapteri sisend: 230 V ~50 Hz 0.3 A Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh Aeg laadimisaeg: umbes 12 tundi Täielikult laetud aku eluiga: umbes 5 tundi Laadimise LED-tuli muutub punaseks: toimub aku laadimine Laadimise LED-tuli muutub roheliseks: aku täielikult laetud Toitelüliti LED-tuli vilgub punaselt: aku on defektne Toru tüüp: 4 W LED Toimimise temperatuur : 5 ° - 40 ° C Voolutarve: 1300 V Maks võre HV vool: 10 mA Maks võre HV võimsus: 0.75 W Kasutusulatus: 20 m² Fluorestsentsstoru eluiga: 10'000 tundi ELI garantii: kaks aastat, kehtib tootmis- või tooteosade vigade korral. Punkt nr: 1 244 000 Made in China. Toote ja Brand SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ <ul style="list-style-type: none"> Питание устройства: 5 V DC/2 A Питание зарядного устройства: 230 V ~50 Hz 0.3 A Li-ion ассу: 3,7 V / 8000 mAh Время зарядки аккумулятора: прибл. 12 часов Время работы полностью заряженного аккумулятора: прибл. 5 часов. Индикатор зарядки загорается красным: зарядка аккумулятора Индикатор зарядки загорается зеленым цветом: полностью заряжена батарея Светодиодный индикатор питания зарядки мигает красным: батарея неисправна Источник света: 4 Вт LED Рабочая температура: 5 ° - 40 ° C Сетка напряжение: 1300 В Макс grid HV ток: 10 МА Макс grid HV мощность: 0.75 Вт Площадь 20 м² Продолжительность работы лампы : 10'000 часов Гарантия ЕС: 2 года. предмет номер: 1 244 000 Произведено в Китае Товар и торговая марка SWISSINNO SOLUTIONS AG 	DANE TECHNICZNE <ul style="list-style-type: none"> Wejście zasilania urządzenia: 5 V DC / 2 A Wejście ładowarki zasilającej: 240 V ~50 Hz 0.3 A Akumulator litowo-jonowy: 3,7 V / 8000 mAh Czas do ładowania baterii: około 12 godzin Żywotność całkowicie naładowanej baterii: około 5 godzin Dioda ładowania świeci na czerwono: Ładowanie baterii Dioda ładowania świeci się na zielono: bateria jest całkowicie naładowana Dioda LED ładowania miga na czerwono: bateria jest uszkodzona Dioda LED przełącznika zasilania miga na czerwono: bateria jest uszkodzona Źródło światła: 4 W LED Temperatura pracy: 5 ° - 40 ° C Napięcie siatki: 1300 V Maksymalny prąd sieciowy wysokiego napięcia: 10 mA Maks. Sieć wysokiego napięcia Moc: 0,75 W Zasięg 20 m² Żywotność lampy LED: 10'000 godzin Dwuletnia gwarancja UE na wadliwe części Nr pozycji: 1 244 000 Wyprodukowano w Chinach. Produkt i marka firmy SWISSINNO SOLUTIONS AG. " 	TECHNICKÉ ÚDAJE <ul style="list-style-type: none"> Výkon zařízení-vstup: 5 V DC/2 A Příkon: 230 V ~50 Hz 0.3 A Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh Doba nabíjení baterie cca. 12 hodin. Doba svícení plně nabitá baterie cca. 5 hodin. Indikátor nabíjení svítí červeně: Nabíjení baterie Indikátor nabíjení svítí zeleně: baterie je plně nabitá LED dioda nabíjení bliká červeně: baterie je vadná Světelný zdroj: 4 W LED Provozní teplota: 5 ° - 40 ° C Síťové napětí: 1300 V Max napětí HV mřížky: 10 mA Max výkon HV mřížky: 0.75 W Účinnost 20 m² LED provozní životnost lampy: 10.000 hodin 2-letá záruka EU na vadné díly Bod č. : 1 244 000 Vyrobeno v Číně. Product & Brand SWISSINNO Solutions AG.

SK	HU	RO	LV	BG
ELEKTRICKÝ LED NIČITEL HMYZU - DOBÍJACIA	ÚJRAJTÖLTHETŐ ELEKTROMOS LED ROVARIRTÓ	REÎNCĂRCABILĂ LED DISTRUGATOR INSECTE	ELEKTRISKAIS LED INSEKTU IZNĪCINĀTĀJS	АКУМУЛАТОРНА LED УНИЩОЖИТЕЛ ЗА НАСЕКОМИ
Pred použitím si prečítajte priložený návod na použitie a dôsledne dodržiavajte jeho pokyny a rady! Tento návod na použitie si odložte pre neskoršie referencie. Tak zabezpečíte optimálne používanie ničiteľa hmyzu.	Kérjük figyelmen kívül a használati útmutatót használni előtt, és tartsa be az utasításokat. Tartsa kéznél ezt a használati útmutatót, ha szükség van rá könnyen előkereshető legyen.	Vă rugăm să citiți manualul de utilizare anexat înainte de folosirea produsului și să urmați cu grijă indicațiile prezentate! Păstrați acest manual de operare pregătit pentru referințe ulterioare. Acest lucru asigură o utilizare optimă a distrugătorului pentru insecte.	Pirms ierīces lietošanas, izlasiet pievienoto ekspluatācijas instrukciju uzmanīgi un sekojiet tās norādījumiem un padomiem. Saglabāiet rokasgrāmatu nepieciešamībai nākotnē.	Моля, прочетете приложената инструкция за експлоатация преди употреба и следвайте внимателно неговите указания и съвети! Съхранявайте това ръководство за работа готово за справка по всяко време. Това гарантира оптимално използване на уреда.
VÝSTRAHY	FIGYELMEZTETÉSEK	AVERTISMENTE	PIESARDZĪBAS PASĀKUMI	МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
<p>Použite dodaný napájací apatér k prevádzke ničiteľa hmyzu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spotřebič by mal byť plne nabitý čo najskôr po zakúpení a pred každou zimou. • Zariadenie je určené len pre použitie v interiéri. Nie je vhodné pre stodoly, stajne, garáže či podobné lokality • Z dôvodu ochrany chráneného a užitočného hmyzu je používanie vonku (balkón, terasa, záhrada a pod.) Zakázané. • Zariadenie s a nesmie používať na miestach, kde sa môžu pravdepodobne vyskytovať zápalné výpary alebo výbušné plyny, lebo pri likvidácii hmyzu sa produkujú malé iskry . • Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či miestne elektrické napätie a frekvencia sú vhodné pre toto zariadenie. • Nedotýkajte sa vysokonapätovej mriežky prstami či kovovými predmetmi, keď je zariadenie pripojené do elektrickej siete. Riziko zásahu elektrickým prúdom. • Aby nevzniklo riziko zásahu elektrickým prúdom, neodstraňujte žiadne pevné súčasti ani sa nepokúšajte o prístup dovnútra zariadenia. • Opravy môže vykonávať len výrobca, jeho servisný zástupca alebo primerane kvalifikovaný elektrikár. • Nepoužívajte Odpudzovač, ak zástrčka alebo napájací kábel je poškodený, alebo ak výrobok nefunguje, alebo je poškodený, • Nedovoľte, aby do zariadenia prenikla voda či iné tekutiny. Zariadenie nevystavujte dažďu. • Vysoké napätie! Udržiaвайте mimo dosahu detí a domácich zvierat! • Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti bez dozoru. • Lampa v tomto zariadení sa nedá vymeniť. Ak lampa prestane pracovať, zlikvidujte spotrebič. 	<ul style="list-style-type: none"> • A fogyasztót a megvásárlást követően mielőbb, valamint minden téli időszak előtt fel kell tölteni. • A készüléket csak beltéren lehet használni. Nem használható pajtákbán, istállókban, garázsokban, vagy hasonló helyeken. • A készülék nem használható olyan helyeken, ahol gázok, robbanásveszélyes gázok vannak jelen, mivel apró szikrák keletkeznek a rovarok elpusztítása során. • Győződjön meg róla, hogy az elektromos hálózat kompatibilis a készülék bemeneti paramétereivel mint hálózati feszültség és frekvencia. • Ne érintse meg kézzel vagy fém tárggyal a magasfeszültségű rácsot miközben a konnektorhoz csatlakoztatta a készüléket. Fennáll az áramütés veszélye. • Az áramütés elkerülése érdekében ne távolítsa el a készülék egyetlen fixre szerelt alkatrészét sem, ne nyúljon a készülék belsejébe. • Javítást csak a gyártó, a hivatalos szerviz, vagy elektroműszerész végezhet. • A sérült tápkábel kizárólag a gyártó, annak szervizpartnerre, vagy hasonló képesítésű szakember cserélheti ki, a veszélyek elkerülése végett. • Akadályozza meg folyadék vagy víz készülékbe jutását. Ne érje a készüléket esővíz. • Magas feszültség! Tartsa távol gyermekektől vagy háziállatoktól. • A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. • A fénnyforrást ebben a készülékben nem lehet kicserélni. Ha a fénnyforrás meghibásodik, akkor a készüléket meg kell semmisíteni. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizați numai adaptorul de alimentare furnizat pentru a utiliza distrugătorul de insecte. • Aparatul trebuie să fie încarcat complet imediat după cumparare și înainte de începutul fiecărei ierni. • Aparatul este destinat numai utilizării în spații interioare. Utilizarea acestuia nu este adecvată în spații precum hambare, grajduri, garaje sau alte locații similare. • Pentru ca există insecte care sunt protejate și utile, utilizarea dispozitivului în aer liber (balcon, terasă, grădină, etc.) este interzisă. • Dacă este utilizat în exterior regulamentele și legile în vigoare pentru protecția speciilor trebuie respectate. • Aparatul nu trebuie utilizat în locuri în care apariția vaporilor inflamabili sau a gazelor explozive este probabil deosebite mici scântei sunt generate la contactul insectelor cu grilajul electric. • Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea și frecvența rețelei electrice locale sunt potrivite pentru echipament. • Nu atingeți grilajul electric de înaltă tensiune, cu degetele sau cu obiecte metalice în timp ce aparatul este conectat la rețeaua electrică. Pericol de electrocutare. • Pentru a evita riscul de electrocutare, nu încercați să acesați interiorul aparatului sau să scoateți părți fixe ale acestuia cât timp echipamentul este conectat la rețea. • Reparațiile trebuie să fie efectuate numai de către producător, agentul său de service, sau un electrician calificat corespunzător. • Nu porniți aparat dacă ștecărul sau cablul electric este deteriorat sau dacă produsul este defect sau scăpat sau deteriorat în orice mod. • Nu lăsați apa sau alte lichide să intre în aparat. Nu-l expuneți la ploaie. • Pericol de înaltă tensiune! Păstrați aparatul departe de copii și animale de companie! • Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și/ sau cunoștințe, doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea sigură a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acest lucru. Copii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și mentenanța nu trebuie realizate de copii fără supraveghere. • Lămpile din acest aparat nu pot fi înlocuite. Reciclați acest aparat atunci când lămpile nu mai funcționează. 	<ul style="list-style-type: none"> • Izmantojiet tikai komplektā iekļauto strāvas adapteri kukaiņu iznīcinātāja darbināšanai. • Iekārta ir pilnībā jāuzlādē uzreiz pēc iegādes un pirms katras ziemas. • Šī ierīce ir paredzēta lietošanai tikai telpās. Tā nav piemērota lietošanai kūtiņās, stajļos, garāžās, vai līdzīgās vietās. • Ja to izmanto ārpus telpām, ir jāievēro valsts dzīvnieku un kukaiņu aizsardzības likumi un noteikumi. • Ierīce nav izmantojama vietās, kur ir uzliesmojoša tvaiki vai putekļi, dēļ mazajām dzirksteļēm, kas rodas kad kukaiņi tiek elektrificēti. • Dacă este utilizat în exterior regulamentele și legile în vigoare pentru protecția speciilor trebuie respectate. • Aparatul nu trebuie utilizat în locuri în care apariția vaporilor inflamabili sau a gazelor explozive este probabil deosebite mici scântei sunt generate la contactul insectelor cu grilajul electric. • Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea și frecvența rețelei electrice locale sunt potrivite pentru echipament. • Nu atingeți grilajul electric de înaltă tensiune, cu degetele sau cu obiecte metalice în timp ce aparatul este conectat la rețeaua electrică. Pericol de electrocutare. • Pentru a evita riscul de electrocutare, nu încercați să acesați interiorul aparatului sau să scoateți părți fixe ale acestuia cât timp echipamentul este conectat la rețea. • Reparațiile trebuie să fie efectuate numai de către producător, agentul său de service, sau un electrician calificat corespunzător. • Nu porniți aparat dacă ștecărul sau cablul electric este deteriorat sau dacă produsul este defect sau scăpat sau deteriorat în orice mod. • Nu lăsați apa sau alte lichide să intre în aparat. Nu-l expuneți la ploaie. • Pericol de înaltă tensiune! Păstrați aparatul departe de copii și animale de companie! • Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și/ sau cunoștințe, doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea sigură a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acest lucru. Copii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și mentenanța nu trebuie realizate de copii fără supraveghere. • Lămpile din acest aparat nu pot fi înlocuite. Reciclați acest aparat atunci când lămpile nu mai funcționează. 	<ul style="list-style-type: none"> • Използвайте само приложения захранващ адаптер за работа с разрушителя на насекоми. • Уредът трябва да бъде напълно зареден възможно най-бързо след покупката и преди всяка зима. • Уредът е предназначен единствено за употреба в закрити помещения. Той не е подходящ за използване в хамбари , коношни , гаражи или подобни места. • Поради опасността от защитени и полезни насекоми, използването на устройството на открито (балкон, тераса, градина и др.) е забранено. • Ако се използва на открито , разпоредбите за защита на видове, трябва да се спазват . • Уредът не трябва да се използва на места, където има лесно запалими изпарения или експлозивни газове, тъй като се генерират малки искри когато насекомите са унищожени. • Уверете се, че електрическо напрежение и честота са подходящи за уреда, преди да го включите • Не докосвайте решетката на високо напрежение с пръсти или метални предмети , докато е свързан към електрическото захранване . Съществува риск от токов удар. • За да избегнете риска от токов удар , не сваляйте статичните част и не се опитвате да получите достъп до вътрешността на уреда . • ремонтни трябва да се извършват само от производителя, неговия сервизен агент или от подходящ квалифициран електротехник . • Не работете с устройството ако щепселът или електрическият кабел са повредени или продуктът е неизправен, или е изпуснат, или повреден по някакъв начин. • Не позволявайте на вода или други течности да попадат в уреда . Не го излагайте на дъжд . • Високо напрежение ! Дръжте го далеч от деца и домашни любимци ! • Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни и умствени способности или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и са разбрали проитичността от това опасности. Децата не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор. • Лампите в този уред не могат да бъдат сменени. Отстранете уреда, когато лампите престанат да работят.
Zariadenie obsahuje lítium-iónovú batériu 3.7 V a 8000 mAh s nasledujúcimi bezpečnostnými upozoreniami: Nepoužívajte prístroj pri teplotách nad 40 ° C a nevystavujte prístroj priamemu slnečnému svetlu počas prevádzky. Ak je batéria chybná a zariadenie sa už nenabíja, nepokúšajte sa batériu vybrať a nabíj ju mimo zariadenia.	A berendezés lítium-ion akkumulátort tartalmaz (3,7 V és 8000 mAh), amelyre az alábbi biztonsági figyelmeztetések vonatkoznak: Ne használja a készüléket 40 ° C feletti hőmérsékleten és ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek a működése közben. Ha az akkumulátor hibás és a berendezés nem töltődik, ne próbálja meg eltávolítani és a készülékben kívülről feltölteni az akkumulátort.	ispozitivul conține o baterie Li-ion de 3.7 V și 8000 mAh cu următoarele indicații de siguranță: Nu utilizați dispozitivul la temperaturi de peste 40 ° C și nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui. Dacă bateria este defectă și dispozitivul nu se mai încarcă, nu încercați să scoateți bateria și să o încărcați în afara dispozitivului.	Ierīce satur 3.7 V un 8000 mAh litiija jonu akumulatoru ar šādiem drošības paziņojumiem: Neizmantojiet ierīci temperatūrā virs 40° C un nepaļaujiet ierīci tiešu saules staru iedarbību. Ja akumulators ir bojāts un ierīce vairs netiek uzlādēta, nemēģiniet noņemt akumulatoru un uzlādēt to ārpus ierīces.	Устройството съдържа литиево-йонна батерия 3.7 V и 8000 mAh със следните предупреждения за безопасност: Не работете с устройството при температури над 40° C и не излагайте устройството на пряка слънчева светлина по време на работа. Ако батерията е повредена и устройството вече не се зарежда, не се опитвайте да изваждате батерията и да я зареждате извън устройството.

SK	HU	RO	LV	BG
<p>Nabíjení sa spustí automaticky, ak je spotrebič zapojený do elektrickej zásuvky, a to bez ohľadu na to, či je zariadenie zapnuté alebo vypnuté. Po dobíjaní batérie sa svetlo LED nabíjačky pod zásuvkou adaptéra zobrazí červenú, ktorá by mala byť plne nabitá a LED bude svítiť zelené. Pokiaľ nie je nabíjanie ukončené najneskôr po 15 hodinách, nabíjací regulátor zastaví nabíjanie a LED dióda sa vypne. Nabíjanie začne znovu, keď je nabíjačka odpojená a znovu pripojená, ak je napätie batérie nižšie ako 4,0V.</p> <p>Ak sa počas nabíjacieho cyklu batéria nenabíja úplne, znamená to, že dióda LED nabíjačky nie je vypnutá pred vypnutím, batéria je chybná a prístroj musí byť zlikvidovaný. Pri nesprávnom používaní akumulátora a pri ďalšom nabití batérie môže dôjsť k nadmernému vybitiu akumulátora, ak by došlo k požiaru akumulátora.</p> <p>Ak napájacie napätie akumulátora klesne na 3,35 V, zariadenie sa vypne, aby sa batéria chránila pred "hibokým vybitím" ("napätie kleslo na neopraviteľnú úroveň"), aby sa zabránilo ďalšiemu vybitiu. sa batéria vybije na menej ako 2,8 V, nabíjanie batérie nebude možné a nabíjacia LED dióda zostane vypnutá aj pri pripojení nabíjačky. V takomto prípade môže byť zariadenie stále používané s nabíjačkou / nabíjajúcim káblom pripojeným k napájaniu, ale batéria bude trvalo stratená.</p> <p>Počas prevádzky indikátor LED v tomto prípade bliká, aby indikoval chybný akumulátor.</p>	<p>A töltés automatikusan elindul, amint a készüléket csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, függetlenül attól, hogy a berendezés be van-e kapcsolva, vagy sem. Az akkumulátor töltése közben a töltő adapter foglalatla alatti LED dióda pirosan világít, teljes töltöttség esetén pedig a LED dióda zölden világít. Ha a töltés nem fejeződik be legkésőbb 15 óra elteltével, akkor a töltésvezérlő leállítja a töltést és a LED dióda kikapcsol.</p> <p>A töltés újraindul, amint a töltőt kihúzás után újra csatlakoztatja, és ha az akkumulátor feszültsége kisebb, mint 4,0V.</p> <p>Ha az akkumulátor a töltési ciklus során nem töltődik fel teljesen, azaz a töltő LED diódája kikapcsolódás előtt nem alszik ki, az azt jelenti, hogy az akkumulátor hibás, és a készüléket meg kell semmisíteni. A meghibásodott akkumulátor használat a veszélyes, az újratöltési próbálkozás túltöltést okozhat, ami tűzveszéllyel is járhat.</p> <p>Ha az akkumulátor feszültsége bármikor lecsökken 3,35V-ra, a berendezés kikapcsol, hogy megóvja az akkumulátort a „mély lemerüléstől” (a feszültség megjavíthatatlan szintre esik). Ekkor az akkumulátort a további lemerülés megakadályozása érdekében azonnal fel kell tölteni. Ha az akkumulátor 2,8V-nál kevesebbre merül le, az akkumulátor újratöltése már nem lesz lehetséges, és a töltéjelző LED dióda akkor sem fog világítani, ha a töltő csatlakoztatva van. Ez esetben a berendezés továbbra is használható tápegységhez csatlakoztatott töltővel/tápkábelrel, az akkumulátor viszont véglegesen tönkremegy. Ebben az esetben üzemelés során a LED jelzőfény villog, hogy jelezze a hibás akkut.</p>	<p>Încărcarea pornește automat în momentul în care aparatul este conectat la priză electrică, indiferent dacă acesta este pornit sau oprit. În timpul încărcării LED-ul încărcătorului este roșu. După aproximativ 12 ore, bateria ar trebui să fie complet încărcată și LED-ul sa devină verde. Dacă încărcarea nu este finalizată după cel mult 15 ore, controlerul o sa oprească încărcarea și LED-ul se va stinge.</p> <p>Încărcarea începe din nou imediat ce încărcătorul este deconectat și reconectat, asigurând tensiunea bateriei sub 4.0V.</p> <p>Dacă bateria nu poate fi complet încărcată în timpul unui ciclu de încărcare, adică dacă LED-ul încărcătorului nu mai indică culoarea verde înainte de oprire, bateria este defectă și dispozitivul nu mai funcționează. Funcționarea cu o baterie defectă și încercarea de a încărca în continuare o baterie defectă poate duce la supraîncărcare cu risc de explozie a bateriei.</p> <p>Dacă în orice moment tensiunea bateriei scade la 3,35 V, dispozitivul se va opri pentru a proteja bateria de supra descărcare "(tensiune care se încadrează la un nivel ireparabil)". În acest moment, bateria trebuie încărcată imediat pentru a preveni descărcarea suplimentară. Dacă bateria se descarcă la mai puțin de 2,8 V, încărcarea bateriei din nou nu va mai fi posibilă și LED-ul de încărcare va rămâne oprit chiar și atunci când este conectat încărcătorul. În această situație, dispozitivul poate fi utilizat cu încărcătorul de alimentare conectat la rețea, dar bateria va fi permanent defectă. În momentul utilizării în cazul în care bateria nu funcționează corespunzător led-ul va lumina intermitent pentru a indica aceasta defectiune.</p>	<p>Lādēšana sākas automātiski, tiklīdz ierīce ir pievienota elektrības kontaktligzdai neatkarīgi no tā, vai ierīce ir ieslēgta vai izslēgta. Lādēšanas laikā gaismas diode zem adaptera kontaktligzdas ir sarkana. Pēc aptuveni 12 stundām akumulators ir pilnībā uzlādēts, un gaismas diode kļūst zaļa. Ja uzlāde netiks pabeigta vēlākais pēc 15 stundām, lādēšanas vadības displejs pārtrauks uzlādi un LED izslēgsies. Uzlāde sākas no jauna, tiklīdz lādētājs ir no jauna pievienots strāvai, nodrošinot, ka akumulatora spriegums ir mazāks par 4,0 V.</p> <p>Ja akumulatoru lādēšanas cikla laikā nevar pilnībā uzlādēt, tas nozīmē, ka lādētāja gaismas diode pirms izslēgšanas netiek ieslēgta zaļā krāsā, baterija ir bojāta, un ierīce ir jāiznīcina. Darbojoties ar bojātu akumulatoru un mēģinot vēlreiz uzlādēt bojātu akumulatoru, tas var izraisīt pārlieku lielu akumulatora uzlādēšanas risku.</p> <p>Ja akumulatora spriegums jebkurā laikā samazinās līdz 3,35 V, ierīce izslēgsies, lai aizsargātu akumulatoru no "dziļas izlāde" ("spriegums ir neatgriezenisks"). Šajā brīdī akumulatoru nekad nevarēs jāuzlādē, lai novērstu turpmāku izlādi. Ja akumulators izlādējas mazāk par 2,8 V, akumulatora uzlādēšana nebūs iespējama, un lādēšanas indikators paliks izslēgts arī tad, kad ir pievienots lādētājs. Šajā situācijā ierīci joprojām var darbināt ar lādētāju / barošanas kabeli, kas ir pievienots strāvas padevei, bet akumulators būs pastāvīgi iztukšots.</p> <p>Ja slēdža LED indikators sāk mirgot, kamēr ierīce darbojas, tas norāda, ka baterija ir bojāta.</p>	<p>Зареждането започва автоматично, веднага щом уредът е включен в електрически контакт, независимо дали устройството е включено или изключено. Когато батерията се зарежда, индикаторът за зарядното устройство под цокъла на адаптера показва червен цвят. След около 12 часа батерията трябва да бъде напълно заредена и LED светва в зелено. Ако зареждането не приключи най-късно след 15 часа, контролерът за зареждане ще спре зареждането и светодиодът ще се изключи.</p> <p>Зареждането започва отново, след като зарядното устройство бъде изключено и отново включено, при условие че напрежението на батерията е под 4.0V.</p> <p>Ако батерията не може да бъде напълно заредена по време на цикъла на зареждане, тоест ако светодиодът на зарядното устройство не се включи в зелено преди изключването, батерията е дефектна и устройството трябва да бъде изхвърлено. Работата с дефектна батерия и опит за по-нататъшно зареждане на дефектна батерия може да доведе до прекомерно зареждане с риск от запалване на батерията.</p> <p>Ако по всяко време напрежението на акумулатора спадне до 3.35V, устройството ще се изключи, за да се предпази батерията от "дълбоко разтоварване" (напрежението пада до непоправимо ниво). В този момент батерията трябва да се зарежда бързо, за да се предотврати по-нататъшно зареждане. Ако батерията се изтощи на по-малко от 2,8V, зареждането на батерията отново няма да е възможно и светодиодът за зареждане ще остане изключен, дори когато зарядното устройство е свързано. В тази ситуация устройството все още може да работи с зарядното устройство / захранващия кабел, свързан към електрическата мрежа, но батерията ще бъде постоянно прекъсната. По време на работа, в този случай индикаторът на превключвателя мига, за да индицира дефектната</p>
<p>AKO FUNGUJE NIČITEĽ HMYZU</p>	<p>HOGYAN MŰKÖDIK</p>	<p>MODALITATE DE FUNCȚIONARE</p>	<p>KĀ DARBOJAS JŪSU INSEKTU IZNĪCINĀTĀJS</p>	<p>КАК РАБОТИ УНИЩОЖИТЕЛЯ НА НАСЕКОМИ</p>
<p>Ničiteľ hmyzu s mimoriadnou účinnosťou priťahuje a usmrčuje lietajúcich hmyzích škodcov. Nepoužíva žiadne chemikálie ani jedy. Neprodukuje žiadne výpary ani zápachy. Nespôsobuje žiadne znečistenie. Má tenký, kompaktný a moderný dizajn a je ideálny na použitie v ľubovoľnej miestnosti v domácnosti. Je dokonale použiteľný aj pre priemyselne a komerčne prevádzky ako kancelárie, predajne, obchody s mäsom a rybami a nemocnice.</p>	<p>A rovarölő különleges hatékonysággal pusztítja el a repülő kártevő rovarokat. Nem használ vegyi anyagokat, vagy mérget. Nem képződik füst, vagy szag, semmilyen szennyezést nem okoz. Kompakt kialakítású modern megjelenésű mely ideális bármely szobában történő felhasználásra az otthonunkban. Tökéletesen alkalmazható ipari és kereskedelmi létesítményekben, mint gyárakban, irodákban, zöldséges, hús és hal árudákban valamint kórházakban.</p>	<p>Distrugătorul Electric atrage și extermină insectele dăunatoare zburătoare cu o eficiență extraordinară. Nu utilizează materiale chimice sau otrăvuri și nu este poluant. Cu un aspect subțire, compact și modern este ideal pentru a fi utilizat în orice cameră din casă. Este de asemenea perfect pentru utilizarea în spații industriale și comerciale cum ar fi fabrici, magazine alimentare și spitale.</p>	<p>Kukaiņu iznīcinātājs ar ļoti augstu efektivitāti piesaista un iznīcina lidojošus kukaiņus. Neizmanto ķīmiskas vielas, vai indes; Tas nerada izgarojumus vai smakas; tas nerada piesārņojumu. Tas ir tievs, kompakts un ar modernu izskatu, un ir ideāls piemērots lietošanai jebkurā telpā mājās. Tas ir arī ideāls rūpniecības un tirdzniecības telpām, piemēram, rūpniecās, birojos, pārtikas preču veikalos, gaļas un zivju veikalos un slimnīcās.</p>	<p>Унищожителя на насекоми привлича и унищожав летиращи насекоми с изключителна ефективност. Той не използва химични вещества или отрови; не генерира изпарения или мизмии; не причинява замърсяване. Уреда има тънък, компактен и модерен външен вид и е идеален за използване във всяко помещение в дома. Също така е идеален за промишлени и търговски обекти като фабрики, офиси, магазини за храни, месни и рибни магазини и болници.</p>
<p>LED lampa ničiteľ hmyzu vydáva ak ultrafialové tak aj modré svetlo, ktoré spoločne lákajú muchy, mory, komáre, mušky a ďalšie lietajúci hmyz na elektricky nabitú kovovú mriežkou, kde umierajú elektrickým prúdom. Pri správnom použití je spotrebič úplne bezpečný: jeho vonkajšia ochranná mriežka chráni prsty proti dotyku s elektrifikovanými roštom. Mriežka je odolná proti korózii.</p>	<p>A rovarölő LED lámpája ultraibolya és kék fényt bocsát ki, amelyek együtt odavonzzák a legyeket, molyokat, moszkítókat, szúnyogokat, és más repülő rovarokat egy elektronikusan töltött rácshoz, ahol áramütés következtében azonnal elpusztulnak. Rendeltetészerű használat során teljesen biztonságos: a külső védőrács megakadályozza, hogy a felhasználó az ujjainál a rozsdásodásnak.</p>	<p>Distrugătorul Electric LED pentru insecte emite lumină ultravioletă și albastru, care împreună atrag muștele, molii, țânțarii, musculițele și alte insecte zburătoare pe un grătar metallic încărcat electric care le electrocutează și le omoară instantaneu. În condiții de manevrare corectă distrugătorul electric se poate utiliza în siguranță. Grilajul protectiv exterior previne contactul accidental al degetelor cu partea electrică. Grilajul exterior nu se înfundă și este inoxidabil.</p>	<p>Kukaiņu iznīcinātāja LED lampa izstaro ultravioleto un zilo gaismu, kas kopā piesaista mušas, kodes, odus un citus lidojošus kukaiņus uz elektriski uzlādētu metāla režģi, kur tie tiek elektrizēti un iznīcināti. Ja to izmanto pareizi, ierīce ir pilnīgi droša: tās ārējās aizsardzības restē neļauj pirkstiņiem pieskarties elektrificētajam režģim un gaisma. Režģis ir nerūsējošs.</p>	<p>Унищожителя на насекоми LED излъчва ултравиолетова и синя светлина, които заедно привличат мухи, молци, комари и други летящи насекоми върху електрически заредена метална решетка. При правилна работа, устройството е безопасно да се използва. Устройството притежава външната защитна скера, която предпазва пръстите от влизане в контакт с електрическата мрежа. Решетката е без задръстване и неръждаема.</p>

SK	HU	RO	LV	BG
Výhody řad svietidlá Využitie LED svetelných zdrojov má významné výhody oproti žiarivkovým trubiciam: • Životnosť LED lampy je až niekoľkonásobne vyššia ako u bežnej fluorescenčnej trubice. • Svetivosť LED lampy (svetelný výkon v lúmenoch) zostáva stále vysoký po celú dobu jeho životnosti v porovnaní s konvenčnou žiarivkou, ktorý stráca svetelnosť rýchlo. • Na rozdiel od bežných žiariviek, nie je tu použitá žiadna ortuť. • LED svietidlá sú energeticky účinnejšie. K výrobe rovnakého svetelného výkonu (lumenov), LED svietidlo spotrebuje až o polovicu elektrickej energie menej.	A LED LÁMPÁK ELŐNYEI A LED fényforrások használatá számos előnnyel jár a fluoreszkáló fénycsövekkel szemben: • A LED lámpák élettartama többszöröse a hagyományos fluoreszkáló fénycsövek élettartamának. • A LED lámpák fényereje (kibocsátott fény lumenben kifejezett értéke) állandó értéken marad a lámpa teljes élettartama alatt, míg a hagyományos fluoreszkáló fénycsövek fényereje gyorsan lecsökken. • A hagyományos fluoreszkáló fénycsövekkel szemben a LED lámpák nem tartalmazznak higanyt. • A LED lámpák energiatakarékosabbak. Azonos erejű fény kibocsátásához (lumen) a LED lámpák akár kétszer kevesebb elektromos energiát fogyasztanak, mint a fluoreszkáló fénycsövek.	AVANTAJELE de iluminat cu LED Utilizarea surselor de lumină cu LED-uri are avantaje importante față de tuburi fluorescente: • Durata de viață a unei lămpi cu LED-uri este de multe ori mai mare decât cea a unui tub fluorescent convențional. • Luminozitatea unei lămpi cu LED-uri (de ieșire de lumină în lumeni) rămâne constantă ridicată de-a lungul duratei sale de viață, comparativ cu un tub fluorescent convențional, care își pierde luminozitatea rapid. • Spre deosebire de tuburile fluorescente convenționale, fără mercur este utilizat în lămpi cu LED-uri. • Lămpi cu LED-uri sunt mai eficiente energetic. Pentru a produce exact aceeași ieșire de lumină (lumeni), o lampă cu LED-uri consumă până la jumătate din energia electrică pe care un tub fluorescent folosește.	LED APGAISMOJUMA PRIEKŠROCĪBAS LED gaismas avotu izmantošana ir svarīgas priekšrocības, salīdzinot ar luminiscences spuldzēm: • dzīves cikls LED lāmpām ir daudzas reizes garāks par parasto dienasgaismas spuldzi. • mirdzums no LED lampas (gaismas izlaide lumenos) paliek pastāvīgi augsts visā tā kalpošanas laikā, salīdzinot ar parasto dienasgaismas spuldzi, kas ātri zaudē dzidrumu. • Atšķirībā no parastās dienasgaismas spuldzes, dzīvudrabs netiek izmantots LED lāmpās. • LED lampas ir ar augstāku energoefektivitāti . Lai radītu to pašu gaismas atdevi (lumenus), LED lampa patērē līdz pat uz pusi mazāk elektroenerģiju, salīdzinot ar dienas gaismas spuldzēm.	ПРЕДИМСТВА НА LED ОСВЕТЛЕНИЕТО Използването на LED източници на светлина има важни предимства пред флуоресцентни тръби: • Продължителността на живота на LED лампа е много пъти по-дълга от това на стандартната луминисцентна тръба. • Светимостта на LED лампа (излъчената светлина в лумени) остава постоянно висока през целия му живот в сравнение със стандартната луминисцентна тръба, която губи блясък бързо. • За разлика от конвенционалните флуоресцентни тръби, живак не се използва в LED лампи. • LED лампите са по-енергийно ефективни. За да се получи точно съща излъчената светлина (лумени), LED лампа консумира до половината от електр. енергия, която флуоресцентната тръба използва.
INŠTALÁCIA Zariadenie zaveste alebo namontujte do výšky, do ktorej nedočiachnu deti ani domáce zvieratá (odporúča sa minimálne 2 metre). Pomocou priloženej zástrčky ho pripojte do príslušnej elektrickej siete.	TELEPÍTÉS Lógassa, vagy csavarozza fel a készüléket olyan magasságban, ahol gyermekek vagy háziállatok nem érhetik el (javasolt magasság 2m). Csatlakoztassa a megfelelő hálózathoz a mellékelt kábel segítségével. Csatlakoztassa a berendezést a hálózati adapter segítségével egy hagyományos, 230 V-os dugaljhoz vagy használja a beépített akkumulátort. A készülék kb. 5 órás működést bír, teljesen feltöltött akkumulátorral. A töltőadapter 230 V-os dugaljhoz történő csatlakoztatással, majd a kórdugó berendezés aljzatába történő csatlakoztatásával tölthető fel. A töltés automatikusan elindul, amikor a készülék egy elektromos aljzathoz csatlakoztatja (függetlenül attól, hogy a berendezés be van-e kapcsolva). A töltési folyamatot egy piros LED jelzi az adapter aljzata alatt. A töltés befejeződését követően a LED dióda zöldre vált. Ha a töltés nem fejeződik be legkésőbb 15 óra elteltével, a töltés leáll, a töltés LED diódája pedig kialszik. Ha az akkumulátor hőmérséklete a töltés során meghaladja a 45 °C-ot, a töltés szabályozója megszakítja a töltési folyamatot, a LED dióda pedig pirosan kezd villogni, amíg a hőmérséklet vissza nem esik 40 °C alá. Az akkumulátor feltöltéséhez csatlakoztassa a készüléket (kikapcsolt állapotban) a töltőhöz, majd kapcsolja be. Ha a töltő jelzőfénye nem kezd el villogtani, akkor a továbbiak a lehetséges teendők.	INSTALARE Agățați sau montați aparatul la o înălțime adecvată astfel încât copiii sau animalele să nu ajungă la echipament, (recomandabil 2m sau mai sus). Conectați dispozitivul utilizând adaptorul la o priză convențională de 230 V sau utilizați bateria încorporată. Dispozitivul poate fi folosit aproximativ 5 ore după o încărcare completă a bateriei. Acesta poate fi încărcat cu adaptorul de alimentare inclus, conectându-l la o priză de 230 V și apoi conectând conectorul rotund în mufa dispozitivului. Încărcarea începe automat când dispozitivul este conectat la priza de perete (indiferent dacă aparatul este pornit sau oprit). Procesul de încărcare este indicat de LED-ul roșu sub soclul alimentatorului. Când se termină încărcarea, LED-ul devine verde. Dacă încărcarea nu este finalizată după cel mult 15 ore, controlerul de încărcare se va opri din încărcare și LED-ul se va stinge. Dacă temperatura bateriei în timpul încărcării depășește 45° C, controlerul de încărcare întrerupe procesul de încărcare și LED-ul clipește roșu până când temperatura a scăzut din nou sub 40° C. Pentru a încărca bateria, conectați aparatul (oprit) la încărcător și apoi porniți-l. Dacă LED-ul încărcătorului nu se aprinde, pot fi luate următoarele măsuri.	UZSTĀDĪŠANA Pakariet vai novietojiet iekārtu tādā augstumā, kur bērni un mājdzīvnieki to nevar sasniegt (2 metrus vai vairāk). Savienojiet to ar atbilstošu strāvas padevi, izmantojot iekļauto kontaktu. Savienojiet ierīci, izmantojot maiņstrāvas adapteri, ar parasto 230 V kontaktligzdu vai izmantojiet iebūvēto akumulatoru. Ierīcei ir aptuveni 5 stundu darbības laiks ar pilnībā uzlādētu iebūvēto akumulatoru. To var uzlādēt ar komplektā iekļauto maiņstrāvas adapteri, pievienojot to 230 V kontaktligzdā, un pēc tam pievienojot apaļo savienotāju ierīces ligzdā. Lādēšana sākas automātiski, tiklīdz ierīce ir pievienota kontaktligzdai (neatkarīgi no tā, vai ierīce ir ieslēgta vai izslēgta). Uzlādes procesu apzīmē ar sarkanu gaismas diode zem adaptera kontaktligzdas. Kad uzlāde ir pabeigta, gaismas diode kļūst zaļa. Ja uzlāde netiks pabeigta 15 stundu laikā, uzlādes vadītājs kontrolēris pārtrauks uzlādi un LED gaisma izslēgsies. Ja akumulatora temperatūra uzlādes laikā pārsniedz 45° C, uzlādes kontrolēris pārtrauc lādēšanas procesu un gaismas diode mirgos sarkanā krāsā, līdz temperatūra atkal būs zem 40° C.	МОНТАЖ Окачете или монтирайте уреда на височина, където деца и домашни любимци не може да го (2 метра е препоръчително) достигнат. Свържете уреда към електрическо захранване с щепсела. Свържете устройството, като използвате променливотоковия адаптер, към конвенционален 230 V контакт или използвайте вградената батерия. Устройството има около 5 часа работа с напълно заредена вградена батерия. То може да бъде заредено с включения променливотоков адаптер, като го включите в 230 V контакт и след това включите кръглия конектор в контакта на устройството. Зареждането започва автоматично, когато устройството е включено в контакта на стената (независимо дали устройството е включено или изключено). Процесът на зареждане се отбелязва с червеня светодиод под контакта на адаптера. Когато зареждането завърши, светодиодът светва в зелено. Ако зареждането не приключи най-късно след 15 часа, контролерът за зареждане ще спре да се зарежда и светодиодът ще се изключи. Ако температурата на батерията по време на зареждането надвиши 45° C, контролерът за зареждане прекъсва процеса на зареждане и LED мига червен, докато температурата отново падне под 40° C. За да заредите батерията, включете уреда (изключен) в зарядното устройство и го включете. Ако индикаторът за зарядното устройство не светне, могат да се предприемат следните мерки.
Pripojte zariadenie pomocou sieťového adaptéra ku konvenčnemu zásuvke 230 V alebo použite zabudovanú batériu. Zariadenie trvá približne 5 hodín prevádzky s plne nabitou vstavanou batériou. Nabíjací adaptér je možné nabiť napojením do zásuvky 230 V a potom zasunutím kruhového konektora do zásuvky zariadenia. Nabíjení sa spustí automaticky, keď je zariadenie zapojené do elektrickej zásuvky (bez ohľadu na to, či je zariadenie zapnuté alebo vypnuté). Nabíjanie procesu je indikované červenou LED pod zásuvkou adaptéra. Po dokončení nabíjania sa dióda rozsvieti zelene. Ak je nabíjanie ukončené najneskôr po 15 hodinách, nabíjanie sa zastaví a LED dióda nabíjania sa vypne. Ak teplota batérie počas nabíjania presiahne 45° C, nabíjací regulátor preruší nabíjací proces a LED dióda sa rozsvieti červenú, až teplota opäť neklesne pod 40° C. Ak chcete batériu dobíť, zapojte spotrebič (vypnutý) k nabíjačke a potom ho zapnite. Ak sa kontrolka nabíjačky nerozsvieti, je možné vykonať nasledujúce opatrenia.	1. Odpojte nabíjačku a zapnite prístroj tak, aby bežal iba na batériu. Potom pripojte nabíjačku. 2. Ak je napájanie batérie príliš nízke, aby sa zariadenie mohlo používať, vypnite spotrebič, pripojte nabíjačku a nabíjajte batériu, kým nie je napätie nad prahovú hodnotu vypnutá (najmenej 2 hodiny), potom odpojte nabíjačku, zapnite spotrebič a znovu pripojte nabíjačku (pozri bod 1). 3. Ak sa spotrebič pri zapnutí okamžite nerozsvieti, počkajte, keď je vypínač zapnutý a prístroj sa automaticky zapne za 2-3 minúty.	1. Deconectați încărcătorul și porniți aparatul, astfel încât acesta funcționează doar pe baterie. Apoi conectați încărcătorul. 2. Dacă tensiunea bateriei este prea mică pentru a porni aparatul, opriți aparatul, conectați încărcătorul și încărcați bateria până când tensiunea depășește pragul de oprire (cel puțin 2 ore), apoi deconectați încărcătorul, utilizați și reconectați încărcătorul (consultați punctul 1). 3. Dacă aparatul nu se aprinde imediat când este pornit, așteptați cu poziția "ON" și aparatul se va activa automat în 2-3 minute.	Lai uzlādētu akumulatoru, ierīci (izslēgtu) pievienojiet lādētājam un pēc tam ieslēdziet to. Ja lādētāja LED nedeg, iespējams veikt šādus pasākumus. 1. Atvienojiet lādētāju un ieslēdziet ierīci tā, lai tā darbotos tikai uz akumulatora. Tad pievienojiet lādētāju. 2. Ja akumulatora spriegums ir pārāk zems, lai ierīce darbinātu, izslēdziet ierīci, pievienojiet lādētāju un uzlādējiet akumulatoru, līdz spriegums pārsniedz izslēgšanās sliekšni (vismaz 2 stundas), pēc tam atvienojiet lādētāju, pārslēdziet uz lādēšanu un atkārtoti pievienojiet ierīci (skat. 1. punktu). 3. Ja ierīce pēc ieslēgšanas neieslēdzas, pagaidiet, kad slēdzis ir pozīcijā "ON", un ierīce automātiski ieslēgsies pēc 2-3 minūtēm.	1. Изключете зарядното устройство и включете уреда, за да работи само с батерията. След това свържете зарядното устройство. 2. Ако напрежението на батерията е твърде ниско, за да работи уреда, изключете уреда, свържете зарядното устройство и заредете батерията, докато напрежението е над прага на изключване (поне 2 часа), след което изключете зарядното устройство, включете уреда и включете отново зарядното устройство (вж. точка 1). 3. Ако уредът не свети незабавно при включване, изчакайте с включено положение "ON" и уредът автоматично ще се включи за 2-3 минути.

SK	HU	RO	LV	BG
<p>Chybové hlásenie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ak je lampa vadná, dióda LED blíka nepretržite v režime zapojení a nabíjačka nesvieti, batéria je chybná a už sa nenabíja. Prístroj možno použiť v režime plug-in • Ak sa pri nabíjaní nerozsvieti indikátor nabíjania, buď je batéria chybná, alebo je teplota batérie vyššia ako 45 ° C alebo nižšia ako 0 ° C, v takom prípade odpojte nabíjačku, nechajte prístroj vychladnúť a znovu pripojte nabíjačku. • Ak počas nabíjania batérie prestane svietiť nabíjacie LED "červená" (po 15 hodinách nabíjania), ale nezačne svietiť "zelená", batéria je chybná a nedosiahne plne nabitého napätia. Zariadenie musí byť zlikvidované, ak nabíjací LED dióda nedosiahne zeleného stavu. • Pokiaľ spotrebič beží na batérii alebo keď ho zapnete v režime batérie, kontrolka spínača blíka 5krát (a kontrolka zhasne alebo sa nezapne), napätie batérie je príliš nízke a batérie potrebuje nabíť. 	<p>Hibaüzenetek</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ha a lámpa hibás, bekötési üzemmódban a LED dióda megszakítás nélkül villog, és a töltő nem világít, az akku hibás, és már nem töltődik. A készülék plug-in üzemmódban használható. • Ha a töltéskor nem gyullad ki a töltés visszajelzője, hibás lehet az akkumulátor, vagy az akkumulátor hőmérséklete magasabb mint 45 °C vagy alacsonyabb mint 0 °C, ilyen esetben válassza le a töltőt, hagyja kihűlni a készüléket, majd csatlakoztassa újra a töltőt. • Ha az akkumulátor töltésekor kialszik a töltést jelző „piros” LED (15 órást töltés után), de nem gyullad ki a „zöld”, az akkumulátor hibás, és nem éri el a teljesen feltöltött állapotot. A készüléket meg kell semmisíteni, ha a töltő LED dióda nem éri el a zöld állapotot. • Ha a fogyasztó akkumulátorról működik, vagy ha akkumulátor üzemben kapcsolja be, és a kapcsoló visszajelzője 5-ször villog (és a visszajelző fény kialszik, vagy nem kapcsol be), az akkumulátor feszültsége túl alacsony, és töltésre van szüksége. 	<p>Mesaje de eroare</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dacă dispozitivul este defecta, led-ul va lumina intermitent cand dispozitivul este conectat la sursa de curent, iar daca led-ul de pe incarcator nu se aprinde cand este conectat la sursa de curent inseamna ca bateria este defecta (nu se mai incarca) si nu mai poate fi incarcata. Dispozitivul poate fi utilizat in continuare ca incarcator. • Dacă LED-ul de încărcare nu se aprinde atunci când încărcătorul este conectat, fie bateria este defectă, fie temperatura bateriei este mai mare de 45°C sau mai mică de 0°C, caz în care deconectați încărcătorul, lăsați aparatul să se răcească și reconectați încărcătorul. • Dacă, atunci când încărcăți acumulatorul, LED-ul de încărcare nu mai arată "roșu" (după 15 ore de încărcare), dar nu devine "verde", bateria este defectă și nu atinge tensiunea de incarcare. Dispozitivul trebuie reciclat daca led-ul bateriei nu afiseaza culoarea verde. • Dacă, atunci când aparatul funcționează pe baterie sau când îl porniți în modul acumulator, LED-ul comutatorului clipește de 5 ori (iar lampa se stinge sau nu se aprinde), tensiunea bateriei este prea mică și bateria trebuie incarcata. 	<p>Kļūdu ziņojumi</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ja slēdža indikatora pastāvīgi mirgo un lādētāja LED nedeg kamēr ierīce ir pievienota un darbojas, akumulators vairs neilks uzlādēts un tas ir bojāts (dziļā izlādē). Tomēr ierīci var darbināt, ja tā ir pievienota pastāvīgam strāvas avotam. • Ja lādētāja LED indikators neieslēdzas, kad iekārta tiek ieslēgta, iespējams, baterija ir bojāta vai akumulatora temperatūra ir virs 45 ° C vai zemāka par 0 ° C, tādā gadījumā atvienojiet lādētāju, ļaujiet ierīcei atdzist/uzsilt un atkal pievienojiet lādētāju. • Ja, uzlādējot akumulatoru (pēc 15 stundu uzlādes), lādēšanas indikators joprojām ir "sarkans", bet neizslēdzas "zaļš", baterija ir bojāta un nesasniedz pilnībā uzlādētu spriegumu. Ja uzlādes LED indikators nesasniedz zaļo stāvokli, ierīce ir bojāta, un tā ir jālikvidē. • Ja ierīce darbojas uz akumulatora, un ieslēdzot slēdža indikatoru mirgo 5 reizes (un lampa izslēdzas vai neieslēdzas), akumulatora spriegums ir pārāk zems un akumulatoram nepieciešama uzlāde. 	<p>Съобщения за грешки</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ако устройството е повредена, светодиодът на превключателя непрекъснато мига когато е в режим включена в мрежата и индикаторът за зарядното устройство не свети, батерията е дефектна (дълбоко разредена) и вече няма да се зарежда. Устройството може да продължи да се използва в режим на включено в мрежата. • Ако индикаторът за зареждане не свети, когато зарядното устройство е включено, или батерията е дефектна, или температурата на батерията е над 45 ° C или по-ниска от 0 ° C, в който случай изключете зарядното устройство, оставете устройството да се охлади и свържете отново зарядното устройство. • Ако при зареждане на батерията индикаторът за зареждане престане да показва "червено" (след 15 часа зареждане), но не се включва "зелено", батерията е дефектна и няма да достигне напрежението на пълно зареждане. Устройството трябва да бъде изхвърлено, ако светодиодът за зареждане не достигне зеленото състояние. • Ако при работа на устройството в режим на батерия или когато го включвате в режим на батерия, индикатора на ключа мига 5 пъти (и лампата се изключва или не се включва), напрежението на
<p>ÚDRŽBA</p> <p>Váš ničiteľ hmyzu by mal byť čistený raz týždenne (častejšie, ak je prítomné veľké množstvo hmyzu). Použite príloženou kefku na čistenie kovové mriežky. Vytiahnite zberový zásobník s mŕtvym hmyzom umiestnený v spodnej časti, vyprázdňte ho a vyčistite. Nikdy nenechávajte spotrebič prísť do styku s vodou.</p> <p>VELMI DŮLEŽITÉ: Vždy vypněte a vytiahnite elektrický kábel přístroja zo zástrčky pred čistením. Vypněte zariadenie, kým sa automaticky nevypne, a potom ho nabite cca. 5-6 hodín pred uložením po dlhšiu dobu. Tým sa nabíja zabudovaná batéria L-Ion asi na 50%.</p> <p>Ak je to možné, uložte pri teplote 10 ° C až 25 ° C pre optimálnu životnosť batérie.</p>	<p>KARBANTARTÁS</p> <p>A rovarirtót rendszerint hetente ki kell tisztítani. (amennyiben több a rovar, a tisztítást végezheti gyakrabban is). Tisztításhoz a mellékelt kefével használja, melyel a magasfeszültségű rácst tisztíthatja. Szükség esetén a LED fénycsövek megtisztíthatók a kefével és egy enyhén nedves törlőkendővel.</p> <p>Húzza ki alulról a halott rovar tartó tálcát, és ürítse ki illetve tisztítsa meg. A berendezés soha nem érintkezhet vízzel.</p> <p>NAGYON FONTOS: MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET A KONNEKTORBÓL TISZTÍTÁS ELŐTT.</p> <p>Kapcsolja ki a berendezést, amíg automatikusan ki nem kapcsol, azt követően pedig töltsé kb. 5-6 óra hosszat, mielőtt hosszabb időre használaton kívül helyezi. Ezáltal a beépített Li-Ion akkumulátor körülbelül 50%-ra töltődik fel. Amennyiben lehetséges, tárolja 10 °C és 25 °C-os hőmérséklet között az akkumulátor optimális élettartama érdekében.</p>	<p>ÎNȚREȚINERE</p> <p>Distrugătorul pentru insecte trebuie curățat săptămânal, (sau mai des în cazul în care prezența insectelor este ridicată). Folosiți peria furnizată pentru a curăța grilajul electric. Goliți tava de colectare a insectelor moarte, (aflată la baza aparatului), prin tragerea afară a acesteia. Nu lăsați niciodată aparatul să intre în contact cu apa.</p> <p>FOARTE IMPORTANT: ÎNAINTE DE CURAȚARE, ÎNȚOTDEAUNA OPRIȚI ȘI DECONECTAȚI DE LA REȚEAUA ELECTRICĂ DISTRUGĂTORUL PENTRU INSECTE.</p> <p>Descărcați dispozitivul până când acesta este oprit automat și încărcați-l timp de aprox. 5-6 ore înainte de a-l depozita pentru o perioadă mai lungă de timp. Acesta va încărca bateria încorporată Li-Ion aproximativ 50%.</p> <p>Temperatura de depozitare trebuie sa fie între 10 ° C si 25 ° C pentru o viață optimă a bateriei</p>	<p>ĀPKOPE</p> <p>Jūsu Kukaiņu iznīcinātājs jātīra reizi nedēļā (biežāk, ja ir augsts kukaiņu skaits). Izmantojiet mikstu birstīti, ar kuru notīriet augstsprieguma metāla režģi, nesalokot režģa vadus. Atskrūvējiet beļģo insektu savākšanas paliktni un iztīriet to. Nekad neļaujiet ierīcei nonākt saskarē ar ūdeni.</p> <p>ĻOTI SVARĪGI: Izslēdziet un atvienojiet iznīcinātāju pirms tīrīšanas.</p> <p>Izlādējiet ierīci, līdz tā tiek automātiski izslēdzas, un pēc tam lādējiet to apm. 5-6 stundas, jāvelaties to neizmantojot uzglabāt ilgāku laiku. Šī procedūra uzlādēs iebūvēto L-Ion akumulatoru aptuveni uz 50%. Ja iespējams, uzglabāiet 10 ° C līdz 25 ° C temperatūrā, lai nodrošinātu optimālu akumulatora darbības laiku.</p>	<p>ОБСЛУЖВАНЕ</p> <p>Вашият уред трябва да се почиства веднъж седмично (по-често, ако има повече насекоми). Използвайте четката, предвидена за почистване на метална мрежа. Изпразнете тавата за събиране на мъртви насекоми в основата, като я издърпате навън. Никога не оставайте уреда да влязат в контакт с вода.</p> <p>МНОГО ВАЖНО: Винаги изключвайте уреда преди почистване.</p> <p>Разредете батерията на устройството, докато се изключи автоматично, след което го заредете за прибл. 5-6 часа, преди да го съхранявате за по-дълъг период от време. Това ще зареди вградената литиево-йонна батерия около 50%.</p> <p>Ако е възможно, съхранявайте при 10 ° C до 25 ° C за оптимален живот на батерията.</p>
<p>DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Poškodenia vzniknuté následkom nesprávneho používania môžu spôsobiť stratu záruky zo strany výrobcu. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za všetky následné škody spôsobené následkom nesprávneho používania tohto zariadenia.</p>	<p>FONTOS MEGJEGYZÉS: Nem rendeltetészerű használat a garancia elvesztésével jár. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a nem rendeltetés szerű használatból eredő károkért.</p>	<p>NOTĂ IMPORTANTĂ: Daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului pot conduce la pierderea garanției oferite de producător. Producătorul refuză răspunderea pentru toate daunele indirecte cauzate de utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat.</p>	<p>SVARĪGA PIEZĪME: Bojājumi dēļ nepareizas lietošanas vai anulēt ražotāja garantiju. Ražotājs neuzņemas atbildību par jebkuriem zaudējumiem sakarā ar nepareizu šīs ierīces lietošanu.</p>	<p>ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА: Повреди, дължащи се на неправилна употреба може да доведе до отпадане на гаранцията. Производителят не носи отговорност за всички произтичащи от това щети, дължащи се на неправилна употреба на това устройство.</p>

SK	HU	RO	LV	BG
<p>LIKVIDÁCIA</p> <p>Toto elektrické zariadenia sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Elektronická zariadenia musia byť zlikvidované v súlade s smernicou o odpade elektrických a elektronických zariadení prostredníctvom miestnych miest elektronického zberu odpadu.</p> <p>Pri likvidácii zariadenia by mala byť batéria vyňatá a zlikvidovaná samostatne (akumulátor Li-ion: 3,7 V / 8000 mAh).</p>	<p>HULLADÉKKEZELÉS</p> <p>Az elektromos eszközök nem kezelhető normál háztartási hulladékként. A hulladék megfelelő kezelésével kapcsolatban a helyi szervezet rendelkezései az irányadóak. Az elektronikus berendezést az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvvvel összhangban kell ártalmatlanítani, a helyi elektronikus hulladékgyűjtési pontok segítségével.</p> <p>A berendezés ártalmatlanításakor az akkumulátort el kell távolítani és önállóan kell ártalmatlanítani (Li-ion akkumulátor: 3,7 V/8000 mAh).</p>	<p>ELIMINARE</p> <p>Acest dispozitiv electric nu pot fi eliminat în gunoii menajer obișnuit. Dispozitivele electronice trebuie eliminate în conformitate cu Directiva privind Echipamentele Electrice și Electronice pentru Deșeurii prin intermediul punctelor locale de colectare a deșeurilor electronice. La eliminarea dispozitivului, bateria trebuie scoasă și eliminată separat(akkumulator Li-ion: 3.7 V / 8000 mAh).</p>	<p>IZNĪCINĀŠANA</p> <p>Šo elektrisko ierīci nedrīkst izmest regulāros sadzīves atkritumos. No elektroniskās ierīces jāatbrīvojas saskaņā ar Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu direktīvu, izmantojot vietējos elektroniskos atkritumu savākšanas punktus. Atbrīvojoties no ierīces, akumulators ir jāizņem un jānodod pārstrādei atsevišķi (Li-ion akumulators: 3.7 V / 8000 mAh).</p>	<p>ЛИКВИДАЦИЯ</p> <p>Това електрическо устройство не може да се изхвърля с редовените битовите отпадъци. Електронните устройства трябва да се изхвърлят в съответствие с Директивата за отпадъците от електрическо и електронно оборудване чрез локални електронни пунктове за събиране на отпадъци.</p> <p>Когато изхвърляте устройството, акумулаторът трябва да се извади и изхвърли отделно (литиево-йонна батерия: 3.7 V / 8000 mAh).</p>
<p>TECHNICKÉ ÚDAJE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Výkon zariadenia-vstup: 5 V DC/2 A • Príkon: 230 V ~50 Hz 0.3 A • Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh • Doba nabíjania batérie cca. 12 hodín. • Doba svietenia plne nabitaj batérie cca. 5 hodín. • Indikátor nabíjania svieti červeno: Nabíjanie batérie • Indikátor nabíjania svieti zelená: batéria je plne nabitá • LED dióda nabíjania bliká červeno: batéria je chybná • Svetelný zdroj: 4 W LED • Prevádzkové Teplota: 5 ° - 40 ° C • Sieťové napätie: 1300 V • Maximálne napätie HV mriežky: 10 mA • Maximálny výkon HV mriežky: 0.75 W • Účinnosť 20 m² • LED Prevádzková Životnosť lampy: 10,000 HODÍN • 2-ročná záruka EÚ Na chybné diely • Bod. Č: 1 244 000 • Vyrobené v Čine. • Product & Brand SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<p>TECHNIKAI ADATOK:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bemeneti feszültség: 5 V DC/2 A • Elem töltő: Bemenet 230 V ~50 Hz 0.3 A • Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh • Az elem újratöltési ideje: 12 óra • Teljesen töltött elem élettartama: kb. 5 óra • A töltés jelzőfénye (a) pirosan ég: Az akkumulátor töltése • A töltés jelzőfénye (a) zölden ég: az akkumulátor teljesen feltöltődött • A töltés jelzőfénye (a) pirosan villog: az akkumulátor meghibásodott • Fénycső típusa: 4 W LED • Rács feszültség: 1300 V • Nagyfeszültségű rács max. áramerőssége: 10 mA • Nagyfeszültségű rács max. teljesítmény: 0.75 W • Terület: 20 m² • A fluoreszkáló cső élettartama: 10'000 óra • 2 év EU garancia hibás alkatrészekre vagy gyártási hibára. • Tételszám: 1 244 000 • Származási hely: Kína • Gyártja és forgalmazza a SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<p>DATE TEHNICE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Putere pentru aparat: 5 V DC/2 A • Putere de Intrare: 230 V ~50 Hz 0.3 A • Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh • Timp pentru reincărcarea bateriei: aproximativ 12 ore • Durata de viață a unei baterii încărcate: aproximativ 5 ore • LED-ul de încărcare se aprinde roșu: Încărcarea bateriei • LED-ul de încărcare se aprinde verde: acumulatorul este încărcat complet • LED-ul comutatorului de alimentare clipește roșu: bateria este defectă • Sursă de lumină: 4 W LED • Temperatura de funcționare - 5 ° - 40 ° C • Voltaj Grilaj Electric: 1300 V • Max voltaj grilaj electric: 10 mA • Max curent grilaj electric: 0.75 W • Zona Acoperită: 20 m² • Durată de viață de funcționare a lămpiiLED: 10'000 ore • Garanție UE: 2 ani împotriva pieselor defecte, sau a fabricației. • Articol nr.: 1 244 000 • Produs în China. • Produs & Marcă a SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<p>TEHNISKIE DATI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Power Appliance Input: 5 V DC/2 A • Power Charger input: 230 V ~50 Hz 0.3 A • Li-ion accu: 3,7 V / 8000 mAh • Time for recharging battery fully: about 12 hours • Fully charged battery life: about 5 hours • Uzlādes gaismas diode iedegas sarkanā krāsā: akumulatora uzlāde • Uzlādes gaismas diode iedegas zaļā krāsā: pilnībā uzlādēts akumulators • Barošanas slēdža LED mirgo sarkanā krāsā: baterija ir bojāta • Gaismas avots: 4 W LED • Darba temperatūra: 5 ° - 40 ° C • Režģa spriegums: 1300 V • Max augstsprieguma režģa strāva: 10 mA • Max augstsprieguma režģa jauda: 0.75 W • Platība: 20 m² • LED lampas darba mūžs: 10' 000 stundas • 2 gadu ES garantijas bojātām detaļām • Ierīces Nr. : 1 244 000 • Ražots Ķīnā. • Produkts & Zīmols no SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	<p>ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Захранващо напрежение: 5 V DC/2 A • Захранващо напрежение на зарядното устройство: 230 V ~50 Hz 0.3 A • Li-ion асси: 3,7 V / 8000 mAh • Време на презареждане на батерията: около 12 часа • Живот на напълно заредената батерия: около 5 часа • Светодиодът за зареждане светва в червено: Зареждане на батерията • Светодиодът за зареждане светва в зелено: батерията е напълно заредена • Светодиод на ключа за захранване мига червено: батерията е дефектна • Източник на светлина: 4 W LED • Работна температура - 5 ° - 40 ° C • Захранващо напрежение: 1300 V • високо напрежение максимален ток: 10 mA • високо напрежение максимална мощност: 0.75 вата • Покривна площ 20 м² • Време на живот на LED лампата : 10'000 часа • 2 години гаранция на ЕС срещу дефектни части или производство. • Продуктов No.: 1 244 000 • Произведено в Китай • Продукт & Марка на SWISSINNO SOLUTIONS AG.

SI	HR	TR	GR	IL
BATERIJSKI LED UNIČEVALEC INSEKTOV	BATERIJSKI LED UNIŠTAVAČ INSEKATA	BÖCEK ÖLDÜRÜCÜ ŞARJ EDİLEBİLİR	ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΕΞΟΛΟΘΡΕΥΤΗΣ ΕΝΤΟΜΩΝ	קטלן חרקים לד בטען
Prosimo, da pred uporabo pazljivo preberete priložena navodila in priporočila. Navodila shranite tudi za kasneje. S tem boste zagotovili optimalno uporabo LED uničevalca insektov skozi vso njegovo življenjsko dobo.	Prije uporabe pažljivo pročitaite upute i preporuke. Spremite upute za kasnije. To će osigurati optimalnu uporabu LED uništavača kukaca tijekom cijelog životnog vijeka.	Cihazı kullanmaya başlamadan önce birlikte verilen kullanma kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun ve yönergelerini ve ipuçlarını izleyin. El kitabını ileride başvurmak üzere saklayın.	Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εσωκλειστο εγχειρίδιο λειτουργίας και ακολουθήστε επακριβώς τις σχετικές οδηγίες και υποδείξεις αυτού. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για την κάθε μελλοντική αναφορά.	לפני השימוש במוצר, יש לקרוא את מדריך ההפעלה המצורף בעיון ולפעול על פי ההוראות. יש לשמור את המדריך לשימוש עתידי.
PREVIDNOSTNI UKREPI	MJERE OPREZA	ÖNLEMLER	ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ	אמצעי זהירות
<p>Napravo uporabljajte samo z originalno dobavljenim napajalnim adapterjem.</p> <ul style="list-style-type: none"> Napravo je priporočljivo napolniti čim prej po nakupu in pred vsako zimo. Naprava je namenjena za uporabo v notranjih prostorih, ni pa primerna za uporabo v skednjih, hlevih, garažah in podobnih lokacijah. Zaradi nevarnosti zaščitenih in koristnih žuželk je uporaba naprave na zunanjih površinah (balkon, terasa, vrt itd.) prepovedana. Če se napravo uporablja zunaj, je potrebno upoštevati nacionalne zakone in predpise o zaščiti živali in žuželk. Ko se žuželke ujamajo na električno mrežico prihaja do nastanka majhnih isker, zato naprave ne smete uporabljati v okolju kjer bi lahko bili prisotni vnetljivi hlapi ali eksplozivni prah. Pređen napravo priključite na električno omrežje se prepričajte, da je električna napetost in frekvenca v omrežju primerna za to napravo. Zaradi nevarnosti električnega udara se ne dotikajte visoko napetostne mrežice z rokami ali kovinskimi predmeti, ko je naprava priključena na električno omrežje. Zaradi nevarnosti električnega udara ne odstranjujte delov iz naprave in ne posegajte v njeno notranjost / konstrukcijo. Popravila naprave lahko opravlja izključno proizvajalec, njegov serviser ali za to ustrezno usposobljena oseba. Zaradi nevarnosti električnega udara mora, če se napajalni kabel poškoduje, popravilo opraviti proizvajalec njegov serviser ali za to ustrezno usposobljena oseba. Zagotovite, da notranjost naprave ne pride v stik z vodo ali katerokoli drugo tekočino. Ne izpostavljajte naprave dežju. Visoka napetost ! Naprava mora biti izven dosega otrok ali hišnih ljubljencev. To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati žiščenja in vzdrževanja. Žarnic ni mogoče zamenjati. Ko prenehajo delovati naprava ni več uporabna. 	<p>Uredaj koristite samo asa originalnim adapterom.</p> <ul style="list-style-type: none"> Preporočljivo je uredaj napuniti u najkraćem mogućem roku nakon kupnje i prije svake zime. Uredaj koristite samo u zatvorenim prostorima. Nije prikladan za uporabu u stajama, konjušnicama, garažama ili drugim sličnim mjestima. Korištenje uredaja na vanjskim površinama (balkon, terasa, vrt itd.) zabranjeno je zbog opasnosti od zaštićenih i korisnih kukaca. Ako ga koristite na otvorenom, poštujuće zakone i propise o zaštiti životinja i kukaca. Kada se kukci uhvate na električnu mrežicu, stvaraju se male iskricice pa ne smijete koristiti uredaj u okruženju u kojem mogu postojati zapaljive pare ili eksplozivna prašina. Prije priključivanja provjerite jesu li vaš lokalni električni napon i frekvencija prikladni za ovaj uredaj. Dok je uredaj priključen na električnu mrežu nemojte dirati mrežicu visokog napona prstima ili metalnim predmetima. Kako biste izbjegli opasnost od električnog udara, nemojte uklanjati niti jedan fiksni dio niti pokušati pristupiti unutarnjoj strani uredaja. Popravljati ovaj uredaj smije samo proizvođač, njegov serviser ili ovlašteni električar. Ako je kabel za napajanje oštećen, a kako bi izbjegli opasnost od električnog udara, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili ovlaštena stručna osoba. Nemojte dopustiti prodor vode ili neke druge tekućine u aparat. Ne izlažite ga kiši. Visoki napon! Držite uredaj izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. Uredaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina i osobe s smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su na siguran način dobili nadzor ili upute o uporabi uredaja i razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Čuvanje i održavanje uredaja nikako se ne smije dopustiti djeci bez nadzora starijih. Svjetiljke se u ovom aparatu ne mogu zamijeniti pa kad one prestanu raditi niti uredaj više nije za daljnju uporabu. 	<p>Böcek Yok ediciyi çalıştırmak için sadece verilen güç adaptörünü kullanınız.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cihaz satın alınır alınmaz tam olarak şarj edilmelidir. Ayrıca her kiş dönemi öncesinde de yine tam olarak şarj edilmelidir. Cihaz sadece iç mekanlarda kullanılmak içindir. Ahırlarda, garajlarda veya benzeri yerlerde kullanıma uygun değildir. Korunan ve faydalı böceklerle zarar verme riski nedeniyle, cihazın dışarıda kullanılması (balkon, teras, bahçe vb.) yasaktır. Açık havada kullanılırsa, ulusal hayvan ve böcek koruma yasa ve yönetmeliklerine uyulmalıdır. Cihaz, böceklerin elektrik çarpması durumunda küçük kivilçimlar oluşturduğu için yancısı gazların veya patlayıcı gazların bulunması muhtemel yerlerde kullanılmamalıdır. • Fişe takmadan önce yerel elektrik voltajınızın ve frekansınızın cihaz için uygun olduğundan emin olun. • Elektrik kaynağına bağlı iken parmağınızla veya metal nesnelere yüksek voltajı ızgaraya dokunmayın. • Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için herhangi bir sabit parçayı çıkarmayın veya cihazın içine girmeye çalışmayın. • Onarımlar yalnızca üretici, servis acentesi veya uygun nitelikli bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır. • Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka swissinn'o'nin yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkili kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın. • Cihazın içine su veya diğer sıvıların girmesine izin vermeyin. Yağmur altında bırakmayın. • Yüksek voltaj! Çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun. • Bu cihaz, denetlendikleri veya cihazın güvenli kullanımı konusunda eğitim aldıkları ve bundan doğan tehlikeleri anladıkları takdirde, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal ve zihinsel engelli veya bilgi ve tecrübe yönünden eksik olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların bu cihazla oynamaları yasaktır. Temizliğin ve kullanıcı bakımının, denetlenmeyen çocuklar tarafından gerçekleştirilmesi yasaktır. • Bu uygulamada lambalar yenilenemez. Lambalar işlevselliğini yitirdiğinde ürünü rafa kaldırınız. 	<p>Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο τροφοδοτικό για την λειτουργία του καταστροφέα εντόμων.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Η συσκευή πρέπει να φορτιστεί πλήρως το συντομότερο δυνατό μετά την αγορά και πριν από κάθε χειμώνα. • Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε αχυρώνες, στάβλους, γκαράζ και κλειστούς χώρους στάθμευσης ή σε παρόμοιες τοποθεσίες. • Λόγω του κινδύνου καταστροφής προστατευόμενων και χρήσιμων εντόμων, απαγορεύεται η χρήση της συσκευής σε εξωτερικούς χώρους (μπαλκόνι, βεράντα, κήπος κλπ.). • Εάν χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους, θα πρέπει να τηρηθούν οι σχετικοί εθνικοί νόμοι και κανονισμοί προστασίας ζωών και εντόμων. • Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χώρους όπου είναι πιθανόν να υπάρχουν ή υπάρχουν εύφλεκτα υλικά ή εκρηκτικά αέρια γιατί δημιουργούνται μικρές στίβες όταν τα έντομα θανατώνονται με ηλεκτροπληξία. • Βεβαιωθείτε ότι η τοπική ηλεκτρική τάση και η συχνότητα στο μέρος που θα τοποθετηθεί η συσκευή είναι κατάλληλες πριν την τοποθετήσετε. • Μην αγγίζετε το υψηλής τάσης δικτυωτό πλέγμα με τα χέρια ή με μεταλλικά αντικείμενα όσο αυτό είναι συνδεδεμένο με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. • Για να αποφεύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας μην αφαιρέετε αποσπώδητες σταθερό μέρος της συσκευής ή μην επιχειρήσετε να αποκτήσετε πρόσβαση στο εσωτερικό της. • Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή, τον δικό του αντιπρόσωπο για το σέρβις ή από έναν κατάλληλα ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. • Εάν το καλώδιο του ρεύματος είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο επισκευαστή του ή άλλο αντίστοιχης αρμοδιότητας άτομο, προκειμένου να αποφευχθούν όλοι οι κίνδυνοι. • Μην αφήνετε νερό ή άλλα υγρά να μπει μέσα στη συσκευή. Μην την εκθέτετε στη βροχή. • Υψηλή Τάση! Κρατήστε τη μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα. • Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτό. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με την συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της απαγορεύεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. • Οι λαμπτήρες σε αυτή τη συσκευή δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Απορρίψτε τη συσκευή όταν οι λαμπτήρες παύσουν να λειτουργούν. 	<p>השתמש רק במתאם החשמל המצורף להפעלת קטלן החרקים המכשיר מיועד לשימוש בתוך הבית בלבד. אינו מתאים לשימוש באסם, חוות, חניונים או מקומות בסגנון זה.</p> <p>יש לטעון את המכשיר מיד לאחר הרכישה, לפני בוא החורף.</p> <p>יש לבדוק את חוקי הגנת הסביבה במידה ומשתמשים במכשיר זה מחוץ לבית.בשל הסכנה של חרקים מוגנים ושימושיים, השימוש במכשיר בחוץ (מרפסת, טרסה, גינה וכו') אסור.</p> <p>אין להשתמש במכשיר זה במקומות עם אדים דליקים או גזים נפיצים מאחר והמכשיר מיצר ניצוצות בזמן חימושל החרקים.</p> <p>יש לוודא שההתח והתדר תואמים למכשיר זה לפני חיבור המכשיר לרשת החשמל.</p> <p>אין לגעת ברשת החשמלית כלל לא עם אצבעות ולא עם כלים מתכתיים כאשר המכשיר מחובר לרשת החשמל.</p> <p>כדי להימנע מהתחשמלות אין לפרק את המכשיר או לנסות להגיע לחלקים הפנימיים שלו.</p> <p>תיקון המכשיר ייששה רק ע"י היצרן. איש שרות או חשמלאי מוסמך. במידה ובכל החשמל לא תקין יש להחליפו ע"י היצרן או איש שירות מוסמך, בכדי להימנע מסכנה.</p> <p>אין לאפשר למים או לנזלים לחדור למכשיר. אין לחשוף את המכשיר לגשם.</p> <p>מתח גבוה! הרהק את המכשיר מילדים וחיות.</p> <p>המכשיר לא מיועד לשימוש ע"י ילדים.</p> <p>נורת המכשיר לא ניתנת להחלפה במידה והנורה נשרפה יש למחזר את המכשיר.</p>
Naprava vsebuje 3,7 V 8000 mAh Li-ion baterijo z naslednjimi varnostnimi opozorili: Naprave ne uporabljajte pri temperaturah nad 40°C in je med delovanjem ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Če postane baterija neuporabna in se naprava ne polni več, ne poskušajte odstraniti baterije in jo polniti zunaj naprave.	Uredaj sadrži 3.7V 8000 mAh Li-ion bateriju sa sljedećim sigurnosnim upozorenjima: Nemojte koristiti uredaj na temperaturama iznad 40°C in ne izlažite ga izravnoj sunčevoj svjetlosti tijekom rada. Ako baterija postane beskorisna i uredaj se više ne puni, nemojte pokušavati ukloniti bateriju i puniti je izvan uredaja.	Cihaz 3,7 V ve 8000 mAh. Li-On pil içermektedir. Pil ile ilgili Güvenlik bilgileri aşağıdadır. Cihazı 40 C nin üzerindeki sıcaklıklarda çalıştırmayınız ve cihaz çalışırken direkt güneş ışığına maruz bırakmayınız. Eğer batarya hatalı ya da daha fazla şarj etmiyor ise bataryayı çıkarmaya veya cihazın dışarısında şarj etmeye çalışmayınız.	Η συσκευή περιέχει μπαταρία ιόντων λιθίου 3.7 V και 8000 mAh με τις ακόλουθες προειδοποιήσεις ασφαλείας: Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασίες άνω των 40° C και μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως κατά τη λειτουργία. Εάν η μπαταρία δεν λειτουργεί και η συσκευή δεν φορτίζεται πλέων, μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την μπαταρία και να την φορτίσετε χωριστά από τη συσκευή.	המכשיר מכיל 3.7 V 8000 mAh Li-ion הסוללה עם הודעות ביחית הבאות: אל תפעיל את המכשיר בטמפרטורות מעל 40 מעלות צלזיוס ואל תחשף את המכשיר לאור שמש ישיר במהלך הפעולה. אם הסוללה פגומה והמכשיר אינו טעון עוד, אל תנסה להסיר את הסוללה.

SI	HR	TR	GR	IL
<p>Polnjenje se samodejno zažene takoj, ko je aparat priključen v električno vtičnico, ne glede na to, ali je naprava vklopljena ali izklopljena. Ko se baterija polni, LED dioda polnilnika pod adapterjem sveti rdeče. Po približno 12 urah, ko se baterija popolnoma napolni LED dioda postane zelena. Če se polnjenje ne bi zaključilo, se bo najkasneje po 15 urah polnilnik ustavil in LED se bo izklopil.</p> <p>Polnjenje se znova začne takoj, ko je polnilnik izvlečen iz vtičnice in ponovno priključen in če napetost baterije znaša manj kot 4,0 V.</p> <p>Če med polnjenjem ni mogoče popolnoma napolniti baterije, kar pomeni, da se LED dioda polnilnika pred izklopom ne obarva zeleno, je baterija pokvarjena in napravo je potrebno odstraniti. Uporaba naprave s pokvarjeno baterijo ali poizkus nadaljnega polnjenja le-te, lahko povzroči prekomerno polnjenje z nevarnostjo požara.</p> <p>Če napetost baterije kadarkoli pade na 3,35V, se bo naprava izklopila, da bi zaščitila baterijo pred "popolnim izpraznjenjem" (ko bi napetost padla na nepopravljivo raven). V tem trenutku je treba baterijo takoj napolniti, da se prepreči nadaljnje praznjenje. Če se baterija izprazni na manj kot 2,8 V, polnjenje le-te ponovno ne bo več mogoče in LED dioda za polnjenje ostane izključena, tudi če je priključen polnilnik. V takem primeru lahko napravo še vedno upravljate s polnilnikom / napajalnimi kablom, ki je priključen na električno omrežje, vendar bo baterija trajno nefunkcionalna. Če LED dioda začne utripati med delovanjem naprave je to signal, da je baterija pokvarjena.</p>	<p>Punjenje će se automatski pokrenuti čim se uređaj priključi na električnu utičnicu, bez obzira na to dali je uređaj uključen ili isključen. Kada se baterija puni, LED dioda ispod adaptera osvijetlit će se crveno. Nakon 12 sati, kada je baterija potpuno napunjena, LED dioda postat će zelena. Ako punjenje nije završeno, punjač će se zaustaviti najkasnije nakon 15 sati i LED će se isključiti.</p> <p>Punjenje nastavit će se odmah čim se punjač izvuče iz utičnice i ponovo se priključi te ako je napon baterije manji od 4,0 V.</p> <p>Ako se baterija ne može potpuno napuniti tijekom punjenja, što znači da LED dioda ne svijetli zeleno prije isključivanja, baterija je oštećena i uređaj je potrebno ukloniti. Korištenje uređaja s neispravnom baterijom ili pokušaj dodatnog punjenja može dovesti do prekomjernog punjenja s opasnošću od požara.</p> <p>Ako napon baterije padne na 3.35V u bilo kojem trenutku, uređaj će se isključiti kako bi se baterija zaštitila od "potpunog ispraznjenja" (kada napon padne na nepovratnu razinu). U ovom trenutku baterija mora se odmah napuniti kako bi se spriječilo daljnje praznjenje. Ako baterija padne na manje od 2,8 V, ponovno punjenje neće biti oviše moguće, a LED dioda ostat će isključena, čak i ako je punjač priključen. U tom slučaju, uređaj još uvijek možete upravljati punjačem / kablom za napajanje koji je priključen na napajanje, ali baterija će trajno biti neispravna. Ako LED dioda počne „blinkati“ dok uređaj radi to je signal da je baterija neispravna.</p>	<p>Cihazın açık veya kapalı olmasına bakılmaksızın, cihaz elektrik prizine takıldığında şarj işlemi otomatik olarak başlar. Pil şarj olmaya başladığında, adaptör soketinin altındaki şarj LED göstergesi kırmızı ışık olarak yanacaktır. Yaklaşık 12 saat sonra, batarya tamamen dolmuş olacak ve LED gösterge ışığı yeşile dönecektir. Eğer 15 saatin sonunda şarj tamamlanmaz ise şarj kontrolörü , şarj sonlandırılacak ve LED ışık tamamen sönecektir. Şarj prizden çıkarılıp tekrar takıldığında ve 4.0V altında batarya voltajı temin edildiğinde şarj hemen yeniden başlayacaktır.</p> <p>Eğer pil şarj süresi boyunca tam olarak şarj olmuyorsa ve şarj LED gösterge ışığı kapatmadan evvel yeşile dönmüyorsa pil sorunlu olabilir, bu durumda cihaz kullanılmamalıdır. Bu şekilde hasarlı pil ile cihazı çalıştırmak ve şarj etmeye devam etmek aşırı doluma ve pilin ateş almasına karşı riskli taşır.</p> <p>Eğer herhangi bir anda pil voltajı 3,35V a düşerse," voltajın aşırı düşük pilin onarılamaz derecede düşük pil seviyesine gelmemesi için cihaz kapanacaktır.Bu durumda pil acil olarak şarj edilmeli ve daha fazla boşalması önlenmelidir. Eğer Pil 2,8V dan daha aşağı bir seviyeye kadar boşalır ise, yeniden şarj için prize takılsa bile pilin yeniden şarj edilmesi mümkün olmayacak,şarj LED ışığı sönecektir.Bu durumda, cihaz şebeke elektrikliğine bağlı olan şarj / güç kablosuyla çalıştırılabilir, ancak batarya kalıcı olarak devre dışı kalacaktır.</p>	<p>Η φόρτιση ξεκινάει αυτόματα μόλις συνδεθεί η συσκευή στην πρίζα, ανεξάρτητα από το αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη. Όταν η μπαταρία φορτίζεται, η ενδεικτική λυχνία του φορτιστή κάτω από την υποδοχή του προσαρμογέα είναι κόκκινη. Μετά από περίπου 12 ώρες, η μπαταρία πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως και η λυχνία LED να γίνει πράσινη. Αν η φόρτιση δεν ολοκληρωθεί μετά από 15 ώρες το αργότερο, ο ελεγκτής φόρτισης θα σταματήσει τη φόρτιση και η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει.</p> <p>Η φόρτιση ξεκινά πάλι μόλις αποσυνδεθεί και επανασυνδεθεί ο φορτιστής στην πρίζα, εφόσον η τάση της μπαταρίας είναι κάτω από 4,0V. Εάν η μπαταρία δεν μπορεί να φορτιστεί πλήρως κατά τη διάρκεια ενός κύκλου φόρτισης, δηλαδή εάν η ενδεικτική λυχνία του φορτιστή δεν γίνει πράσινη πριν την απενεργοποίηση, η μπαταρία είναι ελαττωματική και η συσκευή πρέπει να απορριφθεί. Η λειτουργία με ελαττωματική μπαταρία και η προστασία περαιτέρω φόρτισης μιας ελαττωματικής μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε υπερβολική φόρτιση, με κίνδυνο να ανάφλεξις της μπαταρίας. Εάν οποιαδήποτε στιγμή η τάση της μπαταρίας πέσει στα 3.35V, η συσκευή θα σβήσει για να προστατέψει την μπαταρία από "βαθιά εκφόρτιση" (η τάση πέφτει σε ανεπανόρθωτο επίπεδο). Σε αυτό το σημείο η μπαταρία θα πρέπει να φορτιστεί αμέσως για να αποφευχθεί η περαιτέρω εκφόρτιση. Εάν η μπαταρία αποφορτιστεί σε λιγότερο από 2,8V, η φόρτιση της μπαταρίας ξανά δεν θα είναι δυνατή και η ενδεικτική λυχνία φόρτισης θα παραμείνει κλειστή ακόμη και όταν έχει συνδεθεί ο φορτιστής. Σε αυτήν την περίπτωση, η συσκευή μπορεί ακόμα να λειτουργήσει με το φορτιστή / καλώδιο τροφοδοσίας μόνιμα συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος, αλλά η μπαταρία θα είναι μόνιμα εκτός λειτουργίας. Κατά την λειτουργία σε αυτή την περίπτωση η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει για να επισημάνει την ελαττωματική μπαταρία.</p>	<p>הטעינה מתחילה אוטומטית ברגע שהמכשיר מחובר לשקע החשמל, בין אם המכשיר פועל או כבוי. כאשר הסוללה נטענת, נורת המטען תתחיל לשקע המתאם מראה אדום. לאחר 12 כשעות, הסוללה צריכה להיות טעונה במלואה והנורת הפוכת ירוק. אם הטעינה לא תושלם לאחר 15 שעות לכל היותר, בקר הטעינה יפסיק לייבב והנורת תפסיק. הטעינה מתחילה שוב ברגע שהמטען מנותק וחובר מחדש, ומספק את מנת הסוללה מתחת ל 4.0 וולט.</p> <p>אם הסוללה אינה טעונה במלואה במהלך מחזור הטעינה, כלומר אם נורת המטען אינה פונה לירוק לפני הכיבוי, הסוללה פגומה ויש להשליך את המכשיר. הפעלה עם סוללה פגומה וניסוי טעינה נוספת של סוללה פגומה עלולה להוביל לטעינה יתר על המידה עם הסיכון של הסוללה תופס ..</p> <p>אם בכל זמן מתן הסוללה נופל ל - 3,35V, המכשיר יכבה כדי להגן על הסוללה מפני "פריקה עמוקה" (המתח יורד לרמה בלתי הפיכה). בשלב זה יש לטעון את הסוללה מיד כדי למנוע הפיכתו נוספות. אם הסוללה פרקה 2.8 עד 2.8 וולט, טעינת הסוללה שוב לא תהיה אפשרית ונורת הטעינה תישאר גם כשהמטען מחובר. במצב זה, המכשיר עדיין יכול להיות מופעל עם כבל המטען / השמל המחובר לשמל, אך הסוללה תיפסק לצמיתות אם נורת המתח מתחילה להבהב בזמן שההתקן פועל, הוא מאותת שהסוללה פגומה.</p>
KAKO DELUJE LED UNIČEVALEC INSEKTOV	KAKO RADI LED UNIŠTAVAČ KUKACA	HAŞERE YOKEDİCİ NASIL ÇALIŞIR	ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ Ο ΔΙΚΩΣ ΣΑΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑΣ ΕΝΤΟΜΩΝ	איך המכשיר פועל
<p>Električni uničevalec insektov zelo učinkovito privlači in uničuje insekte. Pri tem ne uporablja nobenih kemikalij ali strupov in ne ustvarja dima ali kakršnegakoli vonja. Ne povzroča onesnaženja. Ogrodje naprave je atraktivnega videza in zelo primerno za uporabo v vseh sobah po hiši, še posebej pa v šotorih, avto-domih, počitniških in vrtnih hišicah, rastlinjakih. Prav tako je naprava zelo primerna tudi za druge vrste objektov in prostorov, kot npr. tovarne, pisarne, trgovine, mesnice, ali pa ribarnice...</p>	<p>Uređaj vrlo učinkovito privlači i ubija kukce i pritom ne koristi nikakve kemikalije ili otrove, ne proizvodi nikakav dim ili miris te ne zagađuje. Vanjski okvir uređaja je atraktivnog izgleda i pogodan je za korištenje u svim prostorijama u kući. Uređaj je isto tako vrlo pogodan i za druge objekte i prostore, kao što su: tvornice, uredi, trgovine, mesnice, ribarnice ili bolnice ...</p>	<p>Haşere öldürücü , zararlı uçan haşereleri olağanüstü şekilde cezbederek kendine çeker ve yok eder. Kimyasal madde ve zehir içermez. Buhar ve koku üretmez. Kirilenmeye neden olmaz. İnce, kompakt ve modern bir görünüme sahiptir ve evdeki her odada kullanım için idealdir. Fabrikalar, ofisler, bakkal, et ve balık dükkanları ve hastaneler gibi endüstriyel ve ticari binalar için de mükemmeldir.</p>	<p>Ο Καταστροφέας Εντόμων προσελκύει, αγγιζέει και εξοντώνει όλα τα ιπτάμενα παρασιτικά έντομα με εξαιρετική συνέπεια και απόδοση. Δεν χρησιμοποιεί χημικές ή δηλητηριώδεις ουσίες - Δεν παράγει καπνούς ή δυσάρεστες οσμές - Δεν προκαλεί καμία ρύπανση. Έχει μια κομψή, συμπαγή και μοντέρνα εμφάνιση και είναι ιδανικός για χρήση σε οποιοδήποτε δωμάτιο του σπιτιού. Είναι επίσης ιδανικός για βιομηχανικούς και εμπορικούς χώρους, όπως εργοστάσια, γραφεία, παντοπωλεία, κρεοπωλεία, καταστήματα με ψάρια (ψαράδικα) και νοσοκομεία.</p>	<p>המכשיר מושך וקולט חרקים מעופפים ביעילות רבה. המכשיר אינו מכלי כימיקלים או רעלים למינהם, לא פולט עשן או ריחות ולא גורם לזיהום סביבתי. אידיאלי לשימוש בכל חדר בבית. המוצר מושלם לשימוש גם במבני תעשייה ואזורים מסחריים כגון מפעלים, משרדים, מכולות, חנויות בשר ודגים ובתי חולים.</p>
<p>LED žarnica električnega uničevalca insektov ustvarja ultravijolično in modro svetlobo, ki privlačita muhe, molje, komarje, mušice in ostale insekte na električno nabito kovinsko mrežico, ki jih uniči. Pri pravilni uporabi je popolnoma varen. Zunanja zaščitna rešetka preprečuje kontakt prstov z električno kovinsko mrežico. Mrežica je izdelana iz nerjavečega materiala.</p>	<p>LED svjetiljka električnog uništavača kukaca emitira ultraljubičasto i plavo svjetlo koji zajedno privlače muhe, moljce, komarce, mušice i druge kukce na električnu metalnu mrežicu gdje ih električni naboj uništava. Kada se pravilno koristi uređaj je potpuno siguran. Vanjska zaštitna rešetka sprječava dodir prstiju s električnom mrežicom. Rešetka je izrađena od nehrđajućeg čelika i otporna je na koroziju.</p>	<p>Haşere yokedicinin LED lambası morötesi ve mavı ışık yayar; sinekler, güveler, sivrisinekler, maytlar ve diğer uçan böcekler elektrikle şarj edilmiş bir metal izgaraya çekilir ve burada elektrikle öldürülürler.Doğru kullanıldığında, cihaz mükemmel bir şekilde güvenlidir: dış koruyucu izgarası parmakların elektrikli izgaraya dokunmamasını sağlar. Izgara paslanmaya karşı korumalıdır.</p>	<p>Η λυχνία LED του Καταστροφέα Εντόμων εκτείνεται ταυτόχρονα υπεριώδεις και μπλε ακτίνες φωτός, οι οποίες προσελκύουν μαζί μύγες, σκώρους, κουνοπία, σκίπτες και άλλα ιπτάμενα έντομα και τα οδηγούν κατευθείαν πάνω σε ένα ηλεκτρικά φορτισμένο μεταλλικό πλέγμα όπου παθαίνουν ηλεκτροπληξία και πεθαίνουν. Όταν χρησιμοποιείται σωστά, η συσκευή είναι απόλυτα ασφαλή: η εξωτερική της προστατευτική σχάρα εμποδίζει τα χέρια από το να αγγίξουν το ηλεκτρισμένο πλέγμα. Το πλέγμα είναι ανθεκτικό στη σκουριά.</p>	<p>המכשיר פולט אור אולטראסגולו וזור כחול, אשר בידך מושכים זבובים, עשים, יתושים וחרקים מעופפים אחרים לתוך רשת חשמלית טעונה שם הם מתחשמלים. כאשר משתמשים בצורה נכונה, המכשיר בטוח לממרי: ישנה הגנה חיונית המונעת מאצבעות לגעת ברשת החשמלית איננה מחלידה.</p>

SI	HR	TR	GR	IL
PREDNOSTI LED SVETLOBE Uporaba LED svetlobe ima pomembne prednosti pred UV svetlobo: • Življenjska doba LED žarnice je nekajkrat daljša od življenjske dobe UV žarnice. • Svetilnost LED žarnice (izhodna moč v lumnih) ostane konstantno visoka skozi vso življenjsko dobo za razliko od konvencionalne UV žarnice, kateri svetilnost rapidno pada. • Pri LED žarnicah se za razliko od UV žarnic ne uporablja živo srebro. • LED žarnice so energetsko učinkovitejše. Za proizvodnjo popolnoma enake izhodne moči LED žarnica primerjalno z UV žarnico porabi za polovico manj električne energije.	PREDNOSTI LED RASVJETE Uporaba LED izvora svetlosti ima važne prednosti u odnosu na fluorescentne cijevi: • Životni vijek LED žarulja je puno puta veći od vijeka trajanja konvencionalnih fluorescentnih cijevi. • Svetlost LED svjetiljke (jačina svjetla u lumenima) ostaje stalno visoka tijekom cijelog životnog vijeka, za razliku od konvencionalne fluorescentne cijevi koja brzo gubi sjaj. • Za razliku od uobičajenih fluorescentnih cijevi kod LED svjetiljki se ne koristi se živa. • LED žarulje su energetski učinkovitije. Za proizvodnju jakosti točno istog izlaznog svjetla (lumena), LED svjetiljka troši polovinu električne energije od one koju koristi fluorescentna cijev.	LED IŞIKLARIN AVANTAJI LED ışık kullanımı floresan tüplere kıyasla önemli avantajlara sahiptir: • Bir LED lamba ömrü, geleneksel bir floresan tüpün ömründen çok daha uzundur. • Bir LED lambanın parlaklığı (lümenlerdeki ışık çıkışı) parlaklığı kaybeden geleneksel bir floresan tüpüne kıyasla ömrü boyunca sürekli olarak yüksek kalır. • Geleneksel floresan tüplerin aksine, LED lambalarında cıva kullanılmaz. • LED lambalar daha verimli enerji kullanır. Tamamen aynı ışık çıktısını (lümen) üretmek için, bir LED lamba, bir floresan tüpünün kullandığı elektrik enerjisinin yarısı kadarını tüketir.	ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ LED Η χρήση των πηγών φωτισμού LED έχει σημαντικά πλεονεκτήματα σε σχέση με τους σωληνοειδείς λαμπτήρες φθορισμού: • Η διάρκεια ζωής της λυχνίας LED είναι πολλές φορές μεγαλύτερη από εκείνη ενός συμβατικού σωληνοειδούς λαμπτήρα φθορισμού. • Η φωτεινότητα της λυχνίας LED (μέτρηση απόδοσης φωτισμού σε λούμεν) παραμένει σταθερά υψηλή καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της λυχνίας σε σύγκριση με έναν συμβατικό σωληνοειδή λαμπτήρα φθορισμού, ο οποίος χάνει την φωτεινότητα γρήγορα. • Σε αντίθεση με τους συμβατικούς σωληνοειδείς λαμπτήρες φθορισμού, δεν χρησιμοποιείται υδράργυρος στις λυχνίες LED. • Οι λυχνίες LED είναι περισσότερο ενεργειακά αποδοτικές. Για την παραγωγή της ίδιας ακριβώς απόδοσης φωτισμού (σε λούμεν), μια λυχνία LED καταναλώνει έως τη μισή μόνο ποσότητα της ηλεκτρικής ενέργειας που απαιτείται αντίστοιχα σε έναν συμβατικό λαμπτήρα φθορισμού.	יתרונות לשימוש בתאורת לד יש מספר יתרונות חשובים לשימוש בתאורת לד על שמוש בתאורת פלורוסנט: • אורך החיים של נורת לד הוא ארוך בצורה משמעותית מאורך החיים של נורת פלורוסנט. • עוצמת ההארה של נורת לד לא משתנה עם הזמן לא כן נורת פלורוסנט שעוצמת ההארה שלה יורדת בצורה מהירה. • בנורות לד אין שימוש בכספית בניגוד לפלורוסנט. • נורת לד הרבה יותר הסכנית, נורת לד צורכת חצי מהאנרגיה החשמלית שצורכת נורת פלורוסנט.
NAMESTITEV Da bi dosegli kar najboljše rezultate, obesite napravo nasproti okna in na višino vsaj 2 metra, da je otroci in hišni ljubljenci ne bodo mogli doseči. Priključite jo na ustrezno električno napajanje in jo imejte priključeno čez dan in ponoči. Napravo lahko uporabljate tako, da jo priključite na vtičnico 230 V s pomočjo priloženega adapterja ali pa preko vgrajenih baterij. Popolnoma napolnjena baterija pokriva približno 5 ur uporabe. Napolni se tako, da se priključi napajalnik v vtičnico 230 V in nato vtakne okrogli priključek v vtičnico aparata. Polnjenje se samodejno zažene takoj, ko je aparat priključen v električno vtičnico, ne glede na to, ali je naprava vklopljena ali izklopljena. Ko se baterija polni, LED dioda pod adapterjem sveti rdeče. Ko je polnjenje zaključeno, sveti zeleno. Če se polnjenje ne zaključi, se bo najpozneje v 15 urah polnilnik ustavil in LED se bo izklopil. Če temperatura baterije med polnjenjem preseže 45°C, krmilnik za polnjenje prekine postopek polnjenja in LED utripa rdeče, dokler temperatura ne pade pod 40°C. Če želite napolniti baterijo, priključite izključen aparat v polnilnik in ga vklopite. Če LED polnilnika ne zasveti, lahko uporabite naslednje ukrepe: 1. Odklopite polnilnik in vklopite aparat tako, da deluje le na bateriji. Nato priključite polnilnik. 2. Če je napetost baterije prenizka za delovanje aparata, izklopite napravo, priključite polnilnik in napolnite baterijo, dokler napetost ni nad pragom izklopa (vsaj 2 uri), nato pa odklopite polnilnik, vklopite napravo in ponovno priključite polnilnik (glejte točko 1). 3. Če se aparat ne prižge takoj, ko je vklopljen, počakajte z vključitvijo stikala "ON" in aparat se bo samodejno vklopil v 2-3 minutah.	POSTAVLJANJE Kako biste postigli najbolje rezultate, obesite uređaj nasuprot prozora i na visini od najmanje 2 metra kako djeca i kućni ljubimci ne bi mogli doći do njega. Priključite ga na ispravne izvor napajanja i nek bude priključen tijekom dana i noći. Uređaj možete koristiti tako da ga priključite u utičnicu od 230 V pomoću isporučenog adaptera ili ugrađenih baterija. Potpuno napunjena baterija pokriva otprilike 5 sati korištenja. Baterija se napuni tako, da se adapter priključi na utičnicu od 230 V, a zatim se spoji okrugli konektor u utičnicu uređaja. Punjenje će se automatski pokrenuti čim se uređaj priključi na električnu utičnicu, bez obzira na to dali je uređaj uključen ili isključen. Kada se baterija puni, LED ispod adaptera svijetli crveno. Kad je punjenje završeno, svijetli zeleno. Ako se punjenje ne završi, punjač će se zaustaviti najkasnije u roku od 15 sati i LED će se isključiti. Ako temperatura baterije prelazi 45°C tijekom punjenja, regulator punjenja prekida postupak punjenja i LED „blinka“ crveno dok temperatura ne padne ispod 40°C. Da biste napunili bateriju, ukopčajte isključen uređaj u punjač i uključite ga. Ako LED punjač ne svijetli, možete koristiti sljedeće mjere: 1. Isključite punjač i uključite aparat samo za rad na bateriji. Zatim uključite punjač. 2. Ako je napon akumulatora prenizak za rad aparata, isključite uređaj, priključite punjač i napunite bateriju dok nije napon baterije iznad praga isključenja (najmanje 2 sata), a zatim isključite punjač, uključite uređaj i ponovno priključite punjač (vidi točku 1). 3. Ako se aparat ne pokrene odmah čim se uključí, pričekaite se uključanjem prekidača "ON" i aparat će se automatski uključiti u roku od 2-3 minute.	KURULUM En iyi sonuç için cihazı, çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği bir yüksekliğe asın veya standa koyun (2 metre veya daha yüksek önerilir). Size gelen fişle uygun şebeke elektrikliğini bağlayın ve gece ve gündüz sürekli olarak çalıştırın. Verilen AC adaptörünü kullanarak cihazı geleneksel bir 230 V soketine bağlayın veya dahili pille çalıştırın. Tam şarjlı bir pil yaklaşık 5 saat kullanılabilir. Batarya, yuvarlak bağlayıcının cihazdaki sokete yerleştirilmesi ve cihazla verilen AC adaptörün 230V prize takılması ile şarj edilebilir. Cihazın açık ya da kapalı olması fark etmesizin prize takılması ile şarj işlemi başlar. Adaptör soketinin üzerindeki kırmızı LED şarjın devam ettiğini gösterir. Şarj tamamlandığında LED ışık göstergesi yeşile döner. Eğer şarj işlemi 15 saat içerisinde bitmez ise, şarj kontrol ünitesi şarjı bitirecek ve LED ışık sönecektir. Şarj esnasında, eğer pil sıcaklığı 45 C derecayı geçer ise; şarj kontrolörü şarj yapımı işlemi sonlandıracak ancak kırmızı ışık sıcaklık 40 C derecenin altına düşene kadar yanacaktır. Bataryayı şarj etmek için kapalı haldeki cihazı şarj aletine takınız ve şarj açınız. Eğer şarjı LED ışık göstergesi yanmıyor ise aşağıdaki tedbirler alınır. 1. Şarj cihazını çıkarınız, sadece pil ile çalışacak şekilde cihazı açınız. 2. Eğer Pil'in voltajı cihazı çalıştırmak için gerekenden çok az ise, cihazı kapatın, şarj aletine bağlayın ve cihazı yaklaşık 2 saat boyunca şarj ederek şarj sınır değerine gelinceye kadar şarjda tutun. Sonra şarjı çıkarın, Cihazı açın ve tekrar şarj ünitesine bağlayın. (1. maddedeki şekilde) 3. Eğer cihaz açıldığında LED ışık yanmıyor ise, açık "ON" durumunda bekleyiniz. Cihaz 2-3 dakika içerisinde açılacaktır.	ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Κρεμάστε ή στήστε τη συσκευή σε ένα τέτοιο ύψος όπου τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα δεν θα μπορούν να την φτάσουν (συνιστάται το ύψος να είναι τουλάχιστον 2 μέτρα ή και περισσότερο). Η σύνδεση με το κατάλληλο δίκτυο ηλεκτρικής προφθορίας γίνεται με το βύσμα που παρέχεται. Συνδέστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τον μετασχηματιστή αλλαγασόμενου ρεύματος σε μια συμβατική πρίζα 230 V ή χρησιμοποιήστε την ενσωματωμένη μπαταρία. Η συσκευή έχει περίπου 5 ώρες χρήσης με πλήρως φορτισμένη την ενσωματωμένη μπαταρία. Μπορεί να φορτιστεί με τον παρεχόμενο μετασχηματιστή αλλαγασόμενου ρεύματος, συνδένοντας τον σε πρίζα 230 V και στη συνέχεια συνδένοντας το στρωγυλιό βίσμα στην υποδοχή της συσκευής. Η φόρτιση ξεκινάει αυτόματα όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα (ανεξάρτητα από το αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη). Η διαδικασία φόρτισης υποδεικνύεται από το κόκκινο LED κάτω από την υποδοχή προσαρμογέα. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, η λυχνία LED ανάβει πράσινη. Αν η φόρτιση δεν ολοκληρωθεί μετά από 15 ώρες το αργότερο, ο ελεγκτής φόρτισης θα σταματήσει τη φόρτιση και η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει. Εάν η θερμοκρασία της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της φόρτισης υπερβεί τους 45° C, ο ελεγκτής φόρτισης σταματά τη διαδικασία φόρτισης και η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει κόκκινη έως ότου η θερμοκρασία πέσει κάτω από τους 40° C. Για να φορτίσετε την μπαταρία, συνδέστε τη συσκευή (ενώ είναι απενεργοποιημένη) στο φορτιστή και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη. Εάν η ενδεικτική λυχνία του φορτιστή δεν ανάβει, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες: 1. Αποσυνδέστε το φορτιστή και ενεργοποιήστε τη συσκευή ώστε να λειτουργεί μόνο με τη μπαταρία. Στη συνέχεια, συνδέστε το φορτιστή. 2. Αν η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για να λειτουργήσει η συσκευή, απενεργοποιήστε τη συσκευή, συνδέστε το φορτιστή και φορτίστε την μπαταρία μέχρι η τάση να είναι πάνω από το όριο απενεργοποίησης (τουλάχιστον 2 ώρες), στη συνέχεια αποσυνδέστε το φορτιστή, ενεργοποιήστε τη συσκευή και επανασυνδέστε το φορτιστή (βλ. σημείο 1). 3. Εάν η συσκευή δεν ανάβει αμέσως μετά την ενεργοποίησή της, περιμένετε με το διακόπτη στη θέση "ON" και η συσκευή θα ανάψει αυτόματα σε 2-3 λεπτά.	התקנה לקבלת התוצאות הטובות ביותר, יש לתלות או לעמוד את המכשיר מול הלחץ בגובה שבו ילדים וחיות מחמד לא יכול להגיע אליו (< 2 מטר) בפעולה יום וליילה. חבר את אספקת החשמל המתאימה עם התקע המצורף. יש לחבר את התקע לשקע החשמל. חבר את התקע באמצעות מתאם דם החילוף'ן לשקע רגיל מוגו 230V, או השתמש בסוללה המובנית. המכשיר כולל כ 5 שעות של שימוש עם סוללה טעונה במלואה. זה יכול להיות טעונה עם מתאם AC כלל על ידי חיבור אותו לשקע 230V ולאחר מכן חיבור המחבר עגול לתוך השקע של המכשיר. הטעינה מופעלת באופן אוטומטי כאשר התקן מחובר לשקע החשמל בקיר (ללא קשר להפעלה או ביטול של התקן). תהליך הטעינה מסומן באמצעות הנורית האדומה מתחת לשקע המתאם. כאשר הטעינה הסתיימה, הנורית תהפוך לירוק. אם הטעינה לא תושלם לאחר "שעות לכל היותר, בקר הטעינה יפסיק לחייב והנורית תפסיק. אם שמפרטורת הסוללה במהלך הטעינה עולה על 45 ° C, בקר הטעינה קוטע את תהליך הטעינה והנורית המבהבת באדום עד שהטמפרטורה יורדת מתחת ל - 40 ° C. הטעינה מתחילה אוטומטית ברגע שהמכשיר מחובר לשקע החשמל, בין אם המכשיר פועל או כבוי. כאשר הסוללה טעונה, נורית המטען מתחת לשקע המתאם מראה אדום. לאחר כ 12 שעות, הסוללה צריכה להיות טעונה במלואה והנורית הופכת לירוק. אם הטעינה לא תושלם לאחר 15 שעות לכל היותר, בקר הטעינה יפסיק לחייב והנורית תפסיק. הטעינה מתחילה שוב ברגע שהמטען מנותק וחוזר מחדש, ומספק את מתח הסוללה מתחת ל 4.0 וולט.

SI	HR	TR	GR	IL
<p>Znak okvare</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če, kadar je naprava vklopljena in v obratovanju LED dioda neprekinjeno sveti, LED dioda polnica pa ne sveti, je baterija pokvarjena (v globokem izpraznjenju) in se ne bo več napolnila. Naprava se lahko še vedno uporablja, če je priključena na omrežni vir. • Če LED dioda ne sveti, ko je polnilnik priključen, je baterija pokvarjena ali pa je temperatura v bateriji nad 45°C oz. pod 0°C: izključite polnilnik, pustite da se naprava ohladi in potem ponovno priključite polnilnik. • Če se LED dioda izklopi iz rdečega stanja (polnjenje po 15 urah) in ne doseže zelenega stanja pomeni, da je baterija pokvarjena in ne doseže več napetosti, pri kateri mora se mora polnjenje izključiti. Če LED dioda za polnjenje ne doseže zelenega stanja, je naprava nefunkcionalna in jo je treba odstraniti. • Če LED dioda utripa petkrat (in se žarnica ugasne ali se ne prižge) ko napravo vklopite in je priključena na baterijo, je napetost baterije prenizka in morate napravo napolniti. 	<p>Znak kvara</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ako je uređaj uključen i tijekom rada, a LED dioda stalno svijetli, a LED dioda punjača ne svijetli, baterija je u kvaru (u dubokom ispraznjenju) i više se neće napuniti. Uređaj se i dalje može koristiti ako je povezan sa mrežnim izvorom. • Ako LED dioda ne svijetli kad je punjač priključen, baterija je u kvaru odnosno može biti i da je temperatura baterije iznad 45°C ili ispod 0°C: izključite punjač, pustite da se uređaj ohladi i ponovnog ga priključite. • Ako se LED dioda isključi iz crvenog stanja (punjenje nakon 15 sati) i ne dospije u zeleno stanje, to znači da je baterija neispravna i više ne postiže napon na kojemu se punjenje mora isključiti. Ako LED dioda za punjenje ne dostigne zeleno stanje, uređaj je nefunkcionalan i treba ga ukloniti. • Ako LED „blinka“ pet puta (a žarulja se isključi ili ne svijetli) kada je uređaj uključen i priključen na bateriju, napon akumulatora je prenizak te je potrebno napuniti uređaj. 	<p>Hata Göstergesi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eğer cihaz fişe takılı ve çalışıyor, anahtar LED i sürekli yanıp sönüyor ve şarj aleti lambası yanmıyorsa, batarya arızalıdır.(Boşalmış durumdadır) ve artık şarj olmayacaktır. Cihaz ancak bir ana güç kaynağına bağlı olduğunda çalıştırılabilir. • Şarj cihazı takılıyken şarj LED'i yanmıyorsa, pil arızalıdır veya pil sıcaklığı 45 ° C'nin üzerinde veya 0 ° C'nin altındaysa, şarj cihazının fişini çekin, cihazın soğumasını bekleyin ve şarj cihazını tekrar bağlayın. • Eğer bataryayı şarj ederken, şarj LED'i 'kırmızı' (15 saat şarj edildikten sonra) göstermeye son verirse, ancak 'yeşil' renge dönmezse, batarya arızalı olur ve tam şarjlı gerilime ulaşmaz. Şarj lambası yeşile geçmiyorsa cihaz kusurludur ve atılmalıdır. • Eğer cihaz pille çalışırken ya da pil modunda açtığınızda, anahtar LED'i 5 kez yanıp sönüyorsa (ve lamba söner ya da yanmazsa), pil voltajı çok düşüktür ve pilin şarj edilmesi gerekmektedir. 	<p>Μηνύματα σφάλματος</p> <ul style="list-style-type: none"> • Εάν η λυχνία LED του διακόπτη αναβοσβήνει μόλις όταν είναι ενεργοποιημένη στην κύρια λειτουργία και η φωτεινή ένδειξη του φορτιστή δεν είναι αναμμένη, η μπαταρία είναι ελαττωματική (βαθιά αποφορτισμένη) και δεν θα φορτίζεται πλέον. Η συσκευή μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται στη λειτουργία δικτύου. • Εάν η ενδεικτική λυχνία φόρτισης LED δεν ανάψει όταν είναι συνδεδεμένος ο φορτιστής, είτε η μπαταρία είναι ελαττωματική είτε η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πάνω από 45 ° C ή μικρότερη από 0 ° C, οπότε αποσυνδέστε τον φορτιστή, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει και επανασυνδέστε τον φορτιστή. • Αν κατά τη φόρτιση της μπαταρίας η ενδεικτική λυχνία φόρτισης LED παύσει να είναι «κόκκινη» (μετά από 15 ώρες φόρτισης), αλλά δεν γίνει «πράσινη», η μπαταρία είναι ελαττωματική και δεν θα φτάσει την πλήρως φορτισμένη τάση της. Η συσκευή πρέπει να απορριφθεί αν η ενδεικτική λυχνία φόρτισης δεν φτάσει στην πράσινη κατάσταση. • Εάν, όταν η συσκευή λειτουργεί με την μπαταρία ή όταν την αναλύετε σε λειτουργία μπαταρίας, η λυχνία LED του διακόπτη αναβοσβήσει 5 φορές (και η λυχνία LED σβήσει ή δεν ανάψει), η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή και η μπαταρία χρειάζεται να φορτιστεί. 	<p>תגובה פגומה</p> <ul style="list-style-type: none"> • אם ההתקן מחובר ומופעל, נורת החיווי המהבהבת ברציפות ונורת המטען אינה דולקת, הסוללה פגומה. עם זאת, המכשיר עדיין יכול לפעול אם יחובר למקור חשמל. • אם נורת הטעינה אינה נדלקת כאשר המטען מחובר לחשמל, הסוללה פגומה או שהטמפרטורה בסוללה מעל 45 ° C / מתחת 0 ° C: נקט את המטען, אפשר להתקן להתקרר, הכנס מחדש את המטען. • אם נורת הטעינה יוצאת מהמצב האדום, לאחר טעינה של 15 שעות ואינה מגיעה למצב הירוק בעת הטעינה, הסוללה פגומה ויש להחליפה. • אם נורת החיווי המהבהבת 5 פעמים (והנורה כבויה או אינה מופעלת) כאשר אתה מפעיל אותה במצב סוללה או במהלך פעולת הסוללה, מתח הסוללה נמוך מדי ועליך לטעון את המכשיר.
VZDRŽEVANJE	ODRŽAVANJE	BAKIM	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	תחזוקה
<p>Napravo je priporočljivo čistiti najmanj enkrat tedensko (bolj pogosto, kadar je več insektov in manj pogosto, kadar jih je manj). Za čiščenje kovinske mrežice uporabite priloženo ščetko. V kolikor je potrebno, lahko LED žarnico očistite s pomočjo čopiča in rahlo navlažene krpe. Mrtve insekte iz naprave očistite tako, da spodnji del (pladenj) odvijete in ga očistite. Naprava ne sme priti v stik z vodo.</p> <p>POMEMBNO: PRED ČIŠČENJEM OBVEZNO IZKLOPITI NAPAVALNI KABEL NAPRAVE IZ NAPAVALNEGA OMREŽJA.</p> <p>Pri shranjevanju naprave za daljše časovno obdobje najprej izpraznite baterijo, dokler se le-ta ne izklopi samodejno, nato pa polnite približno 5 do 6 ur, da se napolni do približno 50% najvišje kapacitete. Za optimalno življenjsko dobo baterije hranite aparat na 10°C do 25°C.</p>	<p>Uređaj treba čistiti barem jednom tjedno (i češće ako ima više uginulih kukaca). Za čišćenje visokonaponske metalne mrežice koristite mekane četkice i pazite, da ne ukirvite žica mrežice. Ako je potrebno, možete LED svjetiljku očistiti pomoću četkice te malo navlaženom krpom. Mrtve kukce iz uređaja odstranite tako da zakrenete donji dio (ladicu), odspojite ga i očistite. Uređaj nikako i nikada ne smije doći u kontakt s vodom.</p> <p>VAŽNO: PRIJE ČIŠĆENJA ISKLJUČITE KABEL ZA NAPAVALNJE IZ ELEKTRIČNE NAPONSKE MREŽE.</p> <p>Ako uređaj nečete koristiti dulje vrijeme, najprije ispraznite bateriju dok se uređaj sam ne isključi, a zatim punite oko 5 do 6 sati kako biste napunili do 50% maksimalnog kapaciteta. Čuvajte aparat na 10°C do 25°C za optimalni vijek trajanja baterije.</p>	<p>Böcek Yokediciniz haftalık olarak temizlenmelidir (daha çok böcek mevcutsa daha sık temizleyiniz). Yüksek voltajlı metal izgarayı temizlemek için yanında gelen fırçayı kullanın. Gerekiirse, LED borular fırça ve hafif nemli bir bezle temizlenebilir. Ölü haşere toplama tepsisini boşaltmak için dışarı çekin ve temizleyin. Cihazın kesinlikle suyla temas etmesine izin vermeyin.</p> <p>ÇOK ÖNEMLİ: TEMİZLEMEDEN ÖNCE CİHAZINIZI KAPATIN VE FİŞİNİ ÇIKARTIN</p> <p>Uzun süreli olarak depolamak için ,otomatik olarak kapanan kadar cihazı boşaltınız dah sonra, 5-6 saat boyunca şarj ediniz. Bu , L-ion pilin % 50 şarj olmasını sağlayacaktır. İdeal pil ömrü için mümkün ise 10-25 derece depolayınız.</p>	<p>Θα πρέπει να καθαρίζεται τον δικό σας Καταστροφή Εντόμων κάθε εβδομάδα (πιο συχνά εάν τυχόν υπάρχει πολύ μεγάλος αριθμός εντόμων). Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα που παρέχεται για να καθαρίσετε το υψηλής τάσης μεταλλικό πλέγμα. Τραβήξτε προς τα έξω τον δίσκο συλλογής των νεκρών εντόμων που είναι στη βάση για να τον αδειάσετε και να τον καθαρίσετε. Ποτέ να μην αφήσετε τη συσκευή να έρθει σε επαφή με το νερό.</p> <p>ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΣΒΗΝΕΤΕ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ ΚΑΙ ΝΑ ΤΟΝ ΒΓΑΖΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.</p> <p>Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μέχρι να απενεργοποιηθεί αυτόματα (άδειασμα μπαταρίας) και στη συνέχεια φορτίστε την για περίπου 5-6 ώρες πριν την αποθήκευση της για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αυτό θα φορτίσει την ενσωματωμένη μπαταρία L-ion περίπου στο 50%. Εάν είναι δυνατόν, αποθηκεύστε τη συσκευή στους 10° C έως 25° C για βέλτιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.</p>	<p>יש לנקות את המכשיר כל שבוע (או בתדירות יתר בגובה אם ישנם הרבה חרקים). יש להשתמש במברשת לניקוי הרשת החשמלית. במידת הצורך אפשר לנקות את נורת הLED ע"י מטלית לחה. משוך החוצה את מגש איסוף חרקים בסביב הטלן כדי לרוקנו ולנקות. אין לטבול את המכשיר במים.</p> <p>שוב ביותר: יש לכבות את המכשיר ולנתק אותו מרשת החשמל לפני ניקוי המכשיר. לפני אחסון המכשיר לפרק זמן ארוך, יש להפעיל את המכשיר עד שהסוללה מתרוקנת והמכשיר מתנתק באופן אוטומטי.</p> <p>לפני הפעלה מחדש יש לטעון את המכשיר בערך 5 עד 6 שעות לטעינת הסוללה מעל 50% מהקיבולת המקסימלית</p> <p>בכדי להאריך את חיי הסוללה יש לאחסן את המכשיר ב 10 ° C עד 25 ° C.</p>
POMEMBNO OPOZORILO: Napake v delovanju ali poškodbe, ki bi bile posledice nepravilne uporabe naprave zaradi neupoštevanje navodil za uporabo ne morejo biti razlog za uveljavljanje garancijske izjave. Proizvajalec in prodajalec tudi zavračata kakršnekoli obveznosti za morebitne poškodbe, ki bi bile posledica nepravilne uporabe.	VAŽNA NAPOMENA: Kvarovi i štete zbog nepravilne uporabe mogu poništiti jamstvo proizvođača. Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu posljednu štetu zbog nepravilnog korištenja ovog uređaja.	ÖNEMLİ NOT: Uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlar üreticinin garantisini geçersiz kılabilir. Üretici oes, bu cihazın yanlış kullanımını nedeniyle doğabilecek her türlü hasardan sorumlu değildir.	ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι βλάβες που τυχόν θα οφειλονται σε ακατάλληλη χρήση μπορεί να ακυρώσουν την εγγύηση της κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δεν θα φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε άμεση ή έμμεση ζημία που προκύπτει από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος αυτού.	הגרה חשובה: שימוש לא נכון במכשיר יגרום לפגיעת אחרות היצרן. היצרן לא אחראי לנזק ישיר או משני שנבע השימוש לא נכון במכשיר זה.

SI	HR	TR	GR	IL
UNIČENJE NAPRAVE Nedeljujočo napravo ne zavrzite v smeti. Takšno napravo oddajte na pripadajočem zbirališču, npr. v kraju nakupa izdelka ...Baterijo je potrebno uničiti posebej v skladu z regulativami.	ODLAGANJE Ovaj električni uređaj ne smije se odlagati u uobičajeni komunalni otpad u kućanstvu. Za pravilne postupke molimo upoznati se s lokalnim općinskim propisima o odlaganju. Bateriju potrebno je posebno uništiti u skladu sa propisima.	İMHA ETME Bu elektrikli cihaz normal ev çöplerine atılmamalıdır. Cihaz kullanılan ülkedeki Elektrik ve Elektronik atık toplama alanlarında atık elektrik ve elektronik atık ekipman yönetmeliklerine uygun olarak çöplere atılmalıdır. Cihazı çöpe atarken , pil cihazdan ayrılmalı ve atık piller için ayrılmış Pil kutularına atılmalıdır. (Li-ion accu: 3.7 V / 8000 mAh)	ΑΠΟΡΡΙΨΗ Αυτή η ηλεκτρική συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Οι ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την Οδηγία για τα Απορρίμματα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού μέσω τοπικών εξειδικευμένων σημείων συλλογής απορριμμάτων. Κατά την απόρριψη της συσκευής, η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί και να απορριφθεί ξεχωριστά (μπαταρία ιόντων λιθίου: 3.7 V / 8000 mAh).	השלכה לאשפה מכשיר זה אינו יכול להישלך לפח רגיל. לסילוק נכון של המכשיר יש לבדוק את התקנות באזור מגורך. ש.ש. לסיק את המכשירים האלקטרוניים בהתאם להוראת פסולת חשמל ואלקטרוניקה באמצעות קודות איסוף פסולת אלקטרוניות מקומיות. בעת סילוק המכשיר, יש להסיר את הסוללה וליטול אותה בפרד (Li-ion Accu: 3.7 V / 8000 mAh)
TEHNIČNI PODATKI <ul style="list-style-type: none"> • Prikjučna moč aparata: 5 V DC / 2 A • Priključna moč baterije: 230 V ~ 50 Hz 0,3 A • Li-ion baterija: 3,7 V / 8000 mAh • Čas polnjenja baterije: približno 12 ur • Trajanje napolnjene baterije: približno 5 ur • LED dioda za polnjenje sveti rdeče: baterija se polni • LED dioda za polnjenje sveti zeleno: baterija je polna • LED dioda za vklop / izklop utripa rdeče: baterija je okvarjena • Tip žarnice: 4 W LED • Delovna temperatura: 5 ° - 40 ° C • Napetost na mrežici: 1300 V • Max. tok na visokonapetostni mrežici: 10 mA • Max. moč na visokonapetostni mrežici: 0,75 W • Področje: 20 m2 • Življenjska doba LED žarnice: 10.000 ur • 2 letna garancija za vse dele. • Št. artikla.: 1 244 000 • Proizvedeno na Kitajskem. • Izdelek in znamka SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	TEHNIČNI PODATCI <ul style="list-style-type: none"> • Priključna snaga uređaja: 5 V DC / 2 A • Priključna snaga baterije: 230 V ~ 50 Hz 0,3 A • Li-ion baterija: 3.7 V / 8000 mAh • Vrijeme punjenja baterije: oko 12 sati • Trajanje potpuno pune baterije: oko 5 sati • LED dioda svijetli crveno: baterija se puni • LED dioda svijetli zeleno: baterija je puna • LED dioda on / off „ blinka“ crveno: baterija je pokvarena • Vrsta lampe: 4 W LED • Radna temperatura: 5 ° - 40 ° C • Napon na mrežici: 1300 V • Max. struja na visokonaponskoj mrežici: 10 mA • Max. snaga na visokonaponskoj mrežici: 0,75 W • Površina: 20 m2 • Životni vijek LED žarulje: 10.000 sati • 2 godine jamstva za sve dijelove. • Br. artikla: 1 244 000 • Proizvedeno u Kini. • Proizvod i marka tvrtke SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	TEKNİK DETAYLAR <ul style="list-style-type: none"> • Batarya Cihaz Girişi : 5 V DC/2 A • Batarya Şarj Girişi: 230 V ~50 Hz 0.3 A • Li-ion accu: 3.7 V / 8000 mAh • Bataryanın şarj olma süresi : yaklaşık 12 saat. • Tam dol bataryanın kullanım süresi: 5 saat. • Cihaz Şarj olurken Kırmızı ışık yanıyor ise : Şarj Oluyor • Cihaz şarj olurken yeşil ışık yanıyor ise pil tam dolu. • Şarj olurken kırmızı ışık yanıp sönüyor ise: batarya arızalı. • Işık kaynağı: 4 W LED • Çalışma sıcaklığı: 5 ° - 40 ° C • Şebeke Gerilimi: 1300 V • Yüksek gerilim şebeke maksimum akımı: 10 mA • Yüksek voltajlı şebeke maksimum gücü: 0.75 • Alan 20 m² • LED lamba kullanım ömrü: 10'000 saat • Arızalı parçalara karşı 2 Yıl AB Garantisi • Ürün Nr. : 1 244 000 • Çin yapımı. • SWISSINNO SOLUTIONS AG'nin Ürün ve Markası. 	ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ <ul style="list-style-type: none"> • Ισχύς εισόδου συσκευής: 5 V DC / 2 A • Ισχύς εισόδου φορτιστή: 230 V ~ 50 Hz 0,3 A • Μπαταρία ιόντων λιθίου: 3,7 V / 8000 mAh • Χρόνος επαναφόρτισης της μπαταρίας: περίπου 12 ώρες • Διάρκεια ζωής πλήρους φορτισμένης μπαταρίας: περίπου 5 ώρες • Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης ανάβει κόκκινη: Φόρτιση της μπαταρίας • Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης ανάβει πράσινη: η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη • Η ενδεικτική λυχνία του διακόπτη λειτουργίας αναβοσβήνει κόκκινη: η μπαταρία είναι ελαττωματική • Πηγή φωτός: 4 W LED • Θερμοκρασία λειτουργίας: 5° - 40° C • Τάση πλέγματος: 1300V • Μέγιστο ρεύμα υψηλής τάσης πλέγματος: 10 mA • Μέγιστη Ισχύς υψηλής τάσης πλέγματος: 0.75 W • Χώρος κάλυψης 20 m² • Λειτουργική διάρκεια ζωής λυχνίας LED: 10.000 ώρες • 2 χρόνια εγγύηση της EE για τα ελαττωματικά εξαρτήματα • Αριθμός στοιχείου: 1 244 000 • Κατασκευάζεται στην Κίνα. • Προϊόν & Μάρκα της SWISSINNO SOLUTIONS AG. 	נתונים טכניים <ul style="list-style-type: none"> • כניסת חשמל: 5 V DC / 2 A • כניסת מטען מתח: 230 V ~ 50 Hz 0.3 A • Li-ion Accu: 3,7 V / 8000 mAh • זמן טעינה של הסוללה: כ- 12 שעות • " הסוללה טעונה במלואם: כ- 5 שעות • נורית טעינה דולקת באדום: טעינת הסוללה מתג הפעלת לד • נורית טעינה דולקת בירוק: הסוללה טעונה במלואה • נורית טעינה מהבהבת באדום: הסוללה פגומה • מקור אור: 4 W LED • טמפרטורת פעולה: 5 ° - 40 ° C • טבלת מתח: 1300 V • מתח גבוה מרבי גריד זרם: 10 mA • רשת מתח עליון מרבי הספק: 0.75 W • שטח 20 מ"ר • Θερμότητα חיים של מנורת LED: 10'000 שעות • אחריות טעינת של האיחוד האירופי כנגד חלקים פגומים • מספר פרט: 1 244 000 • מיוצר בסין. • המוצר & המותג של SWISSINNO פתוחות AG

